2004

Report of the Council of Trustees
Tuarascáil Chomhairle Iontaobhaithe

LEABHARLANN NÁISIÚNTA na hÉIREANN

NATIONAL LIBRARY of IRELAND

Trustees Report 2004
Tuarascáil na nIontaobhaithe 2004

Report of the Council of Trustees
of the National Library of Ireland
for the period 1 January 2004 to 2 May 2005
to the Minister for Arts, Sport and Tourism

Published by
National Library of Ireland
Dublin

ISSN 0332 0006

(c) Government of Ireland, 2006

Copies available from
National Library of Ireland
Kildare Street, Dublin 2
Telephone: +353-1-603 02 00
Facsimile: +353-1-676 66 90
Email: info@nli.ie

Designed by: Rain Communications
Printed by: Print Library

Trustees of the National Library of Ireland for the period 1 January 2004 to 2 May 2005

Chairman
Dr J A Scott

Appointed by the State
Mr John Gray
Mr Jim O'Shea
Mrs Marie Heaney (to July 2004)
Ms Noreen Whelan (to July 2004)

Appointed by the Royal Dublin Society
Mrs Ida Delamer
Mr Máirtín McCullough
Dr R S McElhinney
Dr J A Scott
Professor John Turpin
Mr Michael Williams (deceased February 2005)
Mrs Alison Casey
Mrs Carmel Heaney

Tuarascáil Chomhairle Iontaobhaithe
Leabharlann Náisiúnta na hÉireann
don thréimhse dar chríoch
1 Eanáir 2004 go dtí 2 Bealtaine 2005
chuig an Aire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta

Foilsithe ag
Leabharlann Náisiúnta na hÉireann
Baile Átha Cliath

ISSN 0332 0006

(c) Rialtas na hÉireann, 2006

Cóipeanna ar fáil ó
Leabharlann Náisiúnta na hÉireann, Sráid Chill
Dara, Baile Átha Cliath 2
Teileafón: +353-1-603 02 00
Faics: +353-1-676 66 90
Ríomhphost: info@nli.ie

Deartha ag: Rain Communications
Clóite ag: Print Library

Iontaobhaithe Leabharlann Náisiúnta na hÉireann don tréimhse 1 Eanáir 2004 go dtí 2 Bealtaine 2005

Cathaoirleach
An Dr J A Scott

Ceaptha ag an Stát
An tUasal John Gray
An tUasal Jim O'Shea
Marie Heaney, Uasal, (go dtí Iúil 2004)
Noreen Whelan, Uasal, (go dtí Iúil 2004)

Ceaptha ag Cumann Ríoga Bhaile Átha Cliath
Ida Delamer, Uasal
An tUasal Máirtín McCullough
An Dr R S McElhinney
An Dr J A Scott
An tOllamh John Turpin
An tUasal Michael Williams (d'éag i Feabhra 2005)
Alison Casey, Uasal
Carmel Heaney, Uasal

Contents

01 Introduction and Summary

02 Reader and Visitor Services
Reference Services
Genealogy Advisory Service
Catholic Parish Registers
Estate Records Indexing Project
Tours and Visiting Groups
Exhibitions
National Photographic Archive
Outreach – travelling exhibitions
Patrick Kavanagh centenary
Publications
Publicity
External Functions
Richard Irvine Best Memorial Lecture

03 Collection Development
Printed Books
Gifts
Antiquarian Books
Legal Deposit
Bibliographic Notice Network
New Books
Northern Ireland Publications Resource Board (NIPR)
Reference Books
Manuscripts
Gifts
Purchases
Periodicals
Purchases
Newspapers
Purchases
Photographs
Gifts
Purchases
Prints and Drawings
Gifts
Purchases
Official Publications
Ephemera
Gifts
Purchases

04 Processing and Cataloguing, including ICT Matters
Digitisation
Printed Books
Manuscripts
Periodicals
Irish ISSN Centre
Photographs
Prints and Drawings
Official Publications
Ephemera

05 Office of the Chief Herald
Education, Outreach and Events
Collection Development
Gifts
Purchases
Cataloguing and Processing
Archives
GO manuscript collection

06 Special Projects
Ordnance Survey of Ireland
Map Conservation Project
Digitisation
Music Library Project
Microfilming of Eighteenth Century Collections

07 Preservation and Conservation
Printed Books
Manuscripts
Periodicals and Newspapers
NEWSPLAN
Microfilm Unit
Photographs
Prints and Drawings
Official Publications
Ephemera
Music
Preservation Bindery

08 Organisation and Personnel Matters
Constitution
Director
Staffing changes
Staff numbers
Studentships
Staff training and development
Conferences
Library representation on other bodies
Freedom of Information

09 Finance
Operating income
Operating expenditure
Capital expenditure
National Library of Ireland Trust
Tax relief for donations to the Library
Heritage Fund

10 Accommodation
East Wing and Central Block
Former National College of Art and Design building
Repository
West Wing
Nos 2/3 Kildare Street

11 Appendix I
National Library of Ireland publications

12 Appendix II
Some acquisitions by donation or purchase

13 Appendix III
Staff serving at 31 December 2004

14 Appendix IV
National Library of Ireland Society

15 Appendix V
James Joyce and *Ulysses* at the National Library of Ireland
Introduction
Exhibition content
Opening and related events
Visitor response
Acknowledgements and credits

Clár

01 Réamhrá agus Achoimre

02 Seirbhísí Léitheoirí agus Cuairteoirí
Seirbhísí Tagartha
Seirbhís Ghinealais
Cláir na bParóistí Caitliceacha
Tionscadal Innéacsaithe na dTaifead Eastáit
Turais agus grúpaí cuairte
Taispeántais
An Chartlann Náisiúnta Grianghrafadóireachta
For-rochtain – taispeántais taistil
Comóradh céad bliain Patrick Kavanagh
Foilseacháin
Poiblíocht
Ócáidí Seachtracha
Léacht Chuimhneacháin Richard Irvine Best

03 Forbairt an Bhailiúcháin
Leabhair Chlóite
Bronntanais
Leabhair Sheandachta
Taisceadh Dlíthiúil
Líonra an Fhógra Bibleagrafaíoch
Leabhair Nua
Bord Acmhainní Foilseachán Thuaisceart Éireann (NIPR)
Leabhair Thagartha
Lámhscríbhinní
Bronntanais
Ceannacháin
Tréimhseacháin
Ceannacháin
Nuachtáin
Ceannacháin
Grianghraif
Bronntanais
Ceannacháin
Priontaí agus Líníochtaí
Bronntanais
Ceannacháin
Foilseacháin Oifigiúla
Ábhar Breacshaolach
Bronntanais
Ceannacháin

04 Próiseáil agus Catalógú, lena n-áirítear Nithe ICT
Digitiú
Leabhair Chlóite
Lámhscríbhinní
Tréimhseacháin
Ionad ISSN na hÉireann
Grianghraif
Priontaí agus Líníochtaí
Foilseacháin Oifigiúla
Ábhar Breacshaolach

05 Oifig an Phríomh-Arailt
Oideachas agus For-rochtain
Forbairt an Bhailiúcháin
Bronntanais
Ceannacháin
Catalógú agus Próiseáil
Cartlann
Bailiúchán Lámhscríbhinní GO

06 Tionscadail Speisialta
Tionscadal Chaomhnú Léarscáileanna
Shuirbhéireacht Ordanáis na hÉireann
Digitiú
Tionscadal na Leabharlainne Ceoil
Micreascannánú ar Bhailiúcháin ón Ochtú Aois Déag

07 Buanchoimeád agus Caomhnú
Leabhair Chlóite
Tréimhseacháin agus Nuachtáin
NEWSPLAN
An tAonad Micreascannán
Grianghraif
Priontaí agus Líníochtaí
Foilseacháin Oifigiúla
Ábhar Breacshaolach
Ceol
An Cheanglann Chaomhnaithe

08 Cúrsaí Eagraíochtúla agus Pearsanra
Bunreacht
Stiúrthóir
Athruithe Foirne
An Líon Foirne
Scoláireachtaí
Oiliúint agus Forbairt Foirne
Comhdhálacha
Ionadaíocht na Leabharlainne ar chomhlachtaí eile
Saoráil Faisnéise

09 Airgeadas
Ioncam Oibríochta
Caiteachas Oibríochta
Caiteachas Caipitiúil
Iontaobhas Leabharlann Náisiúnta na hÉireann
Faoiseamh cánach maidir le deonacháin don Leabharlann
An Ciste Oidhreachta

10 Cóiríocht
An Sciathán Thoir agus an Bloc Lárnach
Foirgneamh an iar-Choláiste Náisiúnta Ealaíne agus Dearthóireachta
Stór
An Sciathán Thiar
2/3 Sráid Chill Dara

11 Aguisín I
Foilseacháin Leabharlann Náisiúnta na hÉireann

12 Aguisín II
Roinnt éadálacha trí dheonachán nó trí cheannach

13 Aguisín III
An fhoireann a bhí ag fónamh amhail an 31 Nollaig 2004

14 Aguisín IV
Cumann Leabharlann Náisiúnta na hÉireann

15 Aguisín V
James Joyce agus *Ulysses* ag Leabharlann Náisiúnta na hÉireann
Réamhrá
A bhfuil sa taispeántas
Oscailt an Taispeántais agus imeachtaí gaolmhara
Cuairteoirí
Admhálacha agus creidiúintí

01

Introductory and Summary

As provided for in the *National Cultural Institutions Act, 1997,* the National Library of Ireland was established as a non-commercial semi-State cultural institution on 3 May 2005. The abolition of the Council of Trustees brought to an end its 123-year involvement in the activities of the Library.

This is the last report of the Library's Council of Trustees; it covers the 16-month period from 1 January 2004 to 2 May 2005, and focuses primarily on events and activities relating to 2004 but also deals with some significant developments that took place in the early months of 2005.

It is fitting that the final full year of the Council's involvement in the affairs of Library was so successful. Two highly significant events took place on the same day: 14 June 2004. These were the opening of the Library's new exhibition space and other public areas, and the opening by the Minister for Arts, Sport and Tourism of the inaugural exhibition *James Joyce and* Ulysses *at the National Library of Ireland*.

The opening of the exhibition space and related public areas, including a new coffee shop and bookshop, have significantly improved the physical infrastructure of the Library while the exhibition has received critical acclaim for its scope, visual impact and pioneering use of new technology.

Alongside the above developments continued progress was made in 2004 across a range of activities. Individual developments of note during the year include the following:

- Public expenditure on the operation and development of the Library totalled approximately €13.65 million.
- It was a wonderful year in terms of the quality and amount of material donated to the photographic collections. Among the donations was the entire photographic archive, amounting to some 300,000 images, of Independent Newspapers (Ireland) Ltd.
- The acquisition of a substantial additional corpus of Westport Estate Papers during the year was a further enhancement of the important collection of estate papers held by the Department of Manuscripts. Literary papers acquired during 2004 included papers of Dermot Bolger, Dorothy Molloy Carpenter, James Plunkett, Mairín Cregan and Michael Hartnett.
- By the end of the year, 26,000 visitors had attended the *James Joyce and* Ulysses *at the National Library of Ireland* exhibition. Numbers using the main Reading Room and the Genealogy Advisory Service showed an increase over the 2003 figure, as did visitor numbers to the National Photographic Archive. During the first four months of 2005 some 8,000 visitors attended the exhibition.
- Arrears of cataloguing, binding and other processing work continued to be reduced.

Details of these and other developments and activities during the year are set out in the following pages. We would like to place on record our gratitude to Mr John O'Donoghue, TD, Minister for Arts, Sport and Tourism and the officials of his Department for their support of the Library during the period covered by the report.

We acknowledge also the valuable assistance we receive from the Commissioners of Public Works and their officers. Finally, we thank the Director and staff of the Library for their continuing commitment and efforts to develop the Library and its services.

01

Réamhrá agus Achoimre

De bhrí bur bunaíodh Bord Leabharlann Náisiúnta na hÉireann, dá bhforáiltear san *Acht um Fhorais Chultúir Náisiúnta*, 1997, an 3 Bealtaine 2005, is é seo tuarascáil deiridh Chomhairle Iontaobhaithe na Leabharlainne. Cuireann díothú comhuaineach na Comhairle deireadh lena rannpháirtíocht 123 bliain i ngníomhaíochtaí na Leabharlainne Náisiúnta.

Clúdaíonn an tuarascáil seo dá bhrí sin an tréimhse 16 mí ón 1 Eanáir 2004. Díríonn sé go príomha ar imeachtaí agus gníomhaíochtaí a bhain le 2004 ach déileálann sé chomh maith le roinnt forbairtí suntasacha a tharla i míonna luaithe 2005.

Is cuí go raibh bliain iomlán deiridh de rannpháirtíocht na Comhairle i ngnóthaí na Leabharlainne chomh rathúil sin. Bhí dhá ócáid an-shuntasacha ann an lá céanna: 14 Meitheamh 2004. Bhí oscailt spás taispeántais nua na Leabharlainne agus limistéir phoiblí eile ann agus chomh maith leis sin d'oscail an tAire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta an taispeántas tionscnaimh *James Joyce agus* Ulysses *ag Leabharlann Náisiúnta na hÉireann*.

Chuir oscailt an spáis taispeántais agus na spásanna poiblí gaolmhara, lena n-áirítear siopa caife nua agus siopa leabhar, feabhas go suntasach ar bhonneagar fisiciúil na Leabharlainne agus fuair an taispeántas moladh as cuimse mar gheall ar a scóip, a thionchar físe agus úsáid cheannródaíoch na nuatheicneolaíochta.

Chomh maith leis na forbairtí thuasluaite leanadh den dul chun cinn a rinneadh i 2004 ar raon gníomhaíochtaí. Áirítear iad seo a leanas ar na forbairtí aonair ba chuid suntais i rith na bliana:

- Is thart ar €13.65 milliún ar an iomlán a bhí sa chaiteachas poiblí ar oibriú agus ar fhorbairt na Leabharlainne.
- Ba bhliain iontach a bhí ann ó thaobh chaighdeán agus méid an ábhair a bronnadh ar na bailiúcháin ghrianghrafadóireachta. I measc na ndeonachán bhí cartlann ghrianghrafadóireachta iomlán, ar ionann sin agus suas le 300,000 íomhá, de chuid Independent Newspapers (Ireland) Ltd.
- Le corpas suntasach breise de Pháipéir Eastát Chathair na Mart a fháil i rith na bliana cuireadh tuilleadh le bailiúchán tábhachtach pháipéir an eastáit atá i seilbh Roinn na Lámhscríbhinní. Áirítear ar na páipéir liteartha a fuarthas i rith 2004 páipéir Dermot Bolger, Dorothy Molloy Carpenter, James Plunkett, Máirín Cregan agus Michael Hartnett.
- Faoi dheireadh na bliana bhí 26,000 cuairteoir tar éis freastal ar thaispeántas *James Joyce agus* Ulysses *ag Leabharlann Náisiúnta na hÉireann*. Tháinig méadú ar an líon daoine a d'úsáid an PríomhSheomra Léitheoireachta agus an tSeirbhís Chomhairleach Ginealais le hais figiúir 2003, faoi mar ab amhlaidh leis an líon daoine a d'úsáid an Chartlann Náisiúnta Grianghrafadóireachta. I rith na chéad ceithre mhí de 2005 d'fhreastail 8,000 cuairteoir ar an taispeántas.
- Leanadh de bheith ag laghdú riaráistí i gcatalógú, i gceangal agus in obair phróiseála eile.

Tá mionsonraí díobh sin agus d'fhorbairtí agus de ghníomhaíochtaí eile i rith na bliana leagtha amach sna leathanaigh seo a leanas.

Ba mhaith linn ár mbuíochas a léiriú don Uasal John O'Donoghue, TD, An tAire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta agus d'oifigigh a Roinne as a dtacaíocht don Leabharlann i rith na tréimhse atá clúdaithe ag an tuarascáil seo. Táimid buíoch freisin as an gcúnamh luachmhar a fuaireamar ó Choimisinéirí na nOibreacha Poiblí agus a n-oifigigh. Ar deireadh, glacaimid buíochas le Stiúrthóir agus foireann na Leabharlainne as a dtiomantas agus a ndícheall leanúnach chun an Leabharlann agus a seirbhísí a fhorbairt.

02

Reader and Visitor Services

OPENING HOURS

THE LIBRARY'S TWO READING ROOMS OPEN AT 10.00AM EACH DAY, MONDAY TO SATURDAY. THE MAIN READING ROOM IS OPEN UNTIL 9.00PM ON MONDAYS, TUESDAYS AND WEDNESDAYS; UNTIL 5.00PM ON THURSDAYS AND FRIDAYS; AND UNTIL 1.00PM ON SATURDAYS. OPENING HOURS EACH WEEK TOTAL 50. THE MANUSCRIPTS READING ROOM CLOSES 30 MINUTES EARLIER THAN THE MAIN READING ROOM. THE NATIONAL PHOTOGRAPHIC ARCHIVE IS OPEN FROM 10.00AM TO 5.00PM, MONDAY TO FRIDAY, AND ON SATURDAYS FROM 10.00AM TO 2.00PM. **THE JAMES JOYCE AND *ULYSSES* AT THE NATIONAL LIBRARY OF IRELAND** EXHIBITION OPENED FROM 10.00AM TO 4.45PM MONDAY TO FRIDAY, AND 10.00AM TO 12.45PM ON SATURDAYS, UNTIL 4 JULY. ON 5 JULY THE OPENING HOURS WERE EXTENDED TO 7.45PM, MONDAY TO WEDNESDAY.

The Library was open to the public on 295 days in 2004, including 50 Saturdays. Usage of particular services and facilities was as follows:

- Main Reading Room - 30,300 persons signed the attendance book in 2004, 213 more than in 2003. The majority (25,334) arrived between 10.00am and 5.00pm on weekdays. A total of 2,756 persons signed the attendance book after 5.00pm on Mondays, Tuesdays, and Wednesdays while 2,210 attended on Saturday mornings. The pattern shows a continued decline in the numbers coming to the Library in the evenings and on Saturdays.

  The increase in numbers coming to the Library to pursue family history research during 2004, and to avail of the free Genealogy Service, undoubtedly contributed to the increased usage of the main Reading Room during the day. However, as noted last year, the continued development of the Library's online catalogue and digitisation of graphic resources allows certain researchers to reduce the number of visits to the Reading Rooms.

- Manuscripts Reading Room - A total of 3,630 attendances were recorded in 2004, 144 fewer than in 2003.

- Genealogy Service - The service was used by 9,762 persons during the year, an increase of 731 over the 2003 figure.

- Heraldic Museum - As in other years, this was visited by approximately 5,000 persons.

- Exhibitions / Visitors - We are delighted to note a substantial increase in visitors to the Library, with numbers recorded as visiting the Joyce exhibition standing at 26,000 in the six months to 31 December. Of these, 3,143 attended in opening week, including 857 on Bloomsday itself. During the peak season of June, July and August, average daily attendances were 283, declining to 112 a day in September and October and 78 a day towards the end of the year.

  Unfortunately, efforts to find the resources to open the exhibition on Saturday afternoons and on Sundays proved unsuccessful. The absence of weekend opening is likely to hinder the Library's ability to position itself as a major Dublin exhibition venue in the future.

- National Photographic Archive - The Archive, which houses the Library's photographic collections, was open on 289 days during 2004, including 45 Saturdays. Visitor numbers continue to increase with 26,486 visitors recorded in 2004; this shows an increase of 1,589 on the 2003 figure.

02

Seirbhísí Léitheoirí agus Cuairteoirí

UAIRE OSCAILTE

OSCLAÍTEAR DHÁ SHEOMRA LÉITHEOIREACHTA NA LEABHARLAINNE AG 10.00AM GACH LÁ, LUAN GO SATHARN. BÍONN AN PRÍOMH-SHEOMRA LÉITHEOIREACHTA AR OSCAILT GO DTÍ 9.00PM AR AN LUAN, AR AN MÁIRT AGUS AR AN GCÉADAOIN; GO DTÍ 5.00PM AR AN DÉARDAOIN AGUS AR AN AOINE; AGUS GO DTÍ 1.00PM AR AN SATHARN. BÍONN AN SEOMRA AR OSCAILT AR FEADH 50 UAIR AN CHLOIG GACH SEACHTAIN. DÚNANN SEOMRA LÉITHEOIREACHTA NA LÁMHSCRÍBHINNÍ 30 NÓIMÉAD NÍOS TÚISCE NÁ AN PRÍOMH-SHEOMRA LÉITHEOIREACHTA. BÍONN AN CHARTLANN NÁISIÚNTA GRIANGHRAFADÓIREACHTA AR OSCAILT ÓN 10.00AM GO DTÍ AN 5.00PM, LUAN GO HAOINE AGUS AR AN SATHARN ÓN 10.00AM GO DTÍ 2.00PM. BHÍ TAISPEÁNTAS **JAMES JOYCE AGUS *ULYSSES* AG LEABHARLANN NÁISIÚNTA NA HÉIREANN** AR OSCAILT ÓN 10.00AM GO DTÍ 4.45PM LUAN GO HAOINE, AGUS ÓN 10.00AM GO DTÍ 12.45PM AR AN SATHARN, GO DTÍ AN 4 IÚIL. AN 5 IÚIL CUIREADH SÍNEADH LEIS AN HUAIRE OSCAILTE GO DTÍ 7.45PM LUAN GO CÉADAOIN.

Bhí an Leabharlann ar oscailt don phobal 295 lá i 2004, 50 Satharn san áireamh. Is mar seo a leanas a bhí úsáid na seirbhísí agus na saoráidí ar leithligh:

An Príomh-Sheomra Léitheoireachta - Shínigh 30,300 duine an leabhar tinrimh i 2004, 213 níos mó ná i 2003. Tháinig a bhformhór (25,334) idir 10.00 am agus 5.00pm ar laethanta na seachtaine. Shínigh 2,756 duine ar an iomlán an leabhar tinrimh tar éis 5.00pm ar an Luan, ar an Máirt agus ar an gCéadaoin agus bhí 2,210 duine i láthair maidineacha Satharn. Thaispeánann an patrún laghdú leanúnach ar an líon daoine a thagann chuig an Leabharlann tráthnóntaí agus ar an Satharn.

Chuir an líon méadaithe daoine a thagann go dtí an Leabharlann chun taighde a dhéanamh ar stair a muintire i rith 2004 agus chun leas a bhaint as an tSeirbhís Ghinealais saor in aisce gan dabht le húsáid mhéadaithe an Phríomh-Sheomra Léitheoireachta i rith an lae. Tríd is tríd, áfach, faoi mar a tugadh faoi deara anuraidh ceadaíonn forbairt leanúnach ar chatalóg ar-líne na leabharlainne agus digitiú na n-acmhainní grafacha do thaighdeoirí áirithe an líon cuairteanna ar na Seomraí Léitheoireachta a laghdú.

Seomra Léitheoireachta na Lámhscríbhinní - Taifeadadh freastal de 3,630 ar an iomlán i 2004, 144 níos lú ná i 2003.

An tSeirbhís Ghinealais - Bhain 9,762 duine úsáid as an tseirbhís i rith na bliana, méadú de 731 ar fhigiúr 2003.

An Músaem Araltais Faoi - mar a bhí i mblianta eile, thug isteach agus amach le 5,000 duine cuairt ar an Músaem Araltais.

Taispeántais/Cuairteoirí - Tá áthas orainn a thaifeadadh go raibh méadú suntasach ar an líon cuairteoirí chuig an Leabharlann, agus taifeadadh gur thug 26,000 duine cuairt ar thaispeántas Joyce sna sé mhí go dtí 31 Nollaig. Díobh sin, d'fhreastail 3,143 seachtain na hoscailte agus bhí buaic de 857 cuairteoir ann Bloomsday féin. I rith an bhuaicshéasúir i Meitheamh, Iúil agus Lúnasa bhí 283 cuairteoir ar an meán in aghaidh an lae ann, ag laghdú go dtí 112 sa ló i Meán Fómhair-Deireadh Fómhair agus 78 sa ló ag deireadh na bliana.

Faraor, níor éirigh le hiarrachtaí chun na hacmhainní a fháil chun an taispeántas a oscailt tráthnóntaí Sathairn agus Domhnaí. Ós rud é nach ann d'oscailt dheireadh seachtaine is dócha go gcuirfear bac ar chumas na Leabharlainne a bheith mar mhórionad taispeántais i mBaile Átha Cliath amach anseo.

An Chartlann Náisiúnta Grianghrafadóireachta - Bhí an Chartlann, ina bhfuil bailiúcháin ghrianghrafadóireachta na Leabharlainne, ar oscailt 289 lá i rith 2004, 45 Satharn san áireamh. Lean an líon cuairteoirí ag méadú le 26,486 cuairteoir ann i 2004, méadú de 1,589 ar fhigiúr 2003.

MAIN READING ROOM, KILDARE STREET

EXHIBITION AREA, NATIONAL PHOTOGRAPHIC ARCHIVE

Reference Services

Duty Librarians responded to some 4,000 telephone enquiries and over 2,000 email enquiries. These related to various aspects of the Library's collections and services, with the printed books collections, manuscripts, newspapers and genealogy figuring most prominently.

Genealogy Advisory Service

Family history researchers continue to constitute the single biggest user group in the Library. The Genealogy Advisory Service is open to all personal callers to the Library between 10.00am and 4.45pm on Mondays to Fridays, and on Saturdays from 10.00am to 12.30pm.

This year saw a welcome reversal of the recent decline in numbers using the service. Numbers were highest in July and August (1,139 and 1,134 respectively) and lowest in December (303). Again, American visitors (37%) constituted the largest national group, while Irish residents accounted for 28% of all users.

We were pleased to receive commendation on the excellence of the service from a Genealogical Society of Utah (GSU) survey group. Having viewed the operation of similar services worldwide, the GSU survey concluded that the service operated in the Library (and the similar service in the National Archives of Ireland) was the most impressive they had encountered and noted the following:

[The] genealogists on staff adapted their instruction to meet the personal needs of each patron. They helped patrons set achievable research goals, gain an understanding of exactly how to search the relevant record collections, and ultimately find their ancestors in the records. The Genealogy Service staff routinely went the extra mile to ensure that patrons had a good experience researching their family history.

Catholic Parish Registers - Due to the Library's other microfilming commitments, there is no progress to report in respect of the filming of Catholic parish registers in 2004. However, as resources allow, and with the consent of the respective clergy, the Library hopes to continue filming registers.

A FULL LISTING OF THE LIBRARY'S CURRENT HOLDINGS OF PARISH REGISTERS ON MICROFILM IS AVAILABLE ON THE WEBSITE WWW.NLI.IE.

Estate Records Indexing Project - The Estate Records Indexing Project began in 1989, with generous support from the Irish Genealogical Society International (IGSI) which is based in St Paul, Minnesota. After a lapse for a number of years, and with the assurance of further support from IGSI, the project recommenced in 1998. The aim is to identify estate papers in the Library and in the National Archives which are potentially relevant for genealogical research in the period before the first publication of Griffith's Valuation, and to make those papers more accessible to researchers by providing:

Seirbhísí Tagartha

D'fhreagair Leabharlannaithe Dualgais thart ar 4,000 fiosrú teileafóin agus os cionn 2,000 fiosrú ríomhphoist. Bhain na fiosruithe sin le gnéithe éagsúla de bhailiúcháin agus seirbhísí na Leabharlainne agus ba mhó a bhí na bailiúcháin de leabhair chlóite, lámhscríbhinní, nuachtáin agus ginealas chun tosaigh ar na fiosruithe sin.

An tSeirbhís Ghinealais

Lean taighdeoirí staire teaghlaigh de bheith ar an ngrúpa úsáideoirí aonair is mó sa Leabharlann. Tá an tSeirbhís Ghinealais ar fáil saor in aisce do gach duine a thagann i bpearsa chuig an Leabharlann idir 10.00am agus 4.45pm Luan go hAoine agus ar an Satharn ó 10.00am go dtí 12.30pm.

Facthas cúlú fáiltiúil i mbliana ar an meath a bhí ag teacht le blianta beaga anuas ar an líon daoine a bhí ag úsáid na seirbhíse. Is airde a bhí an líon daoine a bhí ag úsáid na seirbhíse ar bhonn míosúil i mí Iúil agus Lúnasa (1,139 agus 1,134 faoi seach) agus is ísle a bhí an líon sin i mí na Nollag (303). Arís, ba chuairteoirí Meiriceánacha (37%) an grúpa náisiúnta ba mhó, agus b'ionann áititheoirí Éireannacha agus 28% d'úsáideoirí na seirbhíse.

Bhí áthas orainn moladh a fháil ar bharr feabhais na seirbhíse ó ghrúpa suirbhéireachta Genealogical Society of Utah (GSU). Tar éis oibriú seirbhísí comhchosúla a fheiceáil ar fud an domhain, tháinig suirbhé GSU ar an tátal go raibh an tseirbhís a bhí i bhfeidhm i Leabharlann Náisiúnta na hÉireann agus i gCartlann Náisiúnta na hÉireann ar an gceann is éifeachtúla ar tháinig siad trasna air agus thug siad seo a leanas ar aird:

Chuir na ginealeolaithe ar an bhfoireann a dteagasc in oiriúint chun freastal ar riachtanais phearsanta gach pátrúin. Chabhraigh siad leis na pátrúin spriocanna taighde inbhainte amach a leagan síos, tuiscint a fháil ar an tslí go beacht leis na bailiúcháin taifead iomchuí a chuardach agus ar deireadh thiar a sinsir a fháil sna taifid. Rinne foireann na Seirbhíse Ginealais iarracht bhreise de ghnáth lena chinntiú gur dea-chleachtadh a bheadh ann do na pátrúin agus iad ag déanamh taighde ar stair a dteaghlaigh.

Cláir na bParóistí Caitliceacha - Mar gheall ar fhócas na Leabharlainne ar thiomantais mhicreascannáin eile, níl aon dul chun cinn le tuairisciú i ndáil le sacannánú chláir na bparóistí Caitliceacha i 2004. Mar sin féin, de réir mar a cheadóidh acmhainní, agus le toiliú na cléire faoi seach, tá súil ag an Leabharlann leanúinint de scannánú na gclár.

TÁ LIOSTA IOMLÁN DE SHEALÚCHAIS REATHA CHLÁIR PARÓISTE NA LEABHARLAINNE AR MHICREASCANNÁN AR FÁIL AR AN LÁITHREÁN GRÉASÁIN WWW.NLI.IE.

Tionscadal Innéacsaithe na dTaifead Eastáit - Cuireadh tús le Tionscadal Innéacsaithe na dTaifead Eastáit i 1989, le tacaíocht fhial ón Irish Geneological Society International (IGSI) atá bunaithe i St Paul, Minnesota. Tar éis briseadh de chúpla bliain, agus le deimhniú de thuilleadh tacaíochta ón IGSI, tosaíodh arís ar an tionscadal i 1998. Is í an aidhm ná páipéir eastáit sa Leabharlann agus sa Chartlann Náisiúnta a d'fhéadfadh a bheith ábhartha do thaighde ginealais sa tréimhse roimh chéadfhoilsiú Griffith's Valuation a aithint, agus rochtain níos fearr a bheith ag taighdeoirí ar na páipéir sin trí na nithe seo a leanas a sholáthar:

- an overview of the civil parishes which they cover, in whole or in part;
- an alphabetical listing of all townlands covered;
- a description of the nature of the document;
- information regarding the coverage of the document, including dates and the class of tenant included.

In 2004, indexing work was completed on County Longford and work commenced on the listings for Laois, Offaly and Kilkenny. Copies of completed indexes may be consulted in the Library's Reading Rooms, in the National Archives of Ireland and in the respective county libraries.

Tours and Visiting Groups

With the opening of the new exhibition facility the range of visitor services and education and outreach programmes which the Library can now offer groups is substantial.

In Appendix V we give an overview of the ***James Joyce and* Ulysses *at the National Library*** of Ireland exhibition including an account of the services offered to visiting groups from the time it opened on 14 June 2004 to December 2004.

In addition to the many groups visiting the Library to view the Joyce exhibition, genealogical, local history and other groups visited during 2004. Included were school and college groups from institutions such as St Patrick's College, Drumcondra; the Centre for Gender and Women Studies at Trinity College Dublin; and students of the Catholic University of America, Washington DC. Groups from the Ballymun VITAS Centre and the Dublinia Fás Project focused on genealogy as did three overseas groups, all from the United States: in March the Celtic Quest tour group attended a reception in the Heraldic Museum, while in August groups from the Irish Genealogical Society International (St Paul, Minnesota) and the Boston-based New England Genealogy and Historical Society visited the Library.

The Department of Manuscripts provided tours for a number of individuals and groups in 2004; these tours covered various aspects of the manuscripts collections. Among groups who availed of these talks were students from Cavan College of Further Studies; members of Howth Peninsula Arts Society; Fethard Local History Society; a group of genealogists from Minnesota interested in estate papers, sources and finding aids; UCD Archives Diploma students; the third year certificate genealogy class from UCD; a group from Focus Ireland, and Leaving Certificate history students. Students of the Women's Education Research and Resource Centre (WERRC) UCD availed of two lectures: an introduction to sources for biographical studies of Irish women and an introduction to sources for women's history.

Many groups also visited the National Photographic Archive during the year for talks on the collections, including primary school teachers in-service training groups, students from the DIT School of Photography, Dun Laoghaire Institute of Art and Design, the National College of Art and Design, TCD History Department and Ashbourne Community School.

- forléargas ar na paróistí dlí a chlúdaíonn siad, go hiomlán nó i bpáirt;
- liostú in ord aibítre de na bailte fearainnn atá clúdaithe;
- tuairisc ar nádúr an doiciméid;
- faisnéis maidir le clúdach an doiciméid, lena n-áirítear dátaí agus an acime tionóntaí a bhí i gceist.

I 2004, tugadh an obair innéacsaithe chun críche ar Chontae an Longfoirt agus cuireadh tús ar na liostaí do Laois, Uíbh Fhailí agus Cill Chainnigh. Is féidir féachaint ar chóipeanna de na hinnéacsanna críochnaithe i Seomraí Léitheoireachta na Leabharlainne, i gCartlann Náisiúnta na hÉireann agus sna leabharlanna contae faoi seach.

Turais agus Grúpaí Cuairte

Le hoscailt na saoráide nua taispeántais tá an réimse féidearthachtaí cuairteoirí agus cláir oideachais agus for-rochtana a fhéadfaidh an Leabharlann a thairiscint do ghrúpaí anois suntasach.

In Aguisín V tugaimid forléargas ar thaispeántas James Joyce agus Ulysses lena n-áirítear cuntas ar na seirbhísí a cuireadh ar fáil do ghrúpaí cuairte ón uair a d'oscail sé go dtí deireadh na bliana.

Chomh maith leis an iliomad grúpaí a thug cuairt ar an Leabharlann chun féachaint ar thaispeántas Joyce, thug grúpaí ginealais, staire áitiúla agus eile cuairt freisin i rith 2004. Ina measc sin bhí grúpaí scoile agus coláiste ó fhorais ar nós Coláiste Phádraig, Droim Conrach, An Lárionad do Staidéar Inscne agus Ban ag Coláiste na Tríonóide Baile Átha Cliath, agus Ollscoil Chaitliceach Mheiriceá, Washington DC. Dhírigh Grúpaí ó Ionad VITAS Baile Muna agus Tionscadal FÁS Dublinia ar ghinealas faoi mar a rinne trí ghrúpa ó thar lear, iad araon as na Stáit Aontaithe: i mí an Mhárta bhí an grúpa turais Celtic Quest i láthair ag fáiltiú sa Mhúsaem Araltais, agus i mí Lúnasa tháinig grúpaí ón Irish Genealogical Society International (bunaithe i St Paul, Minnesota) agus ón New England Genealogy and Historical Society atá bunaithe i mBostún.

Sa Roinn Lámhscríbhinní tugadh turais do roinnt daoine aonair agus grúpaí i 2004, ar ghnéithe éagsúla de na bailiúcháin lámhscríbhinní. I measc na ngrúpaí a bhain leas as na cainteanna sin bhí mic léinn ó Choláiste Breis-Léinn an Chabháin, comhaltaí Chumann Ealaíon Bhinn Éadair, Cumann Staire Áitiúla Fhiodh Ard, grúpa ginealeolaithe ó Minnesonta ar pháipéir eastáit, foinsí agus áiseanna a fháil, mic léinn Dioplóma Cartlainne UCD, rang teastais ginealais 3ú bliana ó UCD, grúpa ó Focus Ireland agus mic léinn staire na hArdteistiméireachta. Bhain mic léinn de chuid an Lárionaid Taighde agus Acmhainní Oideachais (WERRC) UCD leas as dhá léacht: buntús foinsí do staidéar bitheolaíoch ar mhná na hÉireann agus buntús ar fhoinsí do mhná sa stair.

Thug go leor grúpaí freisin cuairt ar an gCartlann Náisiúnta Grianghrafadóireachta i rith na bliana le haghaidh cainteanna ar na bialiúcháin, lena n-áirítar grúpaí oiliúna inseirbhíse múinteoirí bunscoile, mic léinn ó Scoil Ghrianghrafadóireachta DIT, Institiúid Ealaíne agus Deartha Dhún Laoghaire, An Coláiste Náisiúnta Ealaíne agus Deartha, Roinn Staire TCD agus Scoil Phobail Chill Déagláin.

In addition to providing tours for visiting groups, staff provided specialist lectures on a number of occasions including the following:

In September, Sandra McDermott gave a talk on sources in the National Library to the Arts Faculty Research Induction Programme in NUI Galway; Sara Smyth gave a presentation on the National Photographic Archive collections to the same group in October.

On 18 November, Gerard Long gave a talk entitled A Twinge of Recollection: the National Library of Ireland in 1904, as part of the James Joyce lecture series.

Colette O'Flaherty gave a talk to the Celtic Quest genealogy group in Buswell's Hotel, Dublin on 21 March and to the New England Genealogy and Historical Society in Trinity College Dublin on 17 August. She also spoke at the Sligo International Genealogy Conference in October.

Exhibitions

The exhibition ***James Joyce and* Ulysses *at the National Library of Ireland*** was opened on 14 June by Mr John O'Donoghue TD, Minister for Arts, Sport and Tourism. The Joyce exhibition was the inaugural event in the new exhibition facility located in the former National College of Art and Design building.

IN APPENDIX V WE GIVE A MORE DETAILED ACCOUNT OF THE EXHIBITION.

National Photographic Archive - The first half of 2004 was dedicated to Joyce's Dublin, looking at the city and the people who influenced his work. The ***Dubliners*** exhibition, featuring the photographs of Dr JJ Clarke, was on view between March and May; this intimate portrayal of the people of Dublin proved just as popular in 2004 as it did during its first showing in 2001.

On 10 June, *Irish Times* journalist Frank McDonald opened the Summer exhibition ***Fadographs of a Yestern Scene*** which focused on the buildings and the streetscapes that featured in Joyce's works.

The Past in Camera exhibition marked both the donation of the Photographic Society of Ireland Collection to the National Library in 2003 and the 150th anniversary of the Society's foundation. The exhibition, which was opened on 30 September by photographer Gerry O'Leary, contained many rare and interesting items, but the highlights were the stunning salt prints of Palestine and Egypt by John Shaw Smith and a mammoth portrait of Maud Gonne.

The year ended with the ***Mirror of Ireland: the National Library celebrates the Abbey Theatre centenary.*** This exhibition was a departure for the Archive as it comprised material from not only the photographic collections, but also from the prints and drawings and ephemera collections. Many of the featured posters, programmes and playbills, were from the vast collection donated to the Library 60 years ago by architect and theatregoer Joseph Holloway. Also included was modern material from the Cyril Cusack Bequest. The exhibition was opened on 11 November by the Abbey Theatre's Artistic Director Ben Barnes.

21
Drag Bagnet
21
21
DANIEL

UDIO

Chomh maith le turais a sholáthar do ghrúpaí cuairte, chuir an fhoireann léachtaí sainiúla ar fáil ar roinnt ócáidí lena n-áirítear na hócáidí seo a leanas:

I Meán Fómhair thug Sandra McDermott caint ar fhoinsí sa Leabharlann Náisiúnta do Chlár Insealbhaithe Taighde Dhámh na nDán in Ollscoil na hÉireann, Gaillimh; thug Sara Smyth cur i láthair ar bhailiúcháin an Chartlann Náisiúnta Grianghrafadóireachta don ghrúpa céanna i nDeireadh Fómhair.

An 18 Samhain, thug Gerard Long caint dar teideal A Twinge of Recollection: the National Library of Ireland in 1904, mar chuid de shraith léachtaí James Joyce.

Thug Colette O'Flaherty caint do ghrúpa ginealais Celtic Quest in Óstán Buswell, Sráid Chill Dara, Baile Átha Cliath, an 21 Márta agus don New England Genealogy an Historical Society i gColáiste na Tríonóide Baile Átha Cliath, an 17 Lúnasa. Labhair sí freisin ag Comhdháil Idirnáisiúnta Ghinealais Shligigh i nDeireadh Fómhair.

Taispeántais

D'oscail an tUasal John O'Donoghue TD, An tAire Spóirt agus Turasóireachta, an taispeántas ***James Joyce agus* Ulysses *ag Leabharlann Náisiúnta na hÉireann*** an 14 Meitheamh. Ba é taispeántas Joyce an taispeántas tionscnaimh de shaoráid nua taispeántais sa limistéar ina mbíodh an Coláiste Náisiúnta Ealaíne agus Deartha tráth.

TÁ CUNTAS NÍOS MIONSONRAITHE DEN TAISPEÁNTAS IN AGUISÍN V.

An Chartlann Náisiúnta Grianghrafadóireachta - Bhí an chéad chuid de 2004 tiomanta do Bhaile Átha Cliath ó ré Joyce, ag scrúdú na cathrach agus na ndaoine a raibh tionchar acu ar a chuid oibre. Bhí an taispeántas ***Dubliners***, ina raibh grianghraif an Dr JJ Clarke, ar taispeáint idir Márta agus Bealtaine. Bhí an tóir chéanna ar an léiriú dlúth seo de mhuintir Bhaile Átha Cliath an uair seo agus a bhí ar an gcéad thaispeáint i 2001.

An 10 Meitheamh, d'oscail an t-iriseoir Frank McDonald ón Irish Times taispeántas an tSamhraidh ***Fadographs of a Yestern Scene*** a bhí dírithe ar na foirgnimh agus ar an sráid-dhreach atá i saothair Joyce.

Tionóladh an taispeántas ***The Past in Camera*** mar chomóradh ar Bhailiúchán Chumann Griangrafadóireachta na hÉireann a bronnadh ar an Leabharlann Náisiúnta i 2003. Ba cheiliúradh freisin é ar cothrom 150 bliain na heagraíochta sin. D'oscail an grianghrafadóir Gerry O'Leary an taispeántas an 30 Meán Fómhair, taispeántas ina raibh go leor nithe tearca agus suimiúla, ach ba iad an bhuaic ná na priontaí salainn den Phailistín agus den Éigipt le John Shaw Smith, agus portráid ollmhór de Maud Gonne.

Tháinig an bhliain chun críche le ***Mirror of Ireland: the National Library celebrates the Abbey Theatre centenary***. Ba rud nua an taispeántas seo don Chartlann mar nach é amháin go raibh sé comhdhéanta de bhailiúcháin ghrianghrafadóireachta, ach go raibh Priontaí agus Líníochtaí agus Bailiúcháin Ábhar Breacshaolach freisin ann. Tháinig go leor de na póstaeir, cláir agus fógraí dráma a bhí sa taispeántas ón mbailiúchán ollmhór a bhronn an t-ailtire agus an gnáthóir amharclainne Joseph Holloway ar an Leabharlann seasca bliain ó shin. Bhí ábhar nua-aimseartha ann freisin ó Thiomnacht Cyril Cusack. D'oscail Stiúrthóir Ealaíonta Amharclann na Mainistreach, Ben Barnes, an taispeántas an 11 Samhain.

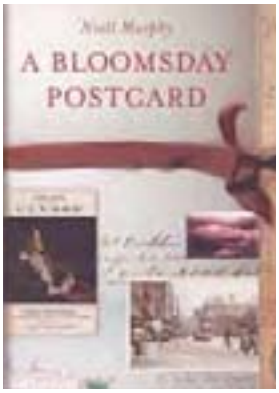
PAGE 9
ONE OF THE CASES IN THE JOYCE EXHIBITION

FRANK MCDONALD, LIBRARY DIRECTOR AONGUS Ó HAONGHUSA AND NIALL MURPHY AT THE OPENING OF ***FADOGRAPHS OF THE YESTERN SCENE*** MAY 2004

LIBRARY DIRECTOR AONGUS Ó HAONGHUSA WITH MEMBERS OF THE CLARKE FAMILY AT THE OPENING OF ***DUBLINERS*** IN THE NATIONAL PHOTOGRAPHIC ARCHIVE, MARCH 2004

PAGE 10
BLOOMSDAY 1954, PATRICK KAVANAGH AND ANTHONY CRONIN PHOTOGRAPHED BY ELINOR WILTSHIRE

PAGE 11
AN IMAGE FROM THE JJ CLARKE COLLECTION, USED IN THE ***DUBLINERS*** EXHIBITION



Outreach - travelling exhibitions - The travelling exhibitions programme aims to make the collections more accessible to the public by encouraging institutions nationwide to mount their own events using Archive material. We are pleased to report that the travelling exhibitions programme enjoyed considerable success during 2004. *Notice to Quit – Scenes of Evictions from the Plan of Campaign 1886 -1890* was on show in the de Valera Library in Ennis before it travelled to Vandeleur Gardens Heritage Centre, Kilrush; this venue was particularly apt, as some of the evictions depicted in the exhibition had taken place on Vandeleur estate. After Kilrush, the exhibition moved to the Museum of Country Life in Turlough Park, Castlebar, for the Summer months. *The Ireland at Work* exhibition travelled to Skerries Mills in the early Spring and to An tSean Bheairic Visitor Centre, Falcarragh in Donegal for the Summer months.

Patrick Kavanagh centenary

A mini-exhibition was held in the front hall of the Library from September to November to mark Ireland's other great literary centenary in 2004 – the birth of Patrick Kavanagh. Among the items displayed were a selection of Kavanagh's manuscripts, first editions of his books including a copy of his first book *Ploughman and Other Poems*, and a copy of *Kavanagh's Weekly*. Also on display were some of the photographs taken by Elinor Wiltshire during the first Bloomsday celebrations in 1954, celebrations in which Kavanagh participated.

For-rochtain – Taispeántais Taistil - Tá sé mar aidhm ag an gclár taispeántais taistil go mbeadh níos mó rochtana ag daoine ar fud na tíre ar an mbailiúchán trí fhorais eile a spreagadh lenár dtaispeántais a thaispeáint. Tá áthas orainn a thuairisciú gur éirigh go maith leis i rith 2004. Bhí ***Notice to Quit – Scenes of Evictions from the Plan of Campaign 1886-1890*** ar taispeáint ar feadh tamall gearr i Leabharlann De Valera in Inis sular thaistil sé go dtí Ionad Oidhreachta Ghairdíní Vandeleur, i gCill Rois. Bhí sé sin tráthúil go leor mar gur tharla cuid de na díshealbhuithe sa taispeántas ar an eastát sin. Bhí an taispeántas ina sheó samhraidh i Músaem an tSaoil faoin Tuath i bPáirc Thurlaigh, Caisleán an Bharraigh. Taispeánadh an taispeántas ***Ireland at Work*** i Muilte na Sceirí i dtús an earraigh agus san Ionad Cuairteoireachta ag An tSean-Bheairic, An Fál Carrach i nDún na nGall i rith mhíonna an tsamhraidh.

Comóradh céad bliain Patrick Kavanagh

Tionóladh mionthaispeántas i halla tosaigh na Leabharlainne ó Mheán Fómhair go dtí mí na Samhna mar chomhartha ar chéad bliain litríochta eile na hÉireann, breith Patrick Kavanagh. I measc an ábhair a bhí ar taispeáint bhí cóipeanna de lámhscríbhinní Kavanagh, chéad eagráin dá chuid leabhar lena n-airítear cóip dá chéad chéad leabhar *Ploughman and Other Poems*, agus cóip den *Kavanagh's Weekly*. Ar taispeáint freisin bhí roinnt de na grianghraif a ghlac Elinor Wiltshire le linn an chéad cheiliúradh ar Bloomsday i 1954, ceiliúradh a raibh Kavanagh páirteach ann. Tá bailiúchán Wiltshire sealbhaithe sa Chartlann Náisiúnta Grianghrafadóireachta.

A BLOOMSDAY POSTCARD WAS LAUNCHED IN THE NATIONAL PHOTOGRAPHIC ARCHIVE IN MAY 2004

JOHN BANVILLE AT THE LAUNCH OF *ULYSSES UNBOUND* WITH AUTHOR TERENCE KILLEEN AND COUNCIL OF TRUSTEES CHAIRMAN DR AJ SCOTT

Publications

The Annual Report of the Council of Trustees for 2003 was submitted to the Department of Arts, Sport and Tourism in September 2004.

Four issues of NLI News were published during the year. NLI News is now established as a key source of information on Library activities, services and acquisitions.

Several books and pamphlets were published to coincide with the opening of the Bloomsday centenary exhibition *James Joyce and* Ulysses *at the National Library of Ireland*. On 10 June, Lilliput Press, in association with the Library, published *A Bloomsday Postcard* by Niall Murphy and reissued *Faithful Departed*: *The Dublin of James Joyce's* Ulysses by Kieran and Des Hickey. Both books were launched by *Irish Times* journalist Frank McDonald at the opening of the ***Fadographs of a Yestern Scene*** exhibition in the National Photographic Archive.

A Bloomsday Postcard features full-colour reproductions of 240 Edwardian postcards – all posted in the Dublin area in 1904, some on 16 June – and provides an imaginative mirror of the characters, events and places of Joyce's *Ulysses*. *In Faithful Departed: The Dublin of James Joyce's* Ulysses the late Kieran Hickey assembled a collection of photographs by Robert French, drawn from the Lawrence Collection, which potently evoke the Dublin of 1904 – a city of trams and horse-drawn carriages; of sailing ships and barges on the Liffey; and of lively bandstands in summer. This is combined with Des Hickey's text, recreating the atmosphere of Joyce's *Ulysses*.

At the opening of the Joyce exhibition, the Minister for Arts, Sport and Tourism, Mr John O'Donoghue, TD, launched *A Joycean Scrapbook from the National Library of Ireland*, published in association with Wordwell Press. Compiled by Katherine McSharry, the Library's Exhibition Coordinator, the *Scrapbook* contains a selection of vivid pictorial material relating to the popular culture of early twentieth century Dublin; much of this material was discovered through research in the Library's collections.

In July, Terence Killeen's *Ulysses Unbound*: *A Reader's Companion to James Joyce's* Ulysses was published, again in association with Wordwell Press. It was launched by John Banville on 6 July. *Ulysses Unbound* provides a comprehensive guide to Joyce's masterpiece. Each of its 18 chapters is discussed individually and a summary of each episode is provided along with an account of the part of Homer's Odyssey to which the episode corresponds. Also featured is an overall reading of *Ulysses*, presented in the form of an "Afterword", a brief account of Joyce's life, and an account of the textual and publishing history of the book.

September and December saw the publication of 14 pamphlets, Series *One and Two of the National Library of Ireland's Joyce Studies 2004 Series*, edited by Dr Luca Crispi, Joyce Research Fellow, and Catherine Fahy, Keeper-Special Programmes. The series presents to a general audience a broad variety of topics by specialists in their field and a snapshot of the themes that continue to engage readers and scholars of Joyce's works. Seven further pamphlets in the series were published in February 2005, bringing the series total to 21.

A FULL LIST OF LIBRARY PUBLICATIONS IS GIVEN AT APPENDIX I.

Foilseacháin

Cuireadh Tuarascáil Bhliantúil Chomhairle na nIontaobhaithe do 2003 faoi bhráid na Roinne Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta i Meán Fómhair 2004.

Foilsíodh ceithre eagrán de *NLI News* i rith na bliana. Tá *NLI News* anois ar phríomhfhoinse faisnéise ar ghníomhaíochtaí, ar sheirbhísí agus ar éadálacha na Leabharlainne.

Foilsíodh roinnt leabhar agus paimphléad le bheith ar fáil ag oscailt thaispeántas chomóradh céad bliain Bloomsday *James Joyce* agus Ulysses ag Leabharlann Náisiúnta na hÉireann. An 10 Meitheamh d'fhoilsigh Lilliput Press, i gcomhar leis an Leabharlann, *A Bloomsday Postcard* le Niall Murphy agus d'atheisigh siad Faithful Departed: *The Dublin of James Joyce's Ulysses* le Kieran agus Des Hickey. Is an t-iriseoir leis an Irish Times Frank McDonald a sheol an dá leabhar ag oscailt an taispeántais ***Fadographs of a Yestern Scene*** sa Chartlann Náisiúnta Grianghrafadóireachta.

Is bailiúchán saibhir lándaite de 240 cárta poist Éadbhardacha – a cuireadh sa phost i limistéar Bhaile Átha Cliath i 1904, cuid díobh an 16 Meitheamh - é A Bloomsday Postcard agus tugann sé íomhá shamhlaitheach de na carachtair, na himeachtaí agus na háiteanna in Ulysses Joyce. *In Faithful Departed: The Dublin of James Joyce's Ulysses* chruinnigh Kieran Hickey, nach maireann, bailiúchán de ghrianghraif de chuid Robert French, tarraingte ó Bhailiúchán Lawrence, a dhúisíonn go cumhachtach Baile Átha Cliath na bliana 1904 – cathair le tramanna agus carráistí capaill; longa seoil agus báirsí ar an Life; agus ardáin cheolbhuíne bhríomhara sa samhradh. I dteannta leis sin tá téacs ó Des Hickey, ag athchruthú an atmaisféir in *Ulysses* Joyce.

Ag oscailt thaispeántas Joyce, sheol an tAire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta, John O'Donoghue, TD, *A Joycean Scrapbook from the National Library of Ireland*, a foilsíodh i gcomhar le Wordwell Press. Tiomsaithe ag Katherine McSharry, Comhordaitheoir Thaispeántas na Leabharlainne, tá díolaim sa *Scrapbook* d'ábhar pictiúrtha soiléir a bhaineann le gnáthchultúr an phobail i dtús an fichiú haois i mBaile Átha Cliath, ar thángthas ar go leor de trí thaighde i gcartlann na Leabharlainne Náisiúnta.

I mí Iúil, foilsíodh Ulysses Unbound: A Reader's Companion to James Joyce's Ulysses de chuid Terence Killeen, arís i gcomhar le Wordwell Press. Ba é John Banville, scríbhneoir agus Eagarthóir Liteartha an Irish Times, a sheol é ag ócáid sa Leabharlann an 6 Iúil. Tugann *Ulysses Unbound* treoir cuimsitheach agus intuigthe maidir le máistirshaothar Joyce. Pléitear gach ceann de na hocht gcaibidil déag ina gceann agus ina gceann agus tugtar achoimre ar gach eipeasóid mar aon le cuntas ar an gcuid d'Odaisé Homer dá bhfreagraíonn gach eipeasóid. Tá léamh foriomlán ar Ulysses ann freisin, atá curtha i láthair mar "iarfhocal", mar aon le cuntas achomair ar shaol Joyce agus cuntas ar stair théacs agus fhoilsithe an leabhair.

I Meán Fómhair agus i Mí na Nollag foilsíodh 14 paimfléad, Sraith a hAon agus a Dó de National Library of Ireland's Joyce Studies 2004 Series, in eagar ag an Dr Luca Crispi, Ánra Taighde Joyce agus Catherine Fahy, Coimeádaí – Cláir Speisialta. Cuireann an tsraith éagsúlacht leathan topaicí ag speisialtóirí ina réimse i láthair do lucht léite ginearálta agus grianghraf de na téamaí a spreagann léitheoirí agus scoláirí shaothair Joyce go leanúnach. Foilsíodh seacht bpaimfléad eile sa tsraith i mí Feabhra 2005, ag tabhairt iomlán na sraithe go dtí 21.

TÁ LIOSTA IOMLÁN D'FHOILSEACHÁIN NA LEABHARLAINNE TUGTHA IN AGUISÍN I.

FRANK MURPHY OF RTÉ AND MUSIC CRITIC IAN FOX AT THE MUSIC ASSOCIATION OF IRELAND RECEPTION IN FEBRUARY

THE MINISTER FOR ARTS, SPORT AND TOURISM MR JOHN O'DONOGHUE, TD. LAUNCHES ONLINE EXHIBITION BOOKING IN MAY

AT THE OPENING OF THE JOYCE EXHIBITION, MINISTER O'DONOGHUE (CENTRE)WITH LIBRARY DIRECTOR AONGUS Ó HAONGHUSA AND NOBEL LAUREATE SEAMUS HEANEY

Publicity

The Library issued 13 media releases/invitations in 2004 to announce various events including:

7 January - 2003 Another remarkable year for the National Library of Ireland, with the acquisition of further important collections and the continued development of the online catalogue

19 February - Formal presentation of the archive of the Music Association of Ireland to the Library

26 February - Announcement of the new exhibition space and the inaugural event, ***James Joyce and* Ulysses *at the National Library of Ireland***, to mark the centenary of Bloomsday

18 May - Launch by the Minister for Arts, Sport and Tourism, Mr John O'Donoghue, TD, of online booking for admission to the ***James Joyce and* Ulysses *at the National Library of Ireland*** of Ireland exhibition

10 June - Launch by Frank McDonald, writer and *Irish Times* journalist, of two books: *Faithful Departed* by Kieran Hickey and *A Bloomsday Postcard* by Niall Murphy at the opening of ***Fadographs of a Yestern Scene***, a special Joycean-themed exhibition to coincide with the Bloomsday Centenary

14 June - Official opening by the Minister for Arts, Sport and Tourism, Mr John O'Donoghue, TD, of the National Library of Ireland's new exhibition facility and its inaugural event ***James Joyce and* Ulysses *at the National Library of Ireland***

6 July - Launch of Ulysses *Unbound: A Reader's Companion to James Joyce's* Ulysses

9 September - Visit by Mrs. Mary McAleese, President of Ireland to ***James Joyce and* Ulysses *at the National Library of Ireland*** *exhibition*

4 November - Announcement of series of free evening lectures and lunchtime tours associated with the James ***James Joyce and* Ulysses *at the National Library of Ireland*** *exhibition*

11 November - Launch of ***The Mirror of Ireland*** exhibition to mark the centenary of the Abbey Theatre, in the National Photographic Archive

12 November - R I Best Memorial Lecture *The Gift of Adaptability: Yeats, Joyce and Irish Independence* delivered by Professor Roy Foster, Carroll Professor of Irish History at Oxford

15 November - Donation of the photographic collection of Independent Newspapers (Ireland) Limited to the National Photographic Archive

24 November - Acquisition of a postcard written by James Joyce to Francis Sheehy-Skeffington on 15 June 1904.

THE FULL TEXT OF LIBRARY MEDIA RELEASES IS GIVEN IN THE "WHAT'S NEW" PAGES ON THE LIBRARY'S WEBSITE. WWW.NLI.IE

We are pleased with the media interest shown in the Library's acquisitions and activities during 2004 and greatly value its role, both nationally and regionally, in bringing the work of the Library to the attention of a wider public.

Poiblíocht

D'eisigh an Leabharlann trí déag preaseisiúint/cuireadh i 2004 chun imeachtaí éagsúla a fhógairt lena n-áirítear:

7 Eanáir - Bliain shuntasach eile do Leabharlann Náisiúnta na hÉireann le tuilleadh bailiúcháin thábhachtacha a fháil agus le forbairt leanúnach na catalóige ar-líne.

19 Feabhra - Bronnadh foirmiúil chartlann Chumann Ceoil na hÉireann ar an Leabharlann.

26 Feabhra - Fógairt an spáis taispeántais nua agus na hócáide tionscnaimh, ***James Joyce agus* Ulysses *ag Leabharlann Náisiúnta na hÉireann***, a bheidh mar chomhartha ar chomóradh céad bliain Bloomsday.

18 Bealtaine - Sheol an tAire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta, John O'Donoghue, TD, áirithint ar-líne do chead isteach chuig taispeántas ***James Joyce agus* Ulysses *ag Leabharlann Náisiúnta na hÉireann***.

10 Meitheamh - Sheol Frank McDonald, scríbhneoir agus iriseoir don Irish Times, dhá leabhar: Faithful Departed le Kieran Hickey agus A Bloomsday Postcard le Niall Murphy ag oscailt ***Fadographs of a Yestern Scene***, taispeántas speisialta le téama Joyce a bhí ann ag an tráth céanna le Comóradh Céad Bliain Bloomsday.

14 Meitheamh - Oscailt Oifigiúil ag an Aire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta, John O'Donoghue, TD, ar shaoráid nua taispeántais Leabharlann Náisiúnta na hÉireann agus a ócáid thionscnaimh ***James Joyce agus* Ulysses *ag Leabharlann Náisiúnta na hÉireann***.

6 Iúil - Seoladh Ulysses Unbound: A Reader's Companion to James Joyce's Ulysses

9 Meán Fómhair - Cuairt Mháire Mhic Giolla Íosa, Uachtarán na hÉireann, ar thaispeántas ***James Joyce agus* Ulysses *ag Leabharlann Náisiúnta na hÉireann***.

4 Samhain - Fógraíodh sraith de léachtaí tráthnóna agus de thurais am lóin saor in aisce a bhain leis an taispeántas ***James Joyce agus* Ulysses *ag Leabharlann Náisiúnta na hÉireann***.

11 Samhain - Seoladh an taispeántais ***The Mirror of Ireland*** mar chomhartha ar chomóradh céad bliain Amharclann na Mainistreach sa Chartlann Náisiúnta Grianghrafadóireachta.

12 Samhain - Léacht Chuimhneacháin R I Best *The Gift of Adaptability*: *Yeats, Joyce and Irish Independence* arna thabhairt ag an Ollamh Roy Foster, Ollamh Carroll Stair na hÉireann ag Oxford

15 Samhain - Bronnadh bailiúchán grianghraf Independent Newspapers (Ireland) Limited ar an gCartlann Náisiúnta Grianghrafadóireachta.

24 Samhain - Fuarthas cárta poist a scríobh James Joyce le Francis Sheehy-Skeffington an 15 Meitheamh 1904

Tá téacs iomlán phreaseisiúintí na leabharlainne tugtha sna leathanaigh What's New ar láithreán gréasáin na Leabharlainne. www.nli.ie

Táimid an-sásta leis an spéis a léirigh na meáin in éadálacha agus i ngníomhaíochtaí na Leabharlainne i rith 2004 agus is fiú go mór linn a ról, go hidirnáisiúnta agus go réigiúnach, chun saothar na Leabharlainne a thabhairt ar aird an phobail i gcoitinne.

Library Director Aongus Ó hAonghusa with Ben Barnes, Creative Director of the Abbey Theatre at the opening of "The Mirror of Ireland", November

External Functions

With the opening of the new Seminar Room in June, the Library was in a position to offer a number of venues for event hire. The front hall of the main Kildare Street building continues to be a popular venue for book launches and other public events, while the Seminar Room was in immediate demand for lectures and meetings. The Heraldic Museum was also in demand for a number of events. Among the external events held in the Library during the year were the following:

January 22 - Launch by Dr Hilary Pyle, curator of the Yeats Museum in the National Gallery of Ireland, of *Bookplates of Irish Medical Doctors* by Dr Edward Martin (De Burca Books)

March 24 - Launch by Dr Garret FitzGerald of the CD-Rom *Grenham's Irish Surnames* compiled and edited by John Grenham (Eneclann)

April 1 - Launch by the Minister for Justice, Mr Michael McDowell, TD, of *Battle of Kinsale* by Hiram Morgan (Wordwell Books)

April 7 - Launch of the *All-Party Oireachtas Committee on the Constitution of Ninth Progress Report: Private Property*

May 25 - Launch by Roddy Doyle of *Maeve Brennan: Homesick at the New Yorker* by Dr Angela Bourke (Jonathan Cape)

May 27 - Launch by Aongus Ó hAonghusa, Acting Director of the National Library of Ireland, of The International Genealogy Festival in the Heraldic Museum (County Sligo Heritage and Genealogy Society)

September 14 - Launch by Dr TK Whitaker of *At Arms Length: The Aristocracy in the Republic of Ireland* by Anne Chambers in the Heraldic Museum (New Island Press)

October 12 - Launch by Professor Michael Cronin, Dublin City University, of *Studies in Children's Literature* edited by Celia Keenan and Dr Mary Shine Thompson (Irish Society for the Study of Children's Literature)

October 19 - Launch by the Minister for Finance, Mr Brian Cowen, TD, of the Commission for Public Service Appointments and the Public Appointments Service (Department of Finance)

November 17 - Launch by Mr Michael D Higgins, TD, of *Equality: From Theory to Action* by John Baker, Kathleen Lynch, Sara Cantillon, Alpha Connelly and Judy Walsh (UCD Equality Studies Centre)

November 23 - Launch by Professor Tom Bartlett of *The Irish Book in the Twentieth Century* by Claire Hutton; *Selected Prose of James Clarence Mangan* by Jacques Chuto, Peter van de Kamp and Ellen Shannon-Mangan; *Irish Women and Nationalism: Soldiers, New Women and Wicked Hags* by Louise Ryan and Margaret Ward; *The Failure of the Northern Ireland Peace Process* by Gary Peatling; *The Life and Works of Harry Clarke* by Nicola Gordon Bowe; *Cavan: Essays on the History of An Irish County - Revised Edition with Preface* by Raymond Gillespie (Irish Academic Press)

December 9 - Launch by Fergus Gillespie, Keeper-Genealogical Office, of two CD-ROM publications: *The Irish Ancestor* 1969-1986 edited by Rosemary ffolliott; *Returning Home: Transatlantic Migration from North America to Britain and Ireland 1858-1870* compiled and edited by James P Maher (Eneclann)

Ócáidí Seachtracha

Le hoscailt an tSeomra Seimineáir nua i Meitheamh, bhí an Leabharlann i riocht roinnt ionad a thairiscint d'ócáidí ar cíos. Is ionad a bhfuil tóir air le haghaidh seoladh leabhair agus imeachtí poiblí eile é halla tosaigh phríomhfhoirgneamh Shráid Chill Dara, agus bhí éileamh láithreach ar an Seomra Seimineáir le haghaidh léachtaí agus cruinnithe. Bhí éileamh freisin ar an Músaem Araltais do roinnt imeachtaí. I measc na n-imeachtaí seachtracha a tionóladh sa Leabharlann i rith na bliana bhí siad seo a leanas:

Eanáir 22 - Sheol an Dr Hilary Pyle, cúramaí Mhúsaem Yeats i nDánlann Náisiúnta na hÉireann, *Bookplates of Irish Medical Doctors* leis an Dr Edward Martin (De Burca Books)

Márta 24 - Sheol an Dr Garret FitzGerald CD-ROM *Grenham's Irish Surnames* tiomsaithe agus in eagar ag John Grenham (Eneclann)

Aibreán 1 - Sheol an tAire Dlí agus Cirt, Michael McDowell, TD, *Battle of Kinsale* le Hiram Morgan (Wordwell Books)

Aibreán 7 - Seoladh *Ninth Progress Report: Private Property de chuid an Choiste Oireachtais Uile Pháirtí ar an mBunreacht.*

Bealtaine 25 - Sheol Roddy Doyle *Maeve Brennan: Homesick of the New Yorker* leis an Dr Angela Bourke (Jonathan Cape)

Bealtaine 27 - Sheol Aongus Ó hAonghusa, Stiúrthóir Gníomhach Leabharlann Náisiúnta na hÉireann, The International Genealogy Festival sa Mhúsaem Araltais (Cumann Oidhreachta agus Ginealais Chontae Shligigh)

Meán Fómhair 14 - Sheol an Dr TK Whitaker *At Arms Length: The Aristocracy in the Republic of Ireland* le Anne Chambers sa Mhúsaem Araltais (New Island Press)

Deireadh Fómhair 12 - Sheol an tOllamh Michael Cronin, Ollscoil Chathair Bhaile Átha Cliath, *Studies in Children's Literature* in eagar ag Celia Keenan agus Dr Mary Shine Thompson (Cumann na hÉireann do Staidéar Litríocht Leanaí)

Deireadh Fómhair 19 - Sheol an tAire Airgeadais, Brian Cowen, TD, an Coimisiún um Cheapacháin Seirbhíse Poiblí agus an tSeirbhís um Cheapacháin Phoiblí (An Roinn Airgeadais).

Samhain 17 - Sheol Michael D Higgins, TD, *Equality: From Theory to Action* le John Baker, Kathleen Lynch, Sara Cantillon, Alpha Connelly agus Judy Walsh (Ionad Staidéar an Chomhionannais UCD)

Samhain 23 - Sheol an tOllamh Tom Bartlett *The Irish Book in the Twentieth Century* le Claire Hutton; *Selected Prose of James Clarence Mangan* le Jacques Chuto, Peter van de Kamp agus Ellen Shannon-Mangan; *Irish Women and Nationalism: Soldiers, New Women and Wicked Hags* le Louise Ryan agus Margaret Ward; The *Failure of the Northern Ireland Peace Process* le Gary Peatling; *The Life and Works of Harry Clarke* le Nicola Gordon Bowe; *Cavan: Essays on the History of an Irish County* – Revised Edition with Preface le Raymond Gillespie (Irish Acadamic Press)

Nollaig 9 - Sheol Fergus Gillespie, Coimeádaí-Oifig Ginealais, Leabharlann Náisiúnta na hÉireann, dhá fhoilseachán *CD-ROM: The Irish Ancestor 1969-1986* in eagar ag Rosemary ffolliott agus *Returning Home: Transatlantic Migration from North America to Britain and Ireland 1858-1870* tiomsaithe agus in eagar ag James P Maher (Eneclann)

Mary O'Donnell, Máirtín Mc Cullough, library trustee, and Marie Heaney, Library Trustee, at the launch of The Ninth Progress Report (private property) of the All-Party Oireachtas Committee on the Constitution, april

Denis O'Donovan, td, Chairman of the All-Party Oireachtas Committee on the Constitution, at the april launch

Richard Irvine Best Memorial Lecture

On 12 November, 'The Gift of Adaptability: Yeats, Joyce and Irish Independence' was the title of the Richard Irvine Best Memorial Lecture delivered by Professor Roy Foster, Carroll Professor of Irish History at Oxford, author of the recently-published two-volume authorised biography of WB Yeats, *The Apprentice Mage* and *The Arch-Poet*.

Professor Foster's lecture took as its theme the unexpected ways in which Joyce and Yeats influenced each other. Yeats and Joyce have generally been seen in a rather awkward relation to each other. As a young man, Joyce deliberately placed himself in opposition to what Yeats' art represented, particularly – it is alleged – in his determination to become a European writer. He famously said that Yeats was "too old to help him", criticised the older poet's "treacherous gift of adaptability", and satirised the writers and values of the Revival.

In his lecture, Professor Foster argued that in fact what appealed to Yeats in Joyce's work was its European modernism, and Yeats worked hard to advance Joyce's interests. Above all, he paid more attention to *Ulysses* than is generally thought; its influence appears in his philosophical commentary *A Vision*, and he was affected by the epic struggle over censorship precipitated by the book's publication in 1922. From that point, Yeats mounted a campaign to have Joyce recognised and honoured as a great Irish writer by the new Free State, founded in the same year.

Conversely, Joyce retained a covert admiration for Yeats's work and Ulysses in turn contains a pattern of Yeatsian reference – for all Joyce's efforts to shake the influence off. In conclusion, Professor Foster suggested that the two great 'artificers' of modern Irish literature had far more in common than is generally recognised – notably in their ultimate commitment to artistic freedom and humanist values.

The respondent to the lecture was Dr Terence Brown, Professor of Anglo-Irish Literature, Trinity College Dublin.

Richard Irvine Best (1872-1959), bibliographer and Gaelic scholar, was Director of the National Library from 1924 to 1940. As a young man, he mixed in a literary circle that included John Millington Synge and Stephen MacKenna. He was portrayed in George Moore's *Hail and Fairwell* and James Joyce's *Ulysses*. The lectures in his memory were established over thirty years ago, as a result of a gift by the American scholar, Dr Vernam Hull to the Library's Council of Trustees.
A generous donation by a donor, who wishes to remain anonymous, has allowed the lectures to be continued on a biennial basis.

GAIETY THEATRE, DUBLIN.

Proprietor and Manager,
Mr. MICHAEL GUNN.

SINBAD THE SAILOR

GRAND CHRISTMAS PANTOMIME

1892-3

Written by
GREENLEAF WITHERS

SEPTEMBER 26-30 IN LONDON

SPONSORED BY:–IRISH EXPORT BOARD · AER LINGUS-IRISH · IRISH TOURIST BOARD

IRELAND WEEK

Léacht Chuimhneacháin Richard Irvine Best

An 12 Samhain, 'The Gift of Adaptability: Yeats, Joyce and Irish Independence' an teideal a bhí ar Léacht Chuimhneacháin Richard Irvine Best a thug an tOllamh Roy Foster, Ollamh Carrol Stair na hÉireann in Oxford, údar beathaisnéise údaraithe dhá imleabhar de W B Yeats a foilsíodh le gairid, The Apprentice Mage agus The Arch-Poet.

Is é an téama a bhí ag léacht an Ollaimh Foster na na bealaí gan choinne a raibh tionchar ag Joyce agus Yeats ar a chéile. Facthas i gcoitinne go raibh an gaol idir Yeats agus Joyce sách ciotrúnta. Mar fhear óg, chuaigh Joyce glan in aghaidh ar léirigh ealaín Yeats, go háirithe – líomhnaítear – ina dhiongbháilteacht le bheith ina scríbhneoir Eorpach. Tá cáil ar an ráiteas a dúirt sé go raibh Yeats 'ró-shean le cabhrú leis', agus cháin sé 'bua fealltach inoiriúnachta' an fhile agus d'aoir sé scríbhneoirí agus luachanna na hAthbheochana.

Ina léacht, déanann an tOllamh Foster an argóint gurb éard a thaitin le Yeats i saothar Joyce ná ná a nua-aoiseachas Eorpach, agus d'oibrigh Yeats go dian chun leasanna Joyce a chur chun cinn. Thar aon rud eile, thug sé níos mó airde ar Ulysses ná mar a mheastar go ginearálta; tá a thionchar le feiceáil ina thráchtaireacht fhealsúnta A Vision, agus bhí tionchar ag an spairn eipiciúil ar an gcinnsireacht a tháinig le foilsiú an leabhair i 1922 air. Ón bpointe sin, chuir Yeats feachtas ar bun chun go dtabharfadh an Saorstát nua, a bunaíodh an bhliain chéanna, aitheantas agus urraim do Joyce mar scríbhneoir mór Éireannach.

Go contrártha, bhí meas faoi choim ag Joyce ar shaothar Yeats agus tá patrún de thagairt Yeatsúil i Ulysses – in ainneoin sárdhícheall Joyce an tionchar sin a chroitheadh de. Mar thátal, mhaígh an tOllamh Foster go raibh i bhfad níos mó i gcoiteann ag beirt 'cheardaithe' litríocht nua-aoise na hÉireann ná mar a aithnítear i gcoitinne – go suntasach a dtiomantas deiridh do shaoirse ealaíonta agus do luachanna daonnachaíocha.

Ba é an Dr Terence Brown, Ollamh Litríochta Angla-Éireannaí, Coláiste na Tríonóide Baile Átha Cliath freagróir an léachta.

Bhí Richard Irvine Best (1872-1959), bibleagrafaí agus scoláire Gaeilge, ina Stiúrthóir ar an Leabharlann Náisiúnta ó 1924 go dtí 1940. Mar dhuine óg, thaithíodh sé ciorcal litríochta ina raibh John Millington Synge agus Stephen MacKenna. Léiríodh é in *Hail and Fairwell* George Moore agus in *Ulysses* James Joyce. Bunaíodh na léachtaí ina chuimhne os cionn tríocha bliain ó shin, mar thoradh ar bhronntanas a thug scoláire Meiriceánach, An Dr Vernam Hull, do Chomhairle Iontaobhaithe na Leabharlainne. Le cabhair ó shíntiús flaithiúil ó dheontóir, atá ag iarraidh nach luaifí ainm, féadfar leanúint de na léachtaí ar bhonn débhliantúil.

PAGE 21
The Chairman of the Council of Trustees Dr J Anthony Scott, with Dr Garret Fitzgerald at the RI Best Memorial Lecture

PAGE 22
Sinbad The Sailor. Programme for the Gaiety Theatre Pantomime *Sinbad The Sailor*, referred to extensively in the "Ithaca" episode of *Ulysses*

PAGE 23
One of the Piet Sluis posters acquired by the library's Ephemera Department in 2004 (see pages 41 & 44)

03

Collection Development

The Library aims to collect, preserve and make accessible materials on or relating to Ireland, whether published in Ireland or abroad, and a supporting reference collection. During 2004 the regular programmes of acquiring books, of Irish interest both new and antiquarian, as well as newspapers and periodicals continued. The donation of the photographic archives of Independent Newspapers (Ireland) Limited marked a major enrichment of the collections of the National Photographic Archive while the Department of Manuscripts acquired further significant literary and estate paper collections.

LISTS, BY COLLECTION, OF THE MORE SIGNIFICANT ACQUISITIONS DURING 2004, BY DONATION AND BY PURCHASE, AS WELL AS A FULL LIST OF DONORS, ARE AT APPENDIX II.

Printed Books

Gifts - Among the many donations received during the year was a further gift of books dealing with the presence of the Irish in America from the eighteenth century to the present day, donated by Mr Stephen Griffin. We wish to express our gratitude to Mr Griffin for his ongoing donation, which has strengthened the Library's holdings in this important area. Many of the items are of an ephemeral nature, and would not easily be found through the antiquarian book trade.

We are very grateful to Professor MJE (Mike) Cooley for his kind gift of books written by him, and copies of other publications to which he has contributed, and also for some archival material (including audio and visual items).

Antiquarian books - Through the antiquarian book trade, and through public auctions and otherwise, the Library seeks to acquire copies of books which are not already in the collections, ranging from early Irish printings and works by Irish authors published abroad, to fugitive and ephemeral publications of a more recent vintage. A total of 877 items was acquired, at a cost of €182,683.

The late Professor Michael O'Neill made a generous bequest to the Library via the National Library of Ireland Trust, of a sum of money to be spent on acquiring books relating to modern and contemporary American, Canadian and European theatre and drama. To date, the Library has purchased 183 items. We would like to record our appreciation of the good work of Stephen Griffin through whom we acquired most of these items, which already form the nucleus of a valuable collection complementing the Library's holdings of Irish drama and theatre materials.

Legal deposit - Under Section 56 of the *Copyright Act, 1963*, the Library is entitled to receive, without charge, a copy of every book first published in the State. By virtue of this provision, 1,870 books were received in 2004. We wish to record our appreciation of those Irish publishers who promptly meet their legal deposit obligations, but must also note that a substantial number of books are not received until the matter is followed up by correspondence or telephone contact, all of which makes demands on staff resources.

New legal deposit provisions are included in the *Copyright and Related Rights Act, 2000*; however, the relevant sections (198 and 199) have not yet been commenced.

Bibliographic Notice Network - The Library aims to acquire a copy of every Irish publication. This includes the output of large and small presses, infrequent and 'once-off' publishers. Items such as parish and school histories, books about sports clubs and other local organisations and societies are of great importance. Frequently, items of this nature are produced in relatively small numbers, go out of print very quickly, and are rarely reprinted. It is increasingly evident that, in order to comprehensively acquire and record the output

03

Forbairt an Bhailiúcháin

Tá sé mar aidhm ag an Leabharlann ábhair ar Éirinn nó a bhaineann le hÉirinn, cibé foilsithe in Éirinn nó thar lear, a bhailiú agus a bhuanchoimeád, agus rochtain ar an ábhar sin a chruthú, mar aon le bailiúchán tagartha tacaíochta a chruthú. I rith 2004, leanadh leis na gnáthchláir chun éadáil a fháil ar nuachtáin, ar thréimhseacháin agus ar leabhair, idir leabhair nua agus leabhair arsa, ar ábhar spéise iad I gcomhthéacs na hÉireann.

TÁ LIOSTAÍ, DE RÉIR BAILIÚCHÁIN LEABHARLAINNE, DE NA HÉADÁLACHA IS SUNTASAÍ I RITH 2004, TRÍ DHEONACHÁN NÓ TRÍ CHEANNACH, CHOMH MAITH LE LIOSTA IOMLÁN DE DHEONTÓIRÍ, IN AGUISÍN II.

Leabhair Chlóite

Bronntanais - I measc an iliomad deonachán a fuarthas i rith na bliana bhí bronntanas breise de leabhair a bhí ag déileáil leis na hÉireannaigh i Meiriceá ón ochtú aois déag go dtí an lá inniu, deonaithe ag an Uasal Stephen Griffin. Ba mhaith linn ár mbuíochas a léiriú don Uasal Griffin as a dheonachán leanúnach, a neartaigh sealúchais na Leabharlainne sa réimse tábhachtach seo. Is de chineál breacshaolach go leor de na nithe atá ann, agus ní bheadh siad ar fáil go héasca tríd an dtrádáil leabhar seandachta.

Táimid an-bhuíoch don Ollamh MJE (Mike) Cooley as a bhronntanas cineálta de leabhair dá chuid, agus cóipeanna agus foilseacháin eile ar chuir sé leo, agus freisin as roinnt ábhar cartlainne (lena n-áirítear nithe fuaime agus físe).

Leabhair sheandachta - Tríd an trádáil leabhar seandachta, agus trí cheantanna poiblí agus eile, féachann an Leabharlann le cóipeanna de leabhair a fháil nach bhfuil sna bailiúcháin cheana, ag réimsiú ó luathchló Éireannach agus saothair ó údair Éireannacha a foilsíodh thar lear, go dtí foilseacháin teifeacha agus breacshaolacha atá níos óige. Fuarthas 877 mír ar an iomlán, ag costas de €182,683.

Rinne an tOllamh Michael O'Neill, nach maireann, tiomnacht fhlaithiúil chuig an Leabharlann trí Iontaobhas Leabharlann Náisiúnta na hÉireann, de shuim airgid atá le caitheamh ar leabhair a fháil a bhaineann le hamharclannaíocht agus drámaíocht nua-aimseartha agus comhaimseartha Mheiriceá, Cheanada agus na hEorpa. Go dtí seo, tá 183 mír ceannaithe ag an Leabharlann. Ba mhaith linn ár meas ar dhea-shaothar Stephen Griffin a lua trína bhfuaireamar formhór na nithe seo, atá ina núicléas cheana de bhailiúchán luachmhar a chomhlánóidh sealúchais d'ábhair drámaíochta agus amharclannaíochta na hÉireann atá sa Leabharlann.

Taisceadh dlíthiúil - Faoi Alt 56 den *Acht Cóipchirt*, 1963, tá an Leabharlann i dteideal cóip a fháil, gan mhuirear, de gach leabhar a fhoilsítear den chéad uair sa Stát. De bhua na forála seo, fuarthas 1,870 leabhar i 2004. Ba mhaith linn ár meas a léiriú do na foilsitheoirí Éireannacha sin a chomhlíon a n-oibleagáidí taiscthe dlíthiúil, ach ní mór dúinn a thabhairt ar aird go mbíonn líon mór leabhar nach bhfaightear go dtí go leantar den cheist le comhfhreagras nó le teagmháil theileafóin, rud a chuireann brú ar acmhainní foirne.

Tá forálacha nua taiscthe dlíthiúil san Acht *Chóipchirt agus Ceart Gaolmhar, 2000*; mar sin féin, níl tús feidhme curtha leis na hailt iomchuí (198 agus 199) go fóill.

Líonra an Fhógra Bibleagrafaíoch - Tá sé mar aidhm ag an Leabharlann cóip a fháil de gach foilseachán Éireannach. Áirítear air sin aschur de phreasanna móra agus beaga, foilsitheoirí annamha agus foilsitheoirí 'aon uaire'. Tá tábhacht

of Republic of Ireland publishers, the exchange of information between libraries is crucial. Already, a number of county libraries send information regarding publications produced within their counties, and several of the legal deposit libraries send lists of items which they have received under legal deposit legislation. As a result, a great many books are added to the Library's collections, and we would like to take this opportunity to thank all those who have supplied us with valuable bibliographic information over the years. We greatly value their support.

With a view to ensuring that the Library's collections are as comprehensive as possible, and that all Irish publications are recorded and preserved for present and future readers, a Bibliographic Notice Network for the exchange of information regarding new publications was established. As a first step, in April we started to produce monthly lists of material received by the Library under legal deposit legislation (and some items from other sources). For the main part, these lists give details of new and recent publications, with an occasional older item. These lists are produced in PDF format, and are distributed by email to libraries and the book trade. In October, the Legal Deposit Section sent an informal notification of the new Bibliographic Notice Network to academic and public libraries in the Republic of Ireland.

It is intended to develop a more formal structure for the Network in 2005.

New books - The Library aims to acquire copies of all new titles published in Northern Ireland and books of Irish interest published outside Ireland. Some 2,005 such titles were purchased in 2004 at a cost of €101,866. This figure includes €12,928 which was spent on reference books for the Library's reading rooms and €2,700 on books for the staff library.

Northern Ireland Publications Resource Board (NIPR) - The Northern Ireland Publications Resource Board, which is based in Belfast, aims to collect copies of material published in Northern Ireland since January 2000. The Library has been associated with the NIPR since its foundation and is represented on its board. The NIPR's aim of securing the deposit of copies of all Northern Ireland publications is of considerable benefit to the Library in fulfilling our objective of collecting and preserving copies of all material published on the island of Ireland. The bi-monthly list of accessions circulated by NIPR assists us greatly in identifying and placing orders for new Northern Irish publications. In 2004, 144 items were acquired by the Library through NIPR either by purchase or by donation.

Reference books - *The Oxford Dictionary of National Biography* was acquired for the Reading Room during the year. In addition to the print edition, the *Oxford DNB Online* is now available in the main Reading Room.

Manuscripts

Gifts - A total of 37 gifts of manuscripts was received during the course of the year. Among the most noteworthy were the papers of Máirín Cregan, children's author and playwright, including original typescripts of her work and correspondence with publishers and broadcasters, which were presented by Dr James Ryan. Additional papers of Dr Bruce Arnold, including original manuscripts of several of his books, were presented by the author. Additional manuscripts and ephemera collected by Séamus De Búrca, relating to the Irish theatre, were presented by Ms Caroline De Búrca. Diaries of Henry Robertson Craig, RHA, relating to his paintings, including many sketches, were presented by Dr Thomas Ryan, RHA. Papers of Dr Raymond D Crotty, economist and political activist, were presented by his son, Mr Raymond Crotty. Professor Anthony Coughlan

mhór ag baint le staireanna paróiste agus scoile, leabhair faoi chlubanna spóirt agus eagraíochtaí agus cumainn áitiúla eile. Is minic gur i líon réasúnta beag a tháirgtear nithe den chineál seo, go dtéann siad as cló go tapaidh agus gur annamh a dhéantar iad a athchló. Is mó is léir, chun an t-aschur ó fhoilsitheoirí Phoblacht na hÉireann a fháil agus a thaifeadadh go cuimsitheach, go bhfuil ríthábhacht le malartú faisnéise idir leabharlanna. Seolann roinnt leabharlanna contae, cheana féin, faisnéis maidir le foilseacháin a tháirgtear ina gcontaetha agus seolann roinnt de na leabharlanna taiscthe dlíthiúil liostaí de na níthe a bhíonn faighte acu faoin reachtaíocht taiscthe dlíthiúil. Mar thoradh, cuirtear go leor leabhar le bailiúcháin na Leabharlainne, agus ba mhaith linn an deis seo a thapú chun buíochas a ghlacadh le gach duine a sholáthair faisnéis luachmhar bibleagrafaíoch dúinn in imeacht na mblianta. Is mór againn a dtacaíocht.

Le súil agus a chinntiú go mbíonn bailiúcháin Leabharlann Náisiúnta na hÉireann chomh cuimsitheach agus is féidir, agus go mbíonn na foilseacháin Éireannacha go léir taifeadta agus buanchoimeádta do léitheoirí an lae inniu agus do léitheoirí amach anseo, moltar Líonra an Fhógra Bibleagrafaíoch a bhunú go foirmiúil chun faisnéis maidir le foilseacháin nua a mhalartú. Mar chéad chéim, chuireamar tús in Aibreán le liostaí míosúla a tháirgeadh den ábhar a fuair an Leabharlann faoin reachtaíocht taiscthe dlíthiúil (agus roinnt míreanna ó fhoinsí eile). Den chuid is mó, tugann na liostaí seo mionsonraí ar fhoilseacháin nua agus le déanaí, le corrmhír níos sine ann. Cuirtear na liostaí ar fáil i bhformáid PDF, agus scaiptear tríd an ríomhphost chuig leabharlanna agus trádáil leabhar iad. I nDeireadh Fómhair, sheol an Rannóg Taiscthe Dlíthiúil fógra neamhfhoirmiúil de Líonra an Fhógra Bibleagrafaíoch chuig na leabharlanna acadúla agus poiblí i bPoblacht na hÉireann.

Tá sé beartaithe struchtúr foirmiúil a fhorbairt don Líonra i 2005.

Leabhair nua - Tá sé mar aidhm ag an Leabharlann cóipeanna a fháil de gach teideal nua a fhoilsítear i dTuaisceart Éireann agus leabhair a bhfuil spéis Éireannach iontu a fhoilsítear lasmuigh d'Éirinn. Ceannaíodh 2,005 teideal den sórt sin i 2004 ar chostas €101,866. Áirítear ar an bhfigiúr sin €12,928 a caitheadh ar leabhair thagartha do sheomraí léitheoireachta na Leabharlainne agus €2,700 ar leabhair d'fhoireann na leabharlainne.

Bord Acmhainní Foilseachán Thuaisceart Éireann (NIPR) - Is tionscadal atá bunaithe i mBéal Feirste é an NIPR arb é an aidhm atá leis ná cóipeanna a bhailiú d'ábhar a foilsíodh i dTuaisceart Éireann ó Eanáir 2000. Tá baint ag an Leabharlann leis an NIPR ó bunaíodh é agus tá ionadaíocht ag an Leabharlann ar a bhord. Tá aidhm an NIPR taisceadh cóipeanna de gach foilseachán i dTuaisceart Éireanna a fháil go mór chun sochair na Leabharlainne maidir le comhlíonadh ár gcuspóra cóipeanna de gach ábhar a fhoilsítear in oileán na hÉireann a bhailiú agus a bhuanchoimeád. Cabhraíonn liosta démhíosúil na nuashealbhúchán, a scaipeann Bainisteoir an NIPR, go mór linn ó thaobh orduithe a aithint agus a chur d'fhoilseacháin nua Thuaisceart Éireann. I 2004, fuair an Leabharlann 144 mír tríd an NIPR trí cheannach nó trí dheonachán.

Leabhair thagartha - Fuarthas leabhar tagartha tábhachtach, an *Oxford Dictionary of National Biography*, don Seomra Léitheoireachta i rith na bliana. Chomh maith leis an eagrán i gcló, tá *Oxford DNB Online* ar fáil anois sa Phríomh-Sheomra Léitheoireachta.

Lámhscríbhinní

Bronntanais - Fuarthas tríocha seacht bronntanas de lámhscríbhinní ar an iomlán i rith na bliana. I measc na lámhscríbhinní ba shuntasaí bhí páipéir Mháirín Cregan, údar leabhair leanaí agus drámadóir, lena n-áirítear clóscríbhinní bunaidh dá saothar

presented correspondence, minute books and newscuttings relating to the Irish Transport and General Workers' Union (ITGWU), 1913-52 which had been collected by the historian Desmond Greaves. A large collection of deeds and legal documents (covering mainly the seventeenth to nineteenth centuries) relating to people and property in Co Laois, was presented by the Genealogical Society of Utah. Miscellaneous documents relating to Sinn Féin, *ca* 1970-2000, were presented by Mr Sean O'Mahony. The archives of the Trees for Ireland Society, *ca* 1950-2003, was presented by Mrs Anne Luke and Mr Jack Durand.

Purchases - A total of 119 purchases was made during the year. Materials of significant literary interest acquired by purchase include the papers of the writer Dermot Bolger, including drafts of his poems, novels, plays and scripts for radio and television, together with a large collection of correspondence, *ca* 1985-2001; also the papers of Dorothy Molloy Carpenter, poet, artist and academic, including drafts of her literary manuscripts, diaries and correspondence.

The Department of Manuscripts also acquired additional manuscripts of James Plunkett Kelly, novelist, playwright and scriptwriter, including typescripts of *Strumpet city, Circus animals, The risen people* and various short stories, together with a large collection of correspondence. Additional papers of Michael Hartnett, including correspondence, poems and translations for the period 1997-1999 were acquired. The Library purchased a first edition of Thomas Crofton Croker's *Irische Elfenmärchen* annotated by the translator, Jakob Grimm.

Other acquisitions of literary interest purchased include a postcard written by James Joyce to Francis Sheehy Skeffington two days before he met Nora Barnacle for the first time and items by WB Yeats, George Moore, Thomas Moore, Brendan Behan, William Makepeace Thackeray, James Stephens and Sean O'Casey.

Among collections of historical interest purchased were the Sean O'Mahony Papers, comprising a major corpus of manuscript and printed material and ephemera relating mainly to the Republican movement from the 1950s to date, with particular reference to Northern Ireland.

A substantial additional corpus of Westport Estate Papers was purchased, comprising material relating to the Westport Estate and the family of the Marquesses of Sligo, amounting to some 1,800 items, dating from *ca* 1580 to *ca* 1880. These include a number of early seventeeth-century deeds relating to the Burke family and also material relating to historical episodes and figures of the 1680s and 1690s.

Some additional material relating to Roger Casement was purchased, including six letters (two in Irish) and a draft speech of Casement, outlining elaborate plans for the reception of the German liner, the *Rhaetia*, in Cobh, Co Cork, in January 1914. Other historically important manuscript purchases include correspondence of Pamela, Lady Campbell and items relating to Charles Stewart Parnell. A significant collection of the papers and correspondence of the artist Harry Clarke was also purchased.

agus comhfhreagras le foilsitheoirí agus craoltóirí. Is é an tUasal Jim Ryan a bhronn na páipéir sin. Bhronn an Dr Bruce Arnold páipéir bhreise dá chuid, lena n-áirítear lámhscríbhinní bunaidh de chuid dá chuid leabhar. Bhronn Caroline de Búrca Uasal lámhscríbhinní breise agus ábhar breacshaolach a bhí bailithe ag Séamus De Búrca agus a bhain le hamharclannaíocht na hÉireann. Bhronn an Dr Thomas Ryan, RHA, dialanna Henry Robertson Craig, RHA, a bhain lena chuid péintéireachtaí, lena n-áirítear go leor sceitsí. Bronnadh páipéir an Dr Raymond D Crotty, eacnamaí agus gníomhaí polaitiúil, óna mhac, an tUasal Raymond Crotty. Bhronn an tOllamh Anthony Coughlan comhfhreagras, leabhair mhiontuairiscí agus gearrthóga nuachtán a bhain le Ceardchumann Iompair agus Ilsaothair na hÉireann, 1913-52, a bhí bailithe ag an staraí Desmond Greaves. Bhronn an *Genealogical Society of Utah* bailiúchán mór de ghníomhais agus de dhoiciméid dhlíthiúla a bhain le daoine agus maoin i gContae Laoise, ón seachtú aois déag go dtí an naoú aois déag den chuid is mó. Bhronn an tUasal Seán O'Mahony doiciméid ilghnéitheacha a bhain le Sinn Féin, ca 1970-2000. Bhronn Anne Luke Uasal agus an tUasal Jack Durand cartlann Chumann Crann na hÉireann, *ca* 1950-2003.

Ceannacháin - Rinneadh 119 ceannachán ar an iomlán i rith na bliana. Áirítear ar an ábhar le leas suntasach liteartha a fuarthas trí cheannachán páipéir an scríbhneora Dermot Bolger, lena n-áirítear dréachtanna dá dhánta, dá úrscéalta, dá dhrámaí agus dá scripteanna raidió agus teilifíse, mar aon le bailiúchán mór comhfhreagrais, *ca* 1985-2001 agus páipéir Dorothy Molloy Carpenter, file, ealaíontóir agus bean léinn, lena n-áirítear dréachtanna dá lámhscríbhinní liteartha, dá dialanna agus dá comhfhreagras.

Fuair an Roinn Lámhscríbhinní lámhscríbhinní breise de chuid James Plunkett Kelly, úrscéalaí, drámadóir agus scríbhneoir scripte, lena n-áirítear clóscríbhinní de *Strumpet City, Circus Animals*, *The Risen People* agus gearrscéalta éagsúla mar aon le bailiúchán mór comhfhreagrais. Fuarthas páipéir bhreise de chuid Michael Hartnett, lena n-áirítear comhfhreagras, dánta agus aistriúcháin, 1997-99. Cheannaigh an Leabharlann an chéad eagrán de *Irishche Elfenmärchen* Thomos Crofton Croker, le nótaí ón aistritheoir, Jakob Grimm.

Ar éadálacha eile a raibh leas liteartha leo a ceannaíodh bhí cárta poist a scríobh James Joyce chuig Francis Sheehy Skeffington dhá lá sular chas sé le Nora Barnacle den chéad uair agus nithe le WB Yeats, George Moore, Thomas Moore, Brendan Behan, William Makepeace Thackeray, James Stephens agus Seán O'Casey.

I measc na mbailiúchán de leas stairiúil a ceannaíodh bhí Páipéir Seán O'Mahony atá comhdhéanta de mhórchorpas lámhscríbhinní agus ábhar clóite agus ábhar breacshaolach a bhaineann go príomha le gluaiseacht na Poblachta ó 1950 go dtí seo, le tagairt ar leith do Thuaisceart Éireann.

Ceannaíodh corpas suntasach breise de Pháipéir Eastát Chathair na Mart, comhdhéanta d'ábhar a bhaineann le hEastát Chathair na Mart agus teaghlach Mharcais Shligigh, a raibh suas le 1,800 mír ann ag réimsiú ó *ca* 1580 go dtí *ca* 1880. Áirítear orthu sin roinnt gnóthas ó luath sa seachtú aois déag a bhain le teaghlach Burke agus ábhar a bhain freisin le heipeasóidí agus pearsana stairiúla na 1660idí agus na 1690idí.

Ceannaíodh roinnt ábhar breise a bhain le Roger Casement, lena n-áirítear sé litir (péire i nGaeilge) agus dréachtóráid de chuid Casement, ina raibh cur síos ar phleananna miona chun fáilte a chur roimh an línéar Gearmánach, an *Rhaetia*, i gCóbh, Contae Chorcaí, in Eanáir 1914. Ar cheannacháin lámhscríbhinní tábhachtacha stairiúla eile bhí comhfhreagras de chuid Pamela, Bantiarna Campbell agus nithe a bhain le Charles Stewart Parnell. Ceannaíodh bailiúchán suntasach de pháipéir agus de chomhfhreagras an ealaíontóra Harry Clarke freisin.

Periodicals

A total of 10,046 current single issues of periodicals was received in 2004. Claiming of material published within the State is made possible by the cooperation and compliance of publishers with the legal deposit obligations of the Copyright Act 1963 (section 56). Notable new arrivals on the publishing scene during the year were *Village*, a new weekly current and international affairs magazine which was launched in October, and the relaunched *Magill* which recommenced publication in November, after an absence of 15 months.

Gifts - The Library acquired many back issues of Irish language political newspapers and periodicals from the collection of Risteard Ó Glaisne, the gift of Colette Ní Mhoitligh. Back issues of periodicals relating to architecture, planning and building in Ireland were received as a gift from the Irish Architectural Archive. The Grand Orange Lodge of Ireland donated back issues of its monthly publication – the *Orange Standard* – covering the period from 1970 to the present day.

Purchases - Expenditure on the purchase of material of Irish interest, including booksellers' catalogues from abroad, plus a selection of reference material for use in the Reading Room amounted to €24,676. Back issues of two publications associated with the Great War were acquired: *Stand To* (the journal of the Western Front Association) from 1993 to the present and *Battlelines* (published by the Somme Association) from the first issue in 1990 to the present. Some 20 issues were purchased of *The Newman: organ of the Cardinal Newman Society* (Queen's University Belfast) covering the years 1945-1964.

Newspapers

Over 200 newspaper titles, amounting in all to 15,504 current single copies, were received during the year. In February the *Irish Independent* became available in compact as well as the traditional broadsheet format. *The Voice*, a weekly compact newspaper with a Catholic ethos, commenced publication on 25 November.

Gifts - The Very Rev Diarmuid Connolly PP, donated 16 individual Irish and English newspapers in excellent condition covering very significant dates in Irish history from the period April-October 1916, including the day of the outbreak of the rebellion on Monday 24 April 1916; the subsequent executions of Pearse and the other leaders in May, and the shooting of Francis Sheehy Skeffington. The preliminary hearings of charges of high treason against Roger Casement and his subsequent conviction and hanging in Pentonville Jail are graphically covered.

Purchases - Total expenditure on current hardcopy newspapers during 2004 amounted to €10,253. This included the purchase of hardcopy formats of current Irish editions of English newspapers and of newspapers published in Northern Ireland.

A unique previously unrecorded provincial newspaper *The Queenstown Search Light* of 17 August 1902 was acquired and is now available to the public on microfilm. While the newspaper indicates that it is to be a weekly publication only this single issue has survived. A sequence of *The United Irishman* 1957-1964 was acquired, with many of the issues included being in two different editions, one intended for Ireland and the other for America. In many cases, the American edition has extra pages dealing with events and issues which relate specifically to republican activity in America.

A sequence of *The Southern Cross*, a Catholic weekly newspaper published in Cape Town, was

Tréimhseacháin

Fuarthas 10,046 eagrán singil reatha de thréimhseacháin ar an iomlán i 2004. Is féidir ábhar a fhoilsítear sa Stát a éileamh trí chomhoibriú ó na foilsitheoirí agus trí na foilsitheoirí dualgas taiscthe dhlíthiúil an Achta Cóipchirt 1963 (Alt 56) a chomhlíonadh. Tháinig tréimhseacháin shuntasacha nua ar an láthair foilsitheoireachta i rith na bliana. Orthu sin bhí *Village*, iris sheachtainiúil cúrsaí reatha agus idirnáisiúnta a seoladh i nDeireadh Fómhair agus athsheoladh *Magill* a foilsíodh arís i mí na Samhna, tar éis bearna de 15 mí.

Bronntanais - Fuair an Leabharlann go leor sean-eagráin de nuachtáin pholaitiúla agus de thréimhseáchá in Ghaeilge ó bhailiúchán Risteard Ó Glaisne, bronntanas ó Colette Ní Mhoitligh. Fuarthas seaneagráin de thréimhseacháin a bhain le hailtireacht, pleanáil agus tógáil in Éirinn mar bhronntanas ó Chartlann Ailtireachta na hÉireann. Bhronn Mór-Lóiste Oráisteach na hÉireann seaneagráin dá bhfoilseachán míosúil – an *Orange Standard* – ag clúdach na tréimhse ó 1970 go dtí an lá atá inniu ann.

Ceannacháin - Is €24,676 a bhí sa chaiteachas ar ábhar le leas Éireannach a cheannach, lena n-áirítear catalóga díoltóirí leabhar ón gcoigríoch, móide rogha d'ábhar tagartha le húsáid sa Seomra Léitheoireachta. Fuarthas seaneagráin de dhá fhoilseachán a bhain leis an gCogadh Mór: *Stand To* (iris Chumann an Fhronta Thiar) ó 1993 go dtí an t-am i láthair agus *Battlelines* (foilsithe ag Cumann an Somme) ón gcéad eagrán i 1990 go dtí an t-am i láthair. Ceannaíogh fiche eagrán de *The Newman: organ of the Cardinal Newman Society* (Ollscoil na Ríona Béal Feirste) ag clúdach na mblianta 1945-1964.

Nuachtáin

Fuarthas os cionn 200 teideal nuachtáin, ar ionann sin agus 15,504 cóip shingil reatha, i rith na bliana. I mí Feabhra bhí fáil ar an *Irish Independent* i bhformáid dhlúth chomh maith leis an bhformáid thraidisiúnta mórbhileoige. Cuireadh tús le foilsiú *The Voice*, nuachtán seachtainiúil dlúth le haetas Caitliceach, an 25 Samhain.

Bronntanais - Fuarthas deonachán ón Ró-Oirmhinneach Diarmuid Connolly PP, de 16 nuachtán aonair Éireannach agus Sasanach i sár-riocht ag clúdach dátaí an-tábhachtacha i stair na hÉireann, ón tréimhse Aibreán-Deireadh Fómhair 1916. Ar an himeachtaí a clúdaíodh bhí an lá ar thosaigh an éirí amach Dé Luain an 24 Aibreán 1916, cur chun báis an Phiarsaigh agus cheannairí eile ina dhiaidh sin i mBealtaine agus lámhach Francis Sheehy Skeffington. Tá réamhéisteachtaí na gcúiseamh ard-tréasa in aghaidh Roger Casement, a chiontú ina dhiaidh sin agus a chrochadh i bPríosún Pentonville clúdaithe go grafach.

Ceannacháin - Is €10,253 a bhí sa chaiteachas iomlán ar chóipeanna crua reatha de nuachtáin sa bhliain 2004. Áirítear air sin formáidí cóipe crua a cheannach d'eagráin na hÉireann de nuachtáin Shasanacha agus de nuachtáin a fhoilsítear i dTuaisceart Éireann.

Fuarthas nuachtán áitiúil uathúil nach raibh taifeadta roimhe sin *The Queenstown Search Light* ón 17 Lúnasa 1902 agus tá fáil air anois don phobal ar mhicreascannán. Cé go léiríonn an nuachtán gur foilseachán seachtainiúil a bhí ann ní mhaireann ach an eagrán amháin seo de. Fuarthas sraith de The United Irishman 1957-1964, le go leor de na heisiúintí a bhí ann i dhá eagrán difriúla, ceann beartaithe d'Éirinn agus an ceann eile do Mheiriceá. I go leor cásanna bhí leathanaigh bhreise in eagrán Mheiriceá ag

Two images relating to the trial of Roger Casement. From the gift of newspapers made by Very Rev Diarmuid Connolly, PP

purchased. This acquisition spanning the years 1923-1941, though not complete, is relevant to the work of Irish missionaries in South Africa.

€47,046 was paid for the purchase of current newspapers on microfilm; this includes €20,264 for microfilm of newspapers providing national coverage within the State; €4,461 for national newspapers outside the State; €4,398 for regional newspaper titles published within the State, and €17,923 for microfilm of 37 regional newspapers published in Northern Ireland.

Photographs

Gifts - In November 2004, Independent Newspapers (Ireland) Limited donated its entire photographic collection, comprising more than 300,000 images and covering an 84-year span, to the National Library of Ireland. The material is of immense historical value. As well as providing a record of all aspects of twentieth century Irish life, it will help to fill in gaps in the Library's existing collection of photographs – particularly in the areas of politics and sport in Ireland. The collection is made up of glass plate negatives, plastic negatives and a small number of prints and has become a very important resource for researchers and members of the public alike.

The Connemara Album is an extremely beautiful item and a very important source for researchers interested in the socio-economic history of the west of Ireland at the end of the nineteenth century. The photographs were taken in Connemara in 1892 by Major Rutledge Fair for James Hack Tuke. Both men were deeply involved in trying to improve the lot of people living in the west of Ireland who were suffering from extreme poverty. Tuke was one of the first members of the Congested District Board and, as such, this album complements the Congested District Board Collection held in the National Photographic Archive. Mr Jocelin Winthrop-Young donated the album, which will be featured in the Archive's 2005 Summer exhibition.

The prominent Irish photographer Fergus Bourke sadly passed away in October 2004. Following his death, his family donated a large selection of his prints to the Archive. It is only fitting that the work of such a skilled photographer should be represented in the national collection. The material will need extensive conservation work and will not be available for public access for some time.

The family of the late Edmund J McWeeney, Professor of Medicine in Royal University (now UCD School of Medicine), donated 358 glass plate stereo pairs. Professor McWeeney took these excellent photographs of Dublin and family life between 1909 and 1920.

Overall, it was a wonderful year in terms of the quality and amount of material donated. In addition to the items mentioned above there were several other notable gifts including the following collections: Mr Dermot McDevitt's donation of a large collection of slides relating to Ireland by Joseph Kenna; the donation by Mrs Marie O'Neill of a collection of material relating to Éamon de Valera compiled by Dr T O'Neill. Dr James Ryan donated a collection of negatives relating to his father, the late Senator Eoin Ryan.

Purchases - The purchase of Boer War albums was a notable addition to the collection. The albums feature soldiers, including the Royal Dublin Fusiliers, in action in South Africa; they also feature day-to-day life in the camp thus providing very interesting insights into military life.

Also purchased, from the photographer, were four black and white prints by Wolf Suschitzky. The prints feature Padraic Colum on the burnt out stage of the Abbey Theatre in 1951 and stills of Sean O'Casey and Barry Fitzgerald from the documentary *Cradle of Genius*.

déileáil le himeachtaí agus ceisteanna a bhain go sainiúil do ghníomhaíocht phoblachtach i Meiriceá.

Ceannaíodh sraith de *The Southern Cross*, nuachtán seachtainiúil Caitliceach a foilsíodh in Cape Town. Baineann an éadáil seo, a réimsíonn na blianta 1923-1941 cé nach bhfuil sé iomlán, le hobair na misinéirí Éireannacha san Afraic Theas.

Íocadh €47,046 chun nuachtáin reatha ar mhicreascannán a cheannach, lena n-áirítear €20,264 ar micreascannán de nuachtáin a sholáthraíonn clúdach náisiúnta sa Stát, €4,461 do nuachtáin náisiúnta lasmuigh den Stát, €4,398 do theidil nuachtáin réigiúnacha a fhoilsítear sa Stát agus €17,923 do mhicreascannán 37 nuachtán réigiúnacha a fhoilsítear i dTuaisceart Éireann.

Grianghraif

Bronntanais - I mí na Samhna 2004, bhronn *Independent Newspapers (Ireland)* Limited a bhailiúchán iomlán grianghraf, ina bhfuil níos mó ná 300,000 íomhá ag clúdach réimse 84 bliana, ar Leabharlann Náisiúnta na hÉireann. Tá luach ollmhór stairiúil ag gabháil leis an ábhar sin. Chomh maith le taifead a sholáthar de na gnéithe go léir de shaol na hÉireann sa fichiú haois, cabhróidh sé le bearnaí a líonadh i mbailiúchán grianghraf reatha na Leabharlainne, go háirithe i réimsí polaitíochta agus spóirt in Éirinn. Tá an bailiúchán comhdhéanta de chlaonchlónna pláta gloine, de chlaonchlónna plaisteacha agus de roinnt beag priontaí agus beidh siad ina bhfoinse tábhachtach do thaighdeoirí ó dhisciplíní difriúla.

Albam Chonamara, mír fíorálainn agus foinse an-tábhachtach do thaighdeoirí a bhfuil spéis acu i stair shocheacnamaíoch iarthar na hÉireann ag deireadh an 19ú aois. Thóg An Maor Rutledge Fair na grianghraif i gConamara sa bhliain 1892 do James Hack Tuke. Bhí baint mhór ag an mbeirt fhear le hiarracht a dhéanamh cúrsaí a fheabhs ú do na daoine a bhí ina gcónaí in iarthar na hÉireann agus a bhí ag fulaingt go mór ó bhochtaineacht. Bhí Tuke ar dhuine de chéad chomhaltaí Bhord na gCeantar Cúng agus, ar an tslí sin, comhlánaíonn an t-albam seo Bailiúchán Bhord na gCeantar Cúng atá sa Chartlann Náisiúnta Grianghrafadóireachta. Bhronn an tUasal Jocelin Winthrop-Young an t-albam, a bheidh mar chuid de thaispeántas samhraidh 2005.

Bhásaigh an grianghrafadóir iomráiteach Éireannach Fergus Bourke i mí Deireadh Fómhair. Tar éis a bháis bhronn an theaghlaigh rogha mór dá chuid priontaí ar an gCartlann. Is cuí go mbeadh saothar ghrianghrafadóra chomh hoilte sin léirithe i mbailiúchán náisiúnta. Tá go leor oibre caomhnaithe le déanamh ar an ábhar agus ní bheidh sé ar fáil don phobal go ceann tamaill.

Bhronn an teaghlach McWeeney 358 stéiriphéire pláta gloine. Thóg an tOllamh Edmund J McWeeney na grianghraif aoibhne sin de Bhaile Átha Cliath agus de shaol an teaghlaigh idir 1909 agus 1920.

Ar an iomlán, ba bhliain iontach a bhí ann ó thaobh chaighdeán agus mhéid an ábhair a bronnadh. Chomh maith leis na míreanna atá luaite thuas bhí roinnt bronntanas suntasacha eile ann, na bailiúcháin seo a lenas ina measc: Deonachán an Uasal Dermot McDevitt de bhailiúchán mór sleamhnán a bhaineann le hÉirinn a thóg Joseph Kenna agus deonachán Marie O'Neill Uasal ar bhailiúchán d'ábhar a bhain le hÉamon de Valera a thiomsaigh an Dr T O'Neill. Bhronn an Dr James Ryan bailiúchán de chlaonchlónna a bhain lena athair, an Seanadóir Eoin Ryan, nach maireann.

THREE IMAGES FROM "THE CONNEMARA ALBUM" ACQUIRED BY THE NATIONAL PHOTOGRAPHIC ARCHIVE IN 2004

Another purchase was a photograph of Dr Edward McWeeney examining a copy of the Proclamation which had been attached to the railings of 86 St Stephen's Green Dublin on Easter Monday, 1916. The photograph was taken by Fr Sherwin, CC. This acquisition complements Dr McWeeney's stereopair collection, which was donated to the Library earlier in 2004. Two albums were purchased this year: an abum of photographs of Lord and Lady Aberdeen by Lafayette and an album of photographs by a photographer named Daly from Tralee.

A total of €8,739 was spent on acquisitions during 2004.

Prints and Drawings

Gifts - During 2004, we were very pleased to receive a number of donations, including a very significant collection of over 100 contemporary prints and drawings by the artist and author Brian Lalor. This donation is a major addition to the modern collections of the Department of Prints and Drawings and greatly expands the Library's holdings of modern Irish topographical art, book illustration and printmaking. Covering a wide variety of print techniques including etching, mezzotint, woodcut and linocut, it chiefly focuses on topographical views of Dublin city and Dublin Bay, and of Cork city. To commemorate the150th anniversary of the birth of Oscar Wilde (1854), the artist also donated a unique handmade book containing eight woodcuts which were originally used for the 1997 Duckworth illustrated edition of *The Ballad of Reading Gaol*.

Also during 2004, A *Portfolio of Prints by Cor Klaasen*, printed in 2004 from the original lino blocks by Tom Phelan, was donated to the Library by Mrs Tineke Klaasen, widow of Cor Klaasen. This limited edition of 11 prints by the Dutch artist, one of the influential group of Dutch designers who came to Ireland in the 1950s, contains an additional three trial prints which are unique to the Library's set of prints.

We are very grateful to Mr Brian Lalor and Mrs Tineke Klaasen for their generosity in donating these collections to the Library.

Purchases - The collection of topographical prints and drawings was expanded through the purchase of several significant works. Among the purchases were three very early German engravings published by Thomas Von Wiering between 1689 and 1691 showing scenes of the Battle of the Boyne and the Siege of Derry, as well as a bird's eye view of Galway City from the same period. *The Sketch-book of Dublin and West of Ireland Drawings* by Power Le Poer Trench (1770-1839) contains interesting early-nineteenth century views of waterways around Dublin and Kildare, including the Dublin docks, the North Wall, South Wall and many Dublin bridges in areas such as Ballybough, Milltown, Drumcondra and Glasnevin. The sketch-book also contains drawings from Connemara and the West of Ireland, covering Delphi, Doolough, Killary Bay and Killary Harbour, as well as some rather unexpected contents with several sketches from the southern hemisphere, showing views of the coastlines of South Africa, Amsterdam Island and Cape Rachado in the Malacca Straits.

The purchase of the collection of sketchbooks by George Ulick Browne, 6th Marquess of Sligo, complements the Library's extensive archive of Westport papers. The sketchbooks include scenes of Arklow, Dublin and Westport, as well as many from his travels, mostly between the 1870s and 1900s, and covers Gibraltar, Croatia, Switzerland,

BLANKETS
PRESCOTTS'
DYE WORKS.

Irish Independent

Circulation Not Less Now Much More Than Twice the Net Sales of All the Other Dublin Morning Papers Added Together.

VOL. [illegible], NO. [illegible] DUBLIN, MONDAY, APRIL [illegible], 1912 ONE HALFPENNY

CARPETS CLEANED.
CARPETS SHAKEN.
PRESCOTTS.
The London Cleaners and Dyers to Ireland.
DUBLIN.

DOWNES WALLPAPER.
PATTERN BOOKS FREE
NEW YEARS.
GROOMS, TRIGGS & CO., LTD.

FIRST TURKISH BATHS IN IRELAND HAMMAM
BACKSWELL STREET, DUBLIN

£1,000

WINDOW GLASS
BRITISH AND FOREIGN.
DOCKRELL

HARRIS & SONS.
18 CITY QUAY.

HAYSHEDS

ANTHONY O'NEILL & SON.
Practical Repairers of Every Description
[illegible] QUAY STREET.

FARADAY'S
[illegible]

NEURALGIA
TOOTHACHE
ARAVANA.

REAL GOLD SHELL RINGS
26

THERAPION

DECIDE NOW
TO TAKE
BEECHAM'S PILLS.

ANTHORLITE
[illegible]

P. & O. [illegible]

McBIRNEY & CO., LTD.
Desire to direct attention to the above mentioned Fashionable Items, which they put forward as Special Values for Herewith.
MILLINERY
COSTUMES
SILKS AND BLOUSES
GLOVES
HOSIERY AND PARASOLS
ASTON'S QUAY, DUBLIN

SPRING SHOW
AND ALWAYS
STAY
AT
Imperial Hotel,
Dublin.

THE WICKLOW HOTEL.

QUEEN'S VICTORIA HOTEL, KINGSTOWN.

FORTRIEU HOTEL, PORT RUSH.

BELFAST CLIFTON HOTEL.

Prices on Application.

FLOWER & MURPHY,
16 DOLLIER ST., 19.
BEST HOUSE COALS
SENT ON APPLICATION.
BEST GAS COKE.
[illegible]

O'CONNELL'S
ALES.
ON DRAUGHT AND IN BOTTLE
AT ALL THE BEST HOUSES.
Brewers: JOHN D'ARCY AND SON, LTD.,
ANCHOR BREWERY, DUBLIN.

QUEENSTOWN · SEARCH · LIGHT

NAVY. ARMY. CIVIL SERVICE. SPORT OF ALL KINDS. SHIPS & YACHTS. COUNTY COUNCIL. URBAN COUNCILS. POOR LAW BOARDS. RURAL COUNCILS. LABOUR NOTES.

A NEWSPAPER FOR THE PEOPLE.

BE JUST AND FEAR NOT

No. 1. SATURDAY JULY 8 1899. ONE PENNY.

TEAMAN'S COFFEE AND HEALTH.

The only Coffee that never disagrees with anyone is TEAMAN'S. It is rich, aromatic and healthful beverage. Delicious Tea, and gives one refreshed feeling after breakfast. It makes the invalid's dinner perfect. It is strongly recommended by the Dublin Boards.

Sold only in straight Packets, 9d., 1s. 6d., and 2s.

TEAMAN AND CO.,
Scott's Square, QUEENSTOWN.

THE QUEENSTOWN HOUSE.
7 EAST BEACH, QUEENSTOWN.
FIRST-CLASS BOARDING HOUSE
RICHARD BENNESSY.

To BUYERS, INVALIDS, AND THE PUBLIC!
ENGLISH'S BIG BOOKS, DELIVERED TO THE DEAF!
NICHOLAS ENGLISH,
7 EAST BEACH, AND 3 SOUTH MOUNT, QUEENSTOWN.

O'REILLY'S
MACHINEWARE
BREAD
GUERNSEY PATENT.
ORDER BY POST OR RAIL.

T. KIDNEY
HARBOUR VIEW,
QUEENSTOWN.

DON'T FEAR THE
T. OGUNNOR
BOOT MAKER.

T. M'CARTHY
TRAVELLER FOR BOOTS & SHOES.
10 EAST BEACH,
QUEENSTOWN.

M. FITZGERALD

KING'S
BOOTS
ARE THE BEST.

M. E. AHERNE

DAVID MACKEY,

JOHN KELLY

SULLIVAN'S
CIGAR DIVAN
QUEENSTOWN.

THIS SPACE
TO LET
FOR
ADVERISING
PURPOSES.

GENERAL HARDWARE
Home Furnishing Warehouse,
13 and 13 KING'S SQUARE
QUEENSTOWN.
JAMES MADIGAN

WILLIAM O'LEARY
QUEENSTOWN.

TWOMEY & SON,

D. A. OLSEN,

JAMES O'KEEFFE

HANDBILLS, CIRCULARS, &c.
NEWS BROS. L^TD
9 WILLIAM STREET, CORK.

ADVERTISE
IN THE
"QUEENSTOWN
SEARCHLIGHT"
CENTRY
READ IT.
IN NAVY REE
READ IT.
THE ARMY
READ IT.
THE NAVY
READ IT.
BEST VALUE
FOR THE MONEY
IN IRELAND.

Ceannacháin - Ba chuid shuntasach breise sa bhailiúchán a bhí i gceannach albam Chogadh na mBórach. Léirítear saighdiúirí, lena n-áirítear Fiúsailéirí Ríoga Bhaile Átha Cliath, i mbun gníomhaíochta san Afraic Theas chomh maith le saol sa champa, ag tabhairt léargas an-suimiúil ar an saol míleata.

Ceannaíodh ceithre phrionta dubh agus bán de chuid Wolf Suschitzky ón ngriangrafadóir féin. Is éard atá sna priontaí ná pictiúr de Phádraic Colum ar ardán loiscthe Amharclann na Mainistreach i 1951 agus grianghraif de Seán O'Casey agus Barry Fitzgerald ón gclár faisnéise Cradle of Genius.

Ceannachán eile ná grianghraf den Dr Edward McWeeney ag féachaint ar chóip d'Fhorógra na Poblachta a greamadh do ráillí 86 Faiche Stiabhna, Luan Cásca, 1916. Is é an tAthair Sherwin, CC, a thóg an grianghraf. Cuireann an éadáil seo le Bailiúchán Stéiriphéire an Dr McWeeney a bronnadh ar an Leabharlann níos túisce i 2004. Ceannaíodh albam de ghrianghraif den Tiarna agus Bantiarna Aberdeen le Lafayette agus albam de ghrianghraif a thóg grianghrafadóir darbh ainm Daly as Trá Lí i mbliana chomh maith.

Caitheadh €8,738 ar an iomlán ar éadálacha i rith 2004.

Priontaí agus Líníochtaí

Bronntanais - Bhí áthas orainn roinnt deonachán a fháil i rith 2004, ina measc bailiúchán an-shuntasach d'os cionn 100 prionta agus líníocht comhaimseartha ón ealaíontóir agus údar, Brian Lalor. Cuireann an deonachán sin go mór le bailiúcháin nua-aimseartha na Roinne Priontaí agus Líníochtaí agus leathnaíonn sé go mór sealúchais na Leabharlainne in ealaín topagrafaíochta nua-aimseartha Éireannach, léaráidí leabhair agus déanamh priontaí. Ag clúdach éagsúlacht leathan teicnící prionta, lena n-áirítear eitseáil, meisitint, greanadh adhmaid agus lionóilghearradh, díríonn sé go príomha ar léargais thopagrafaíocha de Chathair Bhaile Átha Cliath agus de Chuan Bhaile Átha Cliath agus de chathair Chorcaí. Chun comóradh a dhéanamh ar chothrom 150 bliain ó rugadh Oscar Wilde (1854) bhronn an t-ealaíontóir leabhar lámhdéanta uathúil freisin ina raibh 8 ngreannadh adhmaid a úsáideadh ó thús do leagan léirithe Duckworth i 1997 de *The Ballad of Reading Gaol*.

Le linn 2004 freisin bhronn Tineke Klaesen, baintreach Cor Klaasen, *A Portfolio of Prints* by Cor Klaasen, a cuireadh i gcló i 2004 ó bhloic líonóile bunaidh de chuid Tom Phelan, ar an an Leabharlann. Tá trí phrionta trialach breise atá uathúil do shraith na Leabharlainne san eagrán teoranta de 11 prionta de chuid an ealaíontóra ón Ísiltír, duine den ghrúpa cumhachtach dearthóirí ón Ísiltír a tháinig go hÉirinn sna 1950idí.

Táimid an-bhuíoch don Uasal Brian Lalor agus do Tineke Klaasen Uasal as a bhflaithiúlacht i mbronnadh na mbailiúchán sin ar an Leabharlann.

Ceannacháin - Leathnaíodh bailiúchán na bpriontaí agus na líníochtaí topagrafaíocha trí roinnt saothar suntasach a cheannach. I measc na gceannachán bhí trí ghreannadh an-luath Gearmánach a d'fhoilsigh Thomas Von Wiering idir 1689 agus 1691 a thaispeánann radharcanna de Chath na Bóinne agus Léigear Dhoire, chomh maith le radharc anuas ar Chathair na Gaillimhe don tréimhse chéanna. Tá radharcanna suimiúla ó thús an naoú aois déag ar uiscebhealaí timpeall ar Bhaile Átha Cliath agus Cill Dara, lena n-áirítear dugaí Bhaile Átha Cliath, na Ballaí Thuaidh agus Theas agus go leor de dhroichid Bhaile Átha Cliath ar nós Baile Bocht, Baile an Mhuilinn, Droim Conrach agus Glas Naíon sa *Sketchbook of Dublin and West of Ireland Drawings* le Power Le Poer Trench (1770-1839). Tá líníochtaí sa sceitsleabhar freisin ó

PAGE 35
TWO IMAGES FROM THE BOER WAR ALBUM, PURCHASED IN 2004

PAGE 36
TITLE PAGE OF *THE IRISH INDEPENDENT*, EASTER MONDAY, 1916. FROM THE NEWSPAPERS DONATED BY VERY REV DIARMUID CONNOLLY, PP.

PAGE 37
TITLE PAGE OF THE *QUEENSTOWN SEARCH LIGHT* , OF 1902, A PREVIOUSLY UNRECORDED PROVINCIAL NEWSPAPER WHICH WAS ACQUIRED IN 2004

India, Italy and Britain, with many sketches of Padstow, which was a thriving port at the time.

John Glover's 1896 watercolour of cottages at Howth shows a very rural view of the area just before the turn of the century, while the Rev William Louis Beaufort's view of Mallow *ca* 1789 is another welcome addition to the Department's very fine collection of early antiquarian drawings.

The extensive collection of Irish portraits was supplemented by the purchase of a number of works including an oil portrait of Sir Bernard Burke, Ulster King of Arms, and a double silhouette portrait of Mrs Graydon and her daughter Mary, of Killashee, Co Kildare. Portrait prints acquired during the year include a mezzotint of the Rev Henry Maule, Bishop of Meath, by Andrew Miller, and a mezzotint of Charles William Vane-Stewart (1778-1854), 3rd Marquess of Londonderry, and a stipple engraving of George Robert "Fighting" Fitzgerald, by Francesco Bartolozzi.

Three late-eighteenth century watercolours by J Nixon provide a most interesting visual account of costume, social life and the newspaper trade in late-eighteenth century Ireland, while a collection of drawings by Herbert J Davies provides an insight into the costumes this Dublin-born officer observed during his service in the British Army in the early part of the twentieth century.

Several significant works of art, in the form of limited edition fine art books, were added to the modern collections. These include a version of Oscar Wilde's *Ballad of Reading Gaol* with woodcuts by Peter Paffenholz; a version of *Epilogue to Ibsen's "Ghosts"* by James Joyce containing original drawings by Klaus Zylla; and a 1968 edition of *L'issue* by Samuel Beckett containing six engravings by the artist Avigdor Arikha. Another exceptional book added to the collection was a copy of *Wayfarer's love: contributions from living poets* edited by the Duchess of Sutherland. This copy was presented to John Quinn during his visit to Ireland in 1904 at a dinner Lady Gregory held in honour of his friendship towards the Irish National Theatre Society. The volume is signed by all who attended the dinner, and contains nine sketches, made that evening by John Butler Yeats, of John Quinn, WB Yeats, Douglas Hyde, Standish O'Grady, Máire Nic Shiubhlaigh and Lady Gregory.

Two modern portfolios of fine art prints were purchased during the year, *A Letterpress Celebration of Ulysses,* produced in 2004 by the third year Visual Communication Students in the Print Workshop at the National College of Art and Design, and *Water's Edge: Eleven Prints by Ardyn Halter* with ten poems by Seamus Heaney and eight other writers. Another related item acquired was *The Singer's House*, a poem by Seamus Heaney with an accompanying illustration by James Allen.

The extensive collection of architectural drawings was also expanded during 2004 through the purchase of a *Portfolio of Elevations and Plans for Newtownbarry (Bunclody) Church, circa 1776* by Thomas Cooley which was previously on loan to the Library, and the very extensive Ards Collection of Architectural Drawings, covering buildings on the Stewart Estate in Donegal and Down, dating between *ca* 1810 and 1925.

The Library holds a number of collections by individuals who practised as both writers and artists, or were better known for their literary work. During the year, these holdings were supplemented through the acquisition of an extensive collection of original drawings and paintings by the poet and artist, Dorothy Molloy Carpenter. A collection of early drawings by the poet and author, Eithne Strong (whose literary papers are held by the Department of Manuscripts), was acquired. These acquisitions will provide readers and researchers with an opportunity to study both the literary and visual aspects of the work of these writers.

Works to the total value of €61,840 were purchased during 2004.

Chonamara agus Iarthar na hÉireann ag clúdach Delphi, Dumha Locha agus an Caoláire Rua, comh maith le hábhar nach mbeifí ag súil leis le sceitseanna ón leathsféar theas ag taispeáint radharcanna de chóstaí na hAfraice Theas, Oileán Amsterdam agus Cape Rachado i gCaolas Malacca.

Comhlánaíonn ceannach bailiúcháin de sceitsleabhair de chuid George Ulick Browne, 6ú Marcas Shligigh, cartlann fhorleathan na Leabharlainne de pháipéir Chathair na Mart. Tá radharcanna den Inbhear Mór, Baile Átha Cliath agus Cathair na Mart sna sceitsleabhair, chomh maith le sceitsí óna chuid taistil, a rinneadh den chuid is mó idir na 1870idí agus 1900idí, agus clúdaíonn sé Giobráltar, An Chróit, An Eilbhéis, An India, an Iodáil agus an Bhreatain, le go leor sceitsí de Padstow, a bhí ina chalafort rafar ag an am.

Taispeánann uiscedhath John Glover ó 1896 de theachíní ag Binn Éadair radharc tuaithe den limistéar díreach roimh thiontú an chéid agus cuirtear fáilte freisin roimh radharc an Oirmhinnigh William Louis Beaufort de Mhala *ca* 1789 i scoth an bhailiúcháin de luathlíníochtaí sheandachta na Roinne.

Cuireadh le bailiúchán forleathan na Roinne de phortráidí Éireannacha trí roinnt saothar a cheannach lena n-áirítear portráid ola de Sior Bernard Burke, Mórmhaor Armais Uladh, agus portráid scáthchrutha dúbailte de Bhean Graydon agus a hiníon Mary as Cill na Sí, Contae Chill Dara. Áirítear ar na priontaí portráide a fuarthas i rith na bliana meisitintí den Oirmhinneach Henry Maule, Easpag na Mí, a rinne Andrew Miller, agus de Charles William Vane-Stewart (1778-1854), 3ú Marcas Dhoire, chomh maith le greannadh mionbhreactha de George Robert "Fighting" Fitzgerald, a rinne Francesco Bartolozzi.

Tugann trí uiscedhath ó dheireadh an ochtú aois déag de chuid J Nixon cuntas físiúil an-suimiúil ar fheisteas, saol sóisialta agus ceird na nuachtánaíochta i ndeireadh an ochtú aois déag in Éirinn, agus tugann bailiúchán de líníochtaí de chuid Herbert J Davies léargas ar phearsana agus feistis a chonaic an t-oifigeach seo a rugadh i mBaile Átha Cliath le linn a chuid seirbhíse in Arm na Breataine i dtús an fichiú haois.

Cuireadh roinnt saothar suntasach ealaíne, i bhformáid eagráin theoranta de leabhair mhínealaíne, leis na bailiúcháin nua-aimseartha. Áirítear orthu sin leagan de *Ballad of Reading Gaol* Oscar Wilde le greannadh adhmaid de chuid Peter Paffenholz, leagan de *Epilogue to Ibsen's "Ghosts"* le James Joyce ina bhfuil líníochtaí bunaithe de chuid Klaus Zylla agus eagrán 1968 de *L'issue* de chuid Samuel Beckett ina bhfuil sé ghreannadh de chuid an ealaíontóra Avigdor Arikha. Leabhar eisceachtúil eile a cuireadh leis an mbailiúchán ná cóip de *Wayfarer's love: contributions from living poets* faoi eagar ag Bandiúc Sutherland. Bronnadh an chóip sin ar John Quinn le linn a chuairte ar Éirinn i 1904, ag dinnéar a bhí ag an mBantiarna Gregory in ómós dá chairdeas le Cumann Amharclann Náisiúnta na hÉireann. Tá an t-imleabhar seo sínithe ag gach duine a bhí i láthair ag an dinnéar, agus tá naoi sceitse ann a rinne John Butler Yeats an tráthnóna sin de John Quinn, W B Yeats, Dubhghlas de hÍde, Standish O'Grady, Máire Nic Shiubhlaigh agus den Bhantiarna Gregory.

Ceannaíodh dhá phórtfóilió nua-aimseartha de phriontaí mínealaíne i rith na bliana, *A Letterpress Celebration of Ulysses*, a rinne Mic Léinn tríú bliana Cumarsáide Físe sa Cheardlann Priontaí ag an gColáiste Náisiúnta Ealaíne agus Deartha i 2004 agus *Water's Edge: Eleven Prints by Ardyn Halter* le deich ndán de chuid Séamus Heaney agus ochtar scríbhneoirí eile. Mír ghaolmhar eile a fuarthas ná *The Singer's House*, dán de chuid Séamus Heaney le léaráid de chuid James Allen ina theannta.

Leathnaíodh an bailiúchán forleathan de líníochtaí ailtireachta i rith 2004 freisin trí *Portfolio of Elevations and Plans for Newtownbarry (Bunclody) Church, circa 1776*, de chuid Thomas

SKETCH OF "THE WICKLOW GIRL" BY J NIXON, 1787, ONE OF THREE WATERCOLOURS BY NIXON ACQUIRED IN 2004

SKETCH OF LADY AUGUSTA GREGORY BY JOHN BUTLER YEATS, 1904, ONE OF NINE SKETCHES MADE BY THE ARTIST IN A PRESENTATION COPY OF *WAYFARER'S LOVE* (SEE PAGES 39 AND 40)

Strange & Wonderful News
IRELAND:
WHALE

THE CUALA GROUP.

Official Publications

2004 was a period of some transition for the Official Publications section. The Library continued to maintain comprehensive sets of Irish Government publications, Northern Ireland Government publications, as well as selected British government publications. Expenditure for these purposes in 2004 came to a total of €9,872.

In addition, approximately 2,100 items were deposited by the following international organisations during the year:

Council of Europe

European Union

Food and Agriculture Organisation of the United Nations

International Atomic Energy Agency

International Civil Aviation Organisation

International Labour Organisation

Organisation for Economic Co-operation and Development

Organisation for Security and Co-operation in Europe

United Nations

United Nations Economic and Social Council

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation

World Health Organisation

In all, over 6,100 items were added to the collections. As ever, this does not take into account material published by semi-State bodies, or the publications of government departments, which do not come through the Stationery Office. It does, however, include the steadily increasing amount of CD-Rom material which the section receives. This trend, along with the growth of online resources, should benefit the section in terms of ease of access for readers, while also allowing essential conservation work to be undertaken on hardcopy surrogates.

Ephemera

Gifts - We were pleased to receive a number of donations of ephemera in 2004, including a substantial collection of wide-ranging material published in 2003, from Mr Don Kennedy who has donated ephemera in previous years. An album of Player's cigarette cards, collected by the late Senator Eoin Ryan was donated by his son, Dr James Ryan.

During 2004, a large amount of ephemera was produced relating to James Joyce's *Ulysses*, to events marking the centenary of Bloomsday and also relating to the Library's own ***James Joyce and* Ulysses *exhibition***. The Department developed a collection of this material, mostly through donations from Library staff, and we are grateful to all who contributed this, and other ephemera, throughout the year.

Purchases - Purchases totalling €9,577 were made during the year, including several significant items of historical ephemera such as a number of mid-nineteenth century ballads, a poster advertising an Important sale of Cart Horses at the Victoria Horse Bazaar in Belfast in 1874 and a rare London printed broadside from 1683 telling of the *Strange & Wonderful News from Ireland of a Whale of a Prodigious Size, being Eighty Two Foot Long: Cast Ashore ... Near Dublin*.

Modern ephemera purchased in 2004 included a collection of posters by Dutch graphic designer Piet Sluis covering the 1962 to 1964 Bestsellers Exhibitions at the NCAD, sponsored by the Institute of Creative Advertising, together with posters for Macra na Tuaithe, Aer Lingus and the Irish Export Board's 'Ireland Week' in London. Five film posters from the 1950s and 1960s were purchased during the year including several featuring the Abbey Players – *The Big Birthday* by Hugh Leonard; *Mirror in my House* by Sean O'Casey, and *Home is the Hero* by Walter Macken, featuring actors such as Noel Purcell and Cyril Cusack. Political ephemera purchased during the year included several 1950s election cards and flyers, and a 1922 pro-Treaty poster.

Work will continue on developing and improving access to the collection through the implementation of an active acquisitions policy targeting various organisations, interest groups and political parties.

Cooley, a bhí ar iasacht ag an Leabharlanna roimhe sin, a cheannach. Ceannaíodh freisin an bailiúchán an-mhór Ards Collection of Architectural Drawings, ag clúdach foirgnimh ar Eastát Stewart i nDún na nGall agus an Dún, dar dáta idir ca 1810 agus 1925.

Tá roinnt bailiúchán dhaoine aonair a bhí mar scríbhneoirí agus mar ealaíontóirí araon, nó ar mhó cáil orthu as a saothar liteartha, sa Leabharlann freisin. Cuireadh leis an sealúchais sin trí bhailiúchán mór de líníochtaí agus de phéintéireachtaí bunaidh an fhile agus an ealaíontóra, Dorothy Molloy Carpenter a fháil, a ceannaíodh chomh maith le cartlann de pháipéir an fhile. Fuarthas bailiúchán de líníochtaí luaithe an fhile agus an údair, Eithne Strong (a bhfuil a cuid páipéir liteartha i seilbh na Roinne Lámhscríbhinní). Tabharfaidh na héadálacha sin an deis do léitheoirí agus do thaighdeoirí amach anseo staidéar a dhéanamh ar ghnéithe liteartha agus físe araon shaothar na beirte scríbhneoirí.

Ceannaíodh saothair ar luach iomlán de €61,840 i rith 2004.

Foilseacháin Oifigiúla

Ba shaghas idirthréimhse a bhí i 2004 don rannóg Foilseachán Oifigiúil. Lean an Leabharlann de shraitheanna cuimsitheacha d'fhoilseacháin Rialtas na hÉireann, d'fhoilseacháin Rialtas Thuaisceart Éireann, comh maith le foilseacháin roghnaithe de chuid Rialtas na Breataine a chothabháil. Is €9,872 ar an iomlán an caiteachas chun na críche sin i 2004.

Chomh maith leis sin, thaisc na heagraíochtaí idirnáisiúnta seo a leanas isteach agus amach le 2,100 mír i rith na bliana:

Comhairle na hEorpa

An tAontas Eorpach

Eagraíocht Bhia agus Talmhaíochta na Náisiún Aontaithe

An Ghníomhaireacht Náisiúnta d'Fhuinneamh Adamhach

An Eagraíocht Eitlíochta Sibhialta Idirnáisiúnta

An Eagraíocht Idirnáisiúnta Saothair

An Eagraíocht um Chomhar agus Forbairt Eacnamaíochta

An Eagraíocht um Shlándáil agus Comhar san Eoraip

Na Náisiúin Aontaithe

Comhairle Eacnamaíoch agus Shóisialta na Náisiún Aontaithe

Eagraíocht Oideachais, Eolaíochta agus Chultúir na Náisiún Aontaithe

An Eagraíocht Sláinte Domhanda

Ar an iomlán, cuireadh os cionn 6,100 mír leis na bailiúcháin. Faoi mar a bhí riamh, ní chuireann sé seo san áireamh aon ábhar a fhoilsíonn comhlachtaí leathStáit, nó foilseacháin na ranna Rialtais, nach dtagann trí Oifig an tSoláthair. Cuireann sé san áireamh, áfach, an méid ábhair CD-Rom atá ag méadú go seasta a fhaigheann an rannóg. Ba chóir go rachadh an treocht seo, mar aon leis an bhfás ar acmhainní ar-líne, chun sochair na rannóige ó thaobh rochtain éasca do léitheoirí agus fós go bhféadfar an obair chaomhnaithe eisintiúil a dhéanamh ar ionaid chóip chrua.

Rare London printed broadside of 1683 which was aquired during the year by the Ephemera Department

One of the items of political ephemera acquired during 2004: a Cuala Group Flyer of 1919-20

Ábhar Breacshaolach

Bronntanais - Tá áthas orainn roinnt deonacháin d'ábhar breacshaolach a fháil i 2004, lena n-áirítear bailiúchán substaintiúil ar ábhar fadréimseach a foilsíodh i 2003, ón Uasal Don Kennedy a bhronn ábhar breacshaolach blianta roimhe sin. Bhronn an Dr James Ryan albam de chártaí toitíní Player, a bhailigh a athair an Seanadóir Eoin Ryan nach maireann.

I rith 2004 cruthaíodh lear mór ábhair bhreacshaolaigh a bhain le *Ulysses* James Joyce, a bhain le himeachtaí ag ceiliúradh cothrom céad bliain Bloomsday agus taispeántas na Leabharlainne féin *James Joyce agus Ulysses*. D'fhorbair an Roinn bailiúchán den ábhar seo, trí dheonacháin ó fhoireann na Leabharlainne den chuid is mó, agus táimid buíoch do gach duine a chur leis seo, agus le hábhar breacshaolach eile, i rith na bliana.

Ceannacháin - Rinneadh luach €9,577 de cheannacháin i rith na bliana lena n-áirítear míreanna suntasacha d'ábhar breacshaolach stairiúil ar nós roinnt bailéad ó lár an naoú aois déag, póster ag fógairt I*mportant sale of Cart Horses at the Victoria Horse Bazaar* i mBéal Feirste in 1874 agus mórbhileog tearc a priontáladh i Londain ó 1683 ag insint faoi *Strange & Wonderful News from Ireland of a Whale of a Prodigious Size, being Eighty Two Foot Long: Cast Ashore ... Near Dublin*.

Áiríodh ar ábhar breacshaolach a ceannaíodh i 2004, bailiúchán de phóstaeir de chuid an dearthóra ghrafaigh ón Ísiltír Piet Sluis ag clúdach na Bestsellers Exhibitiions 1962 go 1964 ag an NCAD, faoi urraíocht ag an Institiúid um Fhógraíocht Chruthaitheach, mar aon le póstaeir do Mhacra na Tuaithe, Aer Lingus agus 'Ireland Week' Bhord Onnmhairithe na hÉireann i Londain. Ceannaíodh cúig phóstaer scannáin ó na 1950idí agus 60idí i rith na bliana lena n-áirítear cúpla ceann ina raibh Aisteoirí na Mainistreach. Is iad na léiriúcháin atá ann ná *The Big Birthday* le Hugh Leonard, *Mirror in my House* le Seán O'Casey agus *Home is the Hero* le Walter Macken, ina raibh aisteoirí ar nós Noel Purcell agus Cyril Cusack. I measc an ábhair bhreacshaolaigh pholaitiúil a ceannaíodh i rith na bliana bhí roinnt cártaí agus bileoga toghcháin ó na 1950idí agus póstaer ar son an chonartha ó 1922.

Leanfar den obair ar rochtain a fhorbairt agus a fheabhsú ar an mbailiúchán trí pholasaí gníomhach éadálacha a fheidhmiú a spriocdhíreoidh ar eagraíochtaí éagsúla, grúpa leasa agus páirtithe polaitíochta.

FROM A POSTCARD (HOW CAN IRELAND GET AS MANY CHILDREN AS GERMANY? / BY MULTIPLYING!) DONATED TO THE EPHEMERA COLLECTION BY MR STEPHEN GRIFFIN

04

Processing and Cataloguing, including ICT matters

Emphasis was again placed on improving Library services by the timely cataloguing of materials, the reduction of backlogs, and affording access to online resources. New servers were acquired to upgrade network security. New PCs were acquired as part of the continuing programme of upgrading key equipment.

The Library's website was an important means of delivering bibliographic and other information and, during the summer, included a booking system for the Joyce exhibition.

During the year, the Library emphasised to the Office of Public Works the need to modernise data cabling in the main building and in Nos 2/3 Kildare Street, in order to maintain and develop services. It is expected that some areas will be recabled in early 2005 as part of the works to upgrade facilities in the East Wing of the main building.

Digitisation - Following the review of the Library's digitisation programme, tenders were invited for a project to digitise, at high resolution, some 40,000 photographs from the Lawrence collection. The process of choosing a supplier was underway by the end of December. When completed, the project will result in a very considerable increase in the number of images accessible online through the website. Consideration is being given to the implementation of other recommendations contained in the review of the Library's digitisation programme, with a view to adding further to the Library's online resources.

Printed books - During 2004, all new books received by the Library were catalogued and a number of collections in the backlog were also processed. The total number of books catalogued came to 11,805, of which 3,060 were original. Original cataloguing is required if a record cannot be found on the OCLC (Online Computer Library Center) database, which is the case for certain items in the Library's collections, and some recent Irish publications.

Collections catalogued in 2004 included the Iremonger gift, comprising many modern poetry editions and further items from the Francis O'Kelley gift of mainly nineteenth-century interest. The books purchased as part of the Harry Clarke collection were catalogued, as were those purchased through the O'Neill Bequest. Material presented to the Library by Mr Stephen Griffin on an ongoing basis was also catalogued.

Progress continued on sorting and cataloguing the backlog of material which has built up over past decades. The nature of this material is varied, and it includes pamphlets and books dating from the eighteenth century onwards as well as collections of art catalogues and material from special modern printing presses.

An introductory guide to National Library cataloguing was also produced for all staff members involved in this work.

Manuscripts - A total of 12 Manuscript Collection Lists were completed during 2004. They were as follows:

- Pamela, Lady Campbell Papers (List No 88) consisting mainly of family and other correspondence of Lady Pamela Campbell, daughter of Lord Edward Fitzgerald
- Harry Clarke Papers (List No 84) comprising mainly the artist's correspondence
- Seamus De Búrca Papers (List No 74) comprising manuscripts, printed material and ephemera of the playwright Séamus De Búrca and records of the firm of theatrical costumiers, P J Bourke
- Feis Ceoil Papers (List No 92) comprising a large corpus of records of the Feis Ceoil, 1897-1972
- Michael Collins Papers (List No 93) comprising mainly modern correspondence and commemorative items relating to General Michael Collins generated and collected by his nephew Michael Collins of Woodfield, Co Waterford

04

Próiseáil agus Catalógú, lena n-áirítear nithe ICT

Cuireadh béim arís ar fheabhas a chur ar sheirbhísí na Leabharlainne trí chatalógú tráthúil ar ábhair, ualaigh siar a laghdú agus rochtain a thabhairt ar acmhainní ar-líne. Fuarthas freastalaithe nua chun slándáil an líonra a uasghrádú. Fuarthas PCanna nua mar chuid den chlár leanaúnach chun trealamh lárnach a uasghrádú.

Ba shlí iontach é láithreán gréasáin na Leabharlainne chun faisnéis bhibleagrafaíochta agus eile a sheachadadh agus, le linn an tsamhraidh, bhí córas áirithinte ann do thaispeántas Joyce.

I rith na bliana chuir an Leabharlann béim ar riachtanas Oifig na nOibreacha Poiblí an cáblú sonraí a nuachóiriú sa phríomhfhoirgneamh agus i 2/3 Sráid Chill Dara chun seirbhísí a chothabháil agus a fhorbairt. Táthar ag súil go ndéanfar athcháblú ar roinnt limistéar i dtús 2005 mar chuid de na hoibreacha chun na saoráidí i Sciathán Thoir an Phríomhfhoirgnimh a uasghrádú.

Digitiú - Tar éis athbhreithniú a dhéanamh ar chlár digitithe na Leabharlainne, iarradh tairiscintí ar thionscadal chun isteach agus amach le 40,000 grianghraf ó bhailiúchán Lawrence a dhigitiú ag ardtaifeach. Bhíothas i mbun an phróisis chun soláthróir a roghnú ag deireadh mhí na Nollag agus tá sé beartaithe an tionscadal a thabhairt chun críche le linn 2005. Is é an toradh a bheidh ar an tionscadal ná go mgeidh méadú as cuimse ar an líon íomhána a mbeidh rochtain orthu ar-líne tríd an láithreán gréasáin. Táthar ag breithniú an gcuirfear moltaí eile an athbhreithnithe i bhfeidhm le súil agus cur tuilleadh le hacmhainní ar-líne na Leabharlainne.

Leabhair chlóite - I rith 2004, rinneadh gach leabhar nua a fuair an Leabharlann a chatalógú agus próiseáladh roinnt bailiúchán san ualach siar freisin. Rinneadh catalógú ar 11,805 leabhar ar an iomlán, arbh catalógú bunaidh 3,060 díobh. Bíonn gá le catalógú bunaidh murar féidir taifead a fháil ar an mbunachar sonraí OCLC *(Online Computer Library Center)*, arb amhlaidh an cás don ábhar níos doiléire a bhailítear sa Leabharlann agus roinnt faoilseachán Éireannach le déanaí.

Áirítear ar na bailiúchain i 2004 bronntanas Iremonger, atá comhdhéanta de go leor eagrán filíochta nua-aimseartha agus nithe eile ó bhronntanas Francis O'Kelley d'ábhar a bhain leis an naoú aois déag den chuid is mó. Ceannaíodh na leabhair mar chuid de bhailiúchán Harry Clarke agus rinneadh iad a chatalógú freisin chomh maith leis na leabhair a ceannaíodh trí thiomnacht an Ollaimh Michael O'Neill. Rinneadh catalógú freisin ar ábhar a bhronnann an tUasal Stephen Griffin go leanúnach ar an Leabharlann.

Leanadh den dul chun cinn ar shórtáil agus ar chatalógú an ualaigh siar d'ábhar atá carnaithe leis na blianta. Tá nádúr an ábhair sin éagsúil, lena n-áirítear paimfléid agus leabhair ón ochtú aois déag ar aghaidh chomh maith le bailiúcháin de chatalóga ealaíne agus ábhar ó chlóphreasanna speisialta nua-aimseartha.

Bhí roinnt cruinnithe ag daoine den fhoireann ghairmiúil ar fud na Leabharlainne a bhíonn i mbun catalógaithe chun ceisteanna catalógaithe a phlé le súil agus aschur agus comhleanúnacht ar ardchaighdeán a chinntiú. Cuireadh treoir réamhléiritheach ar chatalógú ar fáil freisin don fhoireann go léir a bhíonn páirteach san obair seo.

Lámhscríbhinní - Críochnaíodh dhá liosta déag de bhailiúcháin lámhscríbhinní i rith 2004. Seo a leanas iad:

- Páipéir Pamela, Bantiarna Campbell (Liosta Uimh 88) comhdhéanta den chuid is mó de chomhfhreagras teaghlaigh agus eile an Bhantiarna Pamela Campbell, iníon an Tiarna Edward Fitzgerald.
- Páipéir Harry Clarke (Liosta Uimh 84) comhdhéanta den chuid is mó de chomhfhreagras an ealaíontóra.
- Páipéir Shéamus De Búrca (Liosta Uimh 74) comhdhéanta de lámhscríbhinní, ábhar clóite agus ábhar breacshaolach an drámadóra Séamus de Búrca agus taifid an ghnólachta éadaitheora amharclannaíochta, P J Bourke.

- Irish Countrywomen's Association (ICA) Papers (List No 76), a major collection of records of the ICA, including Central Office, Federation and Guild records
- Benedict Kiely Papers (List No 80) comprising a major collection of the literary manuscripts and correspondence of the novelist Benedict Kiely
- Lantern Theatre Papers (List No 87), a significant collection relating to the Theatre's productions, 1957-1975
- Louth Papers (List No 90) a major collection of estate and family papers of the Plunkett family, Barons Louth, of Louth Hall, County Louth, 1548-1941
- Patricia Lynch and R M Fox Papers (List No 79), being papers of Patricia Lynch (1898-1972), author of children's stories mostly set in Ireland and her husband, R M (Richard Michael) Fox (1891-1969) historian, journalist, and socialist
- Rev Terence McCaughey Papers (List No 86) relating to his involvement with the Irish Anti-Apartheid Movement
- Sheehy Skeffington Papers (List No 82), a major collection of papers – political, social and literary – of Francis and Owen Sheehy Skeffington

In addition, records were prepared for 170 smaller collections and individual items.

At year's end, the following collections were in the process of being listed: de Vesci Papers (now List No 89); Focus Theatre Papers; Farnham Papers (now List No 95); Lismore Papers; Hilton Edwards and Mícheál Mac Liammóir Papers; Sean O'Mahony Papers; Sheehy-Skeffington Papers (additional); Westport House Papers; Wicklow Papers; WB Yeats Papers (additional, from his library – now List No 96).

Over 70 manuscript lists are now available on the Library's website.

Periodicals - The total number of periodicals catalogued for the year was 140. A further 84 amendments were made to existing records. Of the 140 newly created records, 66 had a commencement date of 2004, 41 of 2003, 4 of 2002, 1 of 2001, 3 of 2000 respectively and 25 had a start date that preceded the year 2000.

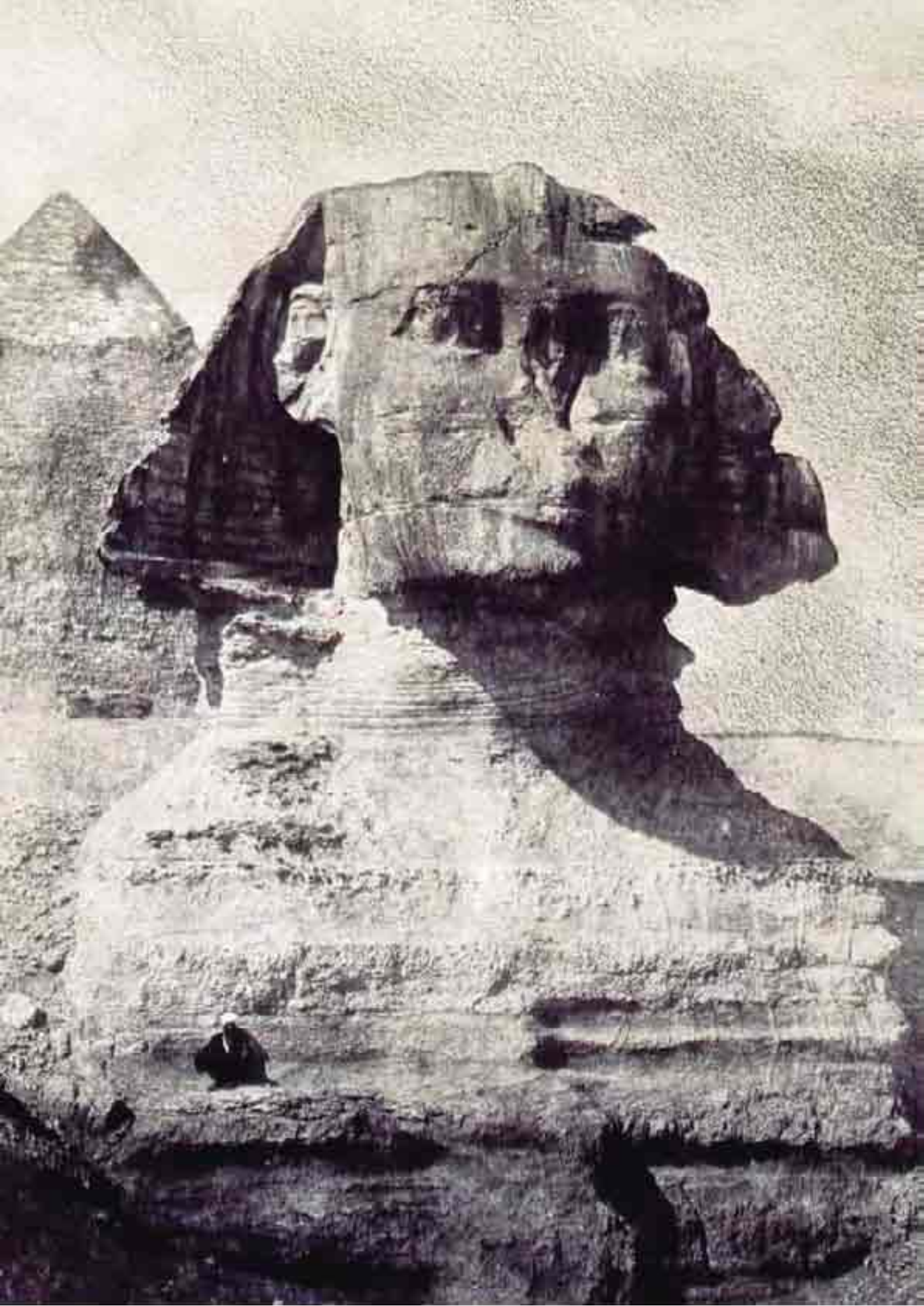
Irish ISSN Centre - The Irish ISSN Centre is responsible for allocating ISSNs (International Standard Serial Numbers) to all serials published in the Republic of Ireland and for sending records for those titles to the International ISSN Centre in Paris. By year's end the Irish Centre's database held 4,256 records.

During 2004, 157 new ISSNs were assigned and 194 new and amended records were exported to the International Centre.

A total of 1,799 contacts (by telephone, fax, email and in person) with publishers were recorded. These contacts also frequently provide an opportunity to remind publishers of their obligations under the legal deposit provisions of the Copyright Act, 1963.

In July, the Irish ISSN Centre began testing the new Virtua software system which has been adopted by the Governing Board of the ISSN Network as the new operating system for the ISSN international database. The Irish Centre will be the first to change fully to Virtua, which will go live early in 2005.

Photographs - Several albums were added to the online catalogue. The Connemara Album was digitised and catalogued; it is an excellent companion collection to the Congested District Board collection that is already available online. The Wynne Album, another important resource for the west of Ireland, and a Robert Welch album were also digitised and added to the online catalogue as was the John's Lane Album, a fascinating record of inner city Dublin in the 1880s. The important collection of John Shaw Smith prints which record a trip to Egypt, Palestine and Europe in the early 1850s, and images relating to the *Fadographs of a Yestern Scene* exhibition were also digitised and catalogued.



- Páipéir Fheis Cheoil (Liosta Uimh 92) comh-dhéanta de chorpas mór taifead den Fheis Cheoil, 1897-1972.
- Páipéir Michael Collins (Liosta Uimh 93) comh -dhéanta den chuid is mó de chomhfhreagras nua-aimseartha agus míreanna comórtha a bhaineann leis an nGinearál Michael Collins arna chruthú agus arna bhailiú ag a nia Michael Collins as Woodfield, Contae Phort Láirge.
- Páipéir Bhantracht na Tuaithe (Liosta Uimh 76) mórbhailiúchán de thaifid an ICA, lena n-áirítear taifid na Príomhoifige, taifid Chonaidhme agus taifid an Chumainn.
- Páipéir Benedict Kiely (Liosta Uimh 80) comh-dhéanta de mhórbhailiúchán de lámhscríbhinní liteartha agus comhfhreagras de chuid an úrscéalaí Benedict Kiely
- Páipéir Amharclann Lantern (Liosta Uimh 87) bailiúchán suntasach a bhaineann le léiriúcháin na hAmharclainne, 1957-1975.
- Páipéir Lú (Liosta Uimh 90) mórbhailiúchán de pháipéir eastáit agus teaghlaigh de chuid an teaghlaigh Plunkett, Barúin Lú, ó Halla Lú, Contae Lú, 1548-1941.
- Páipéir Patricia Lynch agus R.M Fox (Liosta Uimh 79) eadhon páipéir Patricia Lynch (1898-1972) údar scéalta do leanaí a bhí lonnaithe den chuid is mó in Éirinn agus páipéir a fearchéile, R M (Richard Michael) Fox (1891-1969) staraí, iriseoir agus sóisialach.
- Páipéir an Oirmhinnigh Terence McCaughey (Liosta Uimh 86) a bhaineann leis an bpáirt a bhí aige i nGluaiseacht Fhrith-Apartheid na hÉireann.
- Páipéir Sheehy Skeffington (Liosta Uimh 82) mórbhailiúchán de pháipéir, idir pholaitiúil, shóisialta agus liteartha, de chuid Francis agus Owen Sheehy Skeffington.

Chomh maith leis sin ullmhaíodh taifid do 170 bailiúchán níos lú agus míreanna aonair.

Ag deireadh na bliana bhí na bailiúcháin seo a leanas á liostú: Páipéir De Vesci (anois Liosta Uimh 89); Páipéir Amharclann Focus; Páipéir Farnham (anois Liosta Uimh 95); Páipéir Leasa Móire; Páipéir Hilton Edwards agus Mhicheál Mac Liammóir; Páipéir Seán O'Mahony; Páipéir Sheey-Skeffington (breise); Páipéir Theach Chathair na Mart; Páipéir Chill Chainnigh; Páipéir W B Yeats (breise, óna leabharlann – anois Liosta Uimh 96).

Tréimhseacháin - Is 140 ar an iomlán an líon tréimhseachán a ndearnadh catalógú orthu don bhliain. Rinneadh 84 leasú eile ar na taifid a bhí cheana ann. Den 140 taifead nuachruthaithe, bhí dáta tosaigh de 2004 ag 66 díobh, 2003 ag 42, 2002 ag 4, 2001 ag 1 agus 2000 ag 3 faoi seach agus bhí dáta tosaigh a bhí roimh an mbliain 2000 ag 25 díobh.

Ionad ISSN na hÉireann - Tá Ionad ISSN na hÉireann freagrach as ISSNanna (Sraithuimhreacha Caighdeánacha Idirnáisiúnta) a leithdháileadh ar gach sraitheachán a fhoilsítear i bPoblacht na hÉireann agus tá sé freagrach as taifid do na teidil sin a sheoladh chuig an Ionad ISSN Idirnáisiúnta i bPáras. Faoi dheireadh na bliana bhí 4,256 taifead ar bhunachar sonraí Ionad na hÉireann.

I rith 2004, sannadh 157 ISSN nua agus cuireadh 194 taifead nua agus leasaithe chuig an Ionad Idirnáisiúnta.

Taifeadadh 1,799 teagmháil (le teileafón, faics, ríomhphost agus i bpearsa) le foilsitheoirí. Is minic go dtugann na teagmhálacha sin deis a ndualgas faoin Taisceadh Dlíthiúil, lena n-áirítear leabhair a thaisceadh, a mheabhrú d'fhoilsitheoirí.

I mí Iúil, chuir Ionad ISSN na hÉireann tús le tástáil ar chóras bogearra nua Virua atá glactha ag Bord Ceannais an Líonra ISSN mar an córas nua oibríochta don bhunachar sonraí idirnáisiúnta ISSN. Beidh Ionad na hÉireann ar an gcéad ionad a athróidh go hiomlán go Virtua, a rachaidh beo i 2005.

Page 48
One of the images from the "John's Lane Album" in the National Photographic Archive, which was digitised in 2004

Page 49
One of the John Shaw Smyth images from the early 1850's which was digitised in 2004 as part of the National Photographic Archives online access programme

Prints and Drawings - Cataloguing of the Joseph Holloway Collection of original drawings, most of which relate to Irish theatrical life and to the Abbey Theatre in particular, was undertaken during the year; this collection of some 500 works is in the process on being listed online.

A programme to sort the very extensive collection of printed cartoons and political satires, the bulk of which date from the late 1700s to the 1850s, commenced in 2004. All works were checked against the British Museum's catalogue (the standard reference work), and identical and Dublin copies were identified. Rare Irish and English published prints not in the British Museum's collection were also identified, and lists for both compiled.

Official Publications - Work commenced in 2004 on a retrospective cataloguing programme of Irish government publications. This project, which is more than halfway through completion, should serve as an effective replacement for the annual Stationery Office lists which the Library has previously relied upon as finding aids for this material.

Ephemera - The Library has over 150,000 items in its collection of ephemera, i.e. material intended for some transient purpose such as brochures, posters, flyers and theatre programmes. Catalogue records already exist for some 1,200 items (mostly historical proclamations and theatrical posters). A number of solutions are being applied to the creation of bibliographic records for the vast number of uncatalogued items in the ephemera collection. Searchable databases linked to a collection level catalogue record for large and unique collections such as the Holloway collection of theatrical ephemera and the collection of calendars, combined with individual catalogue records for historically significant items will ensure progress towards making the material accessible to the public.

A database for the Holloway collection was constructed during 2004 and work on inputting the first items, which relate to the Abbey Theatre, was begun. Significant progress was made in the development of a cataloguing worksheet for ephemera.

A large number of theatrical posters, which formed part of the De Búrca collection of manuscripts, was transferred from the Department of Manuscripts. An accompanying printed list of these posters, arranged alphabetically by theatre, is available for consultation.

Grianghraif - Cuireadh roinnt albam leis an gcatalóg ar-líne. Rinneadh digitiú agus catalógú ar Albam Chonamara. Is bailiúchán coimhdeachta den scoth é do bhailiúchán Bhord na gCeantar Cúng atá ar fáil ar-líne cheana féin. Rinneadh digitiú ar Albam Wynne, acmhainn thábhachtach eile d'iarthar na hÉireann, agus ar albam Robert Welch agus cuireadh leis an gcatalóg ar-líne iad faoi mar a rinneadh le hAlbam John Lane, taifead meallacach ar lár chathair Bhaile Átha Cliath sna 1880idí. Rinneadh digitiú agus catalógú freisin ar bhailiúchán tábhachtach priontaí John Shaw Smith a thaifeadann turas go dtí an Éigipt, an Phalaistín agus an Eoraip i dtús na 1850idí mar aon le híomhánna a bhaineann leis an taispeántas *Fadographs of a Yestern Scene*.

Priontaí agus Líníochtaí - Rinneadh catalógú ar Bhailiúchán Joseph Halloway de líníochtaí bunaigh, a mbaineann a bhformhór le saol amharclannaíochta na hÉireann agus Amharclann na Mainistreach go háirithe, i rith na bliana agus táthar i mbun an bhailiúcháin seo de 500 saothar a liostú ar-líne faoi láthair.

Cuireadh tús i 2004 le clár chun an bailiúchán an-mhór de chartúin chlóite agus d'aoir pholaitiúla, a bhfuil dáta luaite leis an gcuid is mó díobh ó dheireadh na 1700idí gó dtí 1850idí. Seiceáladh na saothair go léir le catalóg Mhúsaem na Breataine (an saothar tagartha caighdeánach), agus sainaithníodh cóipeanna comhionanna agus cóipeanna Bhaile Átha Cliath. Sainaithníodh priontaí clóite neamhchoitianta Éireannacha agus Sasanacha nach bhfuil i mbailiúchán Mhúsaem na Breataine freisin, agus tiomsaíodh liostaí dóibh araon.

Foilseacháin Oifigiúla - Cuireadh tús i 2004 le clár catalógaithe shiarghabhálaigh d'fhoilseacháin Rialtas na hÉireann ar an gcatalóg ar-líne. Ba chóir go bhfónfadh an tionscadal seo, a bhfuil os cionn 50% de críochnaithe, le teacht go héifeachtach in áit liostaí bliantúla Oifig an tSoláthair a raibh an Leabharlann ag brath orthu roimhe seo mar áis fála don ábhar seo.

Ábhar Breacshaolach - Tá os cionn 150,000 mír ag an leabharlann ina bailiúchán d'ábhar breacshaolach, eadhon, ábhar a bhí beartaithe chun críche sealadaí ar nós bróisiúir, póstaeir, bileoga eolais agus cláir amharclainne. Is ann do thaifid chatalóige cheana do thart ar 1,200 mír (forógraí stairiúla agus póstaeir amharclainne den chuid is mó). Tá roinnt réitigh curtha i bhfeidhm maidir le taifid bhibleagrafaíochta a chruthú do líon ollmhór míreanna sa bhailiúchán d'ábhar breacshaolach nach bhfuil catalógú déanta orthu. Cinnteoidh bunachair sonraí inchuardaigh a bheidh nasctha le taifead catalóige ag leibhéal bailiúcháin do bhailiúcháin mhóra agus uathúla – ar nós bailiúchán Holloway d'ábhar breacshaolach amharclannaíochta agus bailiúchán na bhféilirí – i dteannta le taifid chatalóige aonair do mhíreanna a bhfuil tábhacht stairiúil leo, go ndéanfar dul chun cinn i dtreo rochtain a bheith ag an bpobal ar an ábhar.

I 2004, cruthaíodh bunachar sonraí do bhailiúchán Holloway agus cuireadh tús leis an obair ar na chéad mhíreanna, a bhaineann le hAmharclann na Mainistreach, a ionchur. Rinneadh dul chun cinn suntasach i bhforbairt bhileog oibre catalógaithe don ábhar breacshaolach.

Aistríodh lear mór póstaeir amharclainne, a bhí mar chuid de bhailiúchán lámhscríbhinní De Búrca, ón Roinn Lámhscríbhinní. Tá fáil ar liosta clóite de na póstaeir sin, cóirithe in ord aibítre de réir amharclainne, le féachaint orthu.

IMAGES OF DUBLIN TAKEN BY JAMES TALBOT-POWER IN THE 1880'S AND 1890'S (AND ASSEMBLED IN THE "JOHN LANE ALBUM")

05

Office of the Chief Herald

Nine grants of arms were prepared by the Office during the year and were awaiting the appointment of a new Chief Herald for issue under signature and seal. By the close of 2004, a further 24 applications were in progress.

A total of €45,418 was received in fees relating to applications for grants of arms.

A total of 19 preliminary paintings – artwork prepared for clients prior to work on final documents – were prepared in 2004. Nine entries into the Register of Arms were made; five exemplifications (full-colour paintings) of existing arms and four pieces of black and white line art were also made.

The 'back register' project, whereby new hardcopy artwork is being created from the Registers of Arms maintained between the 1930s and 1980s, saw the completion of more than 70 new entries. Many of these Registers contain only black and white copies of the original documents issued during this period; the new artwork, which will eventually be digitised, will be of great value to both the Office staff and public alike. The production of associated metadata in the form of a database has been initiated to facilitate the development of the digital resource.

The output of the herald painters was augmented by their involvement in a variety of other projects throughout 2004, including undertaking the design, calligraphy, gilding and sealing of 36 vellum certificates presented to EU heads of state and government by the Taoiseach on 1 May 2004; these certificates accompanied a gift to each head of state. Income received from to this project totalled €8,585. The Department of Justice also sought assistance from the Office with the creation of a certificate for the Europol Management Board; the certificate was presented by the Department of Justice to its counterparts in the Netherlands at the end of the Irish EU Presidency. The Library's Department of Printed Books commissioned a new bookplate in connection with the Michael J O'Neill collection. Work also continued on the Congress Roll of Arms, recording the arms of, or associated with, delegates to the XXVth International Congress of Genealogical and Heraldic Sciences held in Dublin in 2002. Over 70 new entries were added and all shields are now completed.

Education, outreach and events

In January, Fergus Gillespie was interviewed by the BBC, on heraldic insignia.

In April, the heads of the National Archives of Belgium, Latvia and the National Archives of England and Wales paid a visit to the Office.

In May, Fergus Gillespie, Katy Lumsden and Micheál Ó Comáin attended a civic reception in Ballybay, Co Monaghan at which the newly created coat of arms for Ballybay was presented. Later in the same month, Fergus Gillespie gave a lecture on heraldry to a group from the Sligo Genealogy Congress.

In June Micheál Ó Comáin gave a lecture to a group of students from Arizona, USA on heraldry and later in the same month Catherine Fitzpatrick, Coppermine Herald at the Canadian Heraldic Authority paid a one-day visit to the Office.

In September, Katy Lumsden delivered a lecture on behalf of Anthony Wood, President of the Society of Heraldic Arts at the XXVIth International Congress of Genealogical and Heraldic Sciences held in Bruges.

In December, Katy Lumsden organised and facilitated a two-day workshop on heraldic art for a group of art and craft students from Germany.

05

Oifig an Phríomh-Arailt

D'ullmhaigh an Oifig naoi ndoiciméad i mbliana. Níl an Oifig i riocht doiciméid a eisiúint go dtí go mbeidh Príomh-Aralt nua ceaptha, agus tá na doiciméid sin dá bhrí sin ag feitheamh ar shíniúchán agus séala. Faoi dheireadh 2004 bhí 24 iarratas eile idir lámha.

Fuarthas €45,418 ar an iomlán i dtáillí a bhain le hiarratias ar dheonú armais.

Ullmhaíodh naoi déag péintéireacht tosaigh, saothar ealaíne a cuireadh ar fáil do chliaint roimh an obair ar na doiciméid deiridh. Rinneadh naoi n-iontráil sa Chlár Armais, chomh maith le cúig shampla, nó péintéireacht lándaite, d'armais atá cheana ann agus ceithre phíosa de líníocht shimplí dubh agus bán.

Leis an tionscadal 'cúlchlár', lena bhfuil saothar ealaíne cruachóipe á chruthú ó na Cláir Armais a coinníodh idir na 1930idí agus na 1980idí, tugadh os cionn seachtú iontráil nua chun críche. Is cóipeanna dubh agus bán amháin de na doiciméid bhunaidh a eisíodh le linn na tréimhse sin atá i go leor de na Cláir sin agus beidh fiúntas mór sa saothar ealaíne nua seo, a dhéanfar a dhigitiú i ndeireadh thiar, don fhoireann agus don phobal araon. Ag meabhrú go ndéanfar digitiú i ndeireadh thiar, tá tús curtha le is na meiteashonraí bhainteacha a tháirgeadh i bhfoirm bhunachar sonraí.

Méadaíodh aschur Phéintéirí Arailt trína rannpháirtíocht i dtionscadail éagsúla i rith 2004. Ina measc sin bhí an tionscadal mór le rá tabhairt faoi dhearadh, pheannaireacht, órú agus séalú 36 theastas veillim a bhronn an Taoiseach ar cheannairí Stáit agus Rialtais an AE an 1 Bealtaine 2004 i dteannta le bronntanas d'ábhar airgid Éireannach do gach duine díobh. B'éigean ainmchártaí a dhéanamh freisin do gach bosca bronnta. Is €8,585 a bhí san ioncam a fuarthas i ndáil leis an tionscadal sin. Lorg an Roinn Dlí agus Cirt cúnamh freisin ón Oifig chun teastas a chruthú do Bhord Bainistíochta Europol a bhí le tabhairt ar láimh ag an Roinn Dlí agus Cirt dá macasamhail féin san Ísiltír ag deireadh Uachtaránacht na hÉireann ar an AE.

Choimisiúnaigh an Roinn Leabhar Clóite leabharshuaitheantas nua ón Oifig le húsáid le bailiúchán Michael J O'Neill. Leanadh den obair freisin ar Rolla Armais na Comhdhála, ag taifeadadh armas thoscairí an XXVú Comhdháil Idirnáisiúnta d'Eolaíochtaí Ginealais agus Araltais, nó an armais a bhain leo, a tionóladh i mBaile Átha Cliath i 2002. Cuireadh os cionn 70 iontráil nua isteach agus tá na sciatha go léir críochnaithe anois.

Oideachas agus For-rochtain

In Eanáir thug Fergus Gillespie, Coimeádaí, agallamh don BBC ar Shuaitheantais Araltais.

Thug cinn Chartlann Náisiúnta na Beilge agus Laitvia agus Chartlann Náisiúnta Shasana agus na Breataine Bige cuairt ar Oifig an Phríomh-Arailt in Aibreán.

I mBealtaine d'fhreastail Fergus Gillespie, Katy Lumsden, Péintéir Arailt, agus Micheál Ó Comáin, Aralt Comhairleach, ar fháiltiú cathartha i mBéal Átha Beithe, Co. Mhuineacháin ag ar cuireadh i láthair armas nuachruthaithe do Bhéal Átha Beithe. I mBealtaine freisin thug Fergus Gillespie léacht ar Araltas do ghrúpa Ginealais Shligigh.

I Meitheamh thug Micheál Ó Comáin léacht do ghrúpa mac léinn as Arizona, Stáit Aontaithe Mheiriceá ar araltas agus i Meitheamh freisin thug Catherine Fitzpatrick, Aralt Coppermine ag Údarás Araltais Cheanada cuairt aon lae ar an Oifig.

Thug Katy Lumsden léacht thar ceann Anthony Wood, Uachtarán Chumann na nEalaíon Araltais, ag XXVIú Comhdháil Idirnáisiúnta d'Eolaíochtaí Ginealais agus Araltais a tionóladh in Bruges i Meán Fómhair.

I mí na Nollag phleanáil agus d'éascaigh Katy Lumsden ceardlann dhá lá ar Ealaín Araltais do ghrúpa de mhic léinn ealaíne agus ceardaíochta as an nGearmáin.

Collection Development

Gifts - A number of gifts were received this year including two heraldic seals from Anthony Wood, President of the Society of Heraldic Arts, relating to Richard of Gloucester (later Richard III) and Richard Beauchamp, Earl of Gloucester, for his Lordship of Bergavenny. The Office received some livery buttons from Anita Puigcerver. Other donors included André Cuffez, Thomas P Dungan, James B McCurley and Robert Leland Johnson.

Purchases - The Office bought a number of items to add to its collection this year. It acquired a caparison (horse's ceremonial trappings) dating from about 1735, which is believed to be the only example in Ireland. The caparison displays the coat of arms of its owner, William Tighe, MP who died in 1766. Tighe, who was Keeper of the Phoenix Park and Keeper of the Records, used the caparison in the Lord Mayor's Parade. An inspection has been undertaken by a fabric conservator and it is planned to restore this item and display it in the Heraldic Museum in due course.

The other major purchase of this year was ***Kennedy's Sketches***, an important armorial manuscript prepared by Patrick Kennedy, a herald-painter and later Pursuivant of Arms at the Office in the early-nineteenth century. It is known that this document was for a time owned by Sir Bernard Burke who used it in the compilation of the *General Armory*. In 1933 it was purchased by Father Wallace Clare, founder of the Irish Genealogical Society in England. An approach made to the Society by Micheál Ó Comáin on behalf of the Office resulted in its welcome return to Ireland.

Cataloguing and Processing

Archives - The listing of material donated to the Office relating to Thomas Ulick Sadlier, Registrar and Deputy Ulster King of Arms (1915-22, 1922-40) was completed during the year and is now available on the Library's website. Over 500 registered pedigrees were listed and re-housed in the strong room. Further non-current office files, mainly dating from the 1990s, were boxed, listed and removed to the strong room. A substantial amount of older Office material from the 1910s to the 1970s was also listed and re-housed.

GO manuscript collection - Following a stocktaking exercise carried out earlier in the year, a number of items were prioritised in terms of their conservation requirements. Some were rehoused in archival quality storage; others were withdrawn from use and are awaiting conservation work, while high-priority items have already been sent for conservation. Finally, the Betham Letters vols 1-25 (GO Ms 580-604) were all placed in archival folders.

Forbairt an Bhailiúcháin

Bronntanais - Fuarthas roinnt bronntanas i mbliana lena n-áirítear dhá shéala araltais ó Anthony Wood, Uachtarán Chumann na nEalaíon Araltais, a bhaineann le Richard of Gloucester (Risteárd III níos déanaí) agus Richard Beauchamp, Iarla Gloucester, don Tiarna Bergavenny. Fuair an Oifig roinnt cnaipí libhré ó Anita Puigcerver. Áirítear ar dheontóirí eile André Cuffez, Thomas P Dungan, James B McCurley agus Robert Leland Johnson.

Ceannacháin - Cheannaigh an Oifig roinnt míreanna le cur lena bhailiúchán i mbliana. Fuair sí caparasan (culathairt dheasghnách capaill) ó thart ar 1735, a cheaptar a bheith ar an aon sampla de in Éirinn. Léiríonn an caparasan armas a úinéara, William Tighe, MP a bhásaigh i 1766. Bhain Tighe, a bhí ina Choimeádaí ar Pháirc an Fhionnuisce agus ina Choimeádaí Taifead, úsáid as an gcaparasan i bParáid an Ard-Mhéara. Tá iniúchadh déanta ag caomhantóir uige air agus tá sé beartaithe an mhír seo a athchóiriú agus é a chur ar taispeáint sa Mhúsaem Araltais in am trátha.

Ba é an mórcheannach eile i mbliana ná Kennedy's Sketches, lámhscríbhinn tábhachtach armasach a d'ullmhaigh Patrick Kennedy, péintéir arailt agus Fo-Oifigeach Armais san Oifig i dtús an 19ú haois, go príobháideach. Tharla athrú úinéireachta roinnt uaireanta ar an doiciméad sin agus bhí sé seal faoi úinéireacht Sior Bernard Burke a d'úsáid é i dtiomsú na hArmlainne Ginearálta. I 1933, cheannaigh an tAthair Wallace Clare, bunaitheoir Chumann Ginealais Éireann i Sasana, é. Chuaigh Micheál Ó Comáin chun cainte leis an gCumann thar ceann na hOifige agus ba é an toradh a bhí air gur tugadh ar ais go fáiltiúil go hÉirinn é.

Catalógú agus Próiseáil

Cartlann - Tugadh go leor oibre ar thaifid Oifig an Phríomh-Arailt chun críche i mbliana. Críochnaíodh an liosta den ábhar a bronnadh ar an oifig a bhain le Thomas Ulick Sadlier, Cláraitheoir agus Leas-Mhórmhaor Armais Uladh (1915-1922, 1922-1940). Tá an liosta sin ar fáil anois ar láithreán gréasáin an NLI. Liostaíodh os cionn 500 ginealach cláraithe agus cuireadh i seomra daingean iad. Cuireadh comhaid oifige neamhreatha eile i mboscaí, liostaíodh iad agus aistríodh go dtí an seomra daingean iad. Ba ó na 1990idí den chuid is mó iad. Liostaíodh méid suntasach d'ábhar oifige níos sine ó na 1910idí go dtí na 1970idí freisin agus cuireadh chuig an seomra daingean iad. Leanann an t-ábhar sin de bheith ag cruthú íomhá faoin gcaoi a raibh an Oifig le hoibriú inti i rith na dtréimhsí éagsúla de mhórchlaochlú polaitíochta agus athruithe riaracháin.

Bailiúchán lámhscríbhinní GO - Eagraíodh stocáireamh níos túisce i mbliana agus mar thoradh air sin tugadh tosaíocht do roinnt míreanna ó thaobh riachtanais chaomhnaithe de. Cuireadh roinnt míreanna isteach i stóras ardchaighdeáin cartlainne, aistarraingíodh míreanna eile ó úsáid agus tá siad ag feitheamh ar obair chaomhnaithe, agus tá na míreanna ardtosaíochta curtha chuig caomhnú cheana. Cuireadh Litreacha Betham go léir imleabhair 1-25 (Ls GO 580-604) i bhfillteáin chartlainne.

06

Special Projects

Ordnance Survey of Ireland Map Conservation Project

The Ordnance Survey of Ireland (OSI) Map Conservation Project completed treatment of six-inch second edition maps for Antrim and Wexford, and all six-inch second edition maps for Carlow, Clare, Laois, Leitrim, Limerick, Longford, Mayo, Monaghan, Roscommon, Waterford, Westmeath and Wexford were fully processed. Work commenced on the 25-inch maps; selected volumes for counties Monaghan, Carlow, Cork and Westmeath were fully processed during the year, and work on volumes for Kilkenny, Sligo, Leitrim, Monaghan, Offaly and Westmeath was begun.

Maps from 45 volumes were removed from substandard bindings; were then cleaned, repaired and rehoused in archival quality folders and stored in new map cabinets. By the end of the year, 2,861 maps were fully processed and 379 were partially processed, thus bringing the total to just under 12,000 maps since the project began. All processed maps were entered into a database in order to provide an accurate record of the Library's OSI map holdings and improve bibliographic control of the collection.

Digitisation - In 2004, the Library began contributing to the major digitisation project run by the OSI, the first phase of which aims to cover the early Ordnance Survey output including first editions of six-inch and 25-inch maps. During the year, the Library's complete set of six-inch first edition maps (with railway additions) for Cork and Kerry were scanned by the OSI as part of this project. Digital versions should be available during 2005, when it is envisaged that the first phase of the project will be launched. Digitisation of these maps, which had already been treated in the Library's conservation project and were therefore in optimum condition for copying, will ultimately lead to greatly improved public access to historic OSI maps.

Music Library Project

The provision of information on the Library's music collections was considerably enhanced as a result of the inclusion of an improved and updated music page on the Library's website. Progress also continued on the cataloguing of music from the Library's backlog. A total of 1,633 original and downloaded catalogue records were added to the Library's online catalogue.

Ms Úna Hunt, acting in a consultancy capacity, completed a census of Irish composers and their work. This will enable the Library to identify gaps in its collection and will assist in the formulation of a music collection policy.

Microfilming of eighteenth century collections

As a result of the very successful pilot project undertaken in 2003, work recommenced in September 2004 on microfilming some 3,275 unique holdings from the Library's eighteenth-century printed book collections. The Gale Group will publish the Microfilms in its *Eighteenth Century Collections Online (ECCO)* series. We are grateful to the Gale Group for the services of Loig Thivend, an experienced camera operator and to Library staff for their work in the retrieval of the unique material selected for filming, as the careful identification of items is absolutely essential.

In the four-month period September to December 66,886 pages were filmed, covering 212 items. Of this figure, 56 titles were filmed in the category of religion and 156 titles in the category of history. It is expected that the project will take 18 months to complete. The books filmed reflect an era when frontiers of travel were being expanded, and when mathematicians and scientists were making advances in scientific knowledge and as well as significant progress in mapping the globe. They also reflect an awareness of how these new scientific ideas were to be conveyed to young people. Interesting examples on these themes are *Outlines of geography and history intended for the use of schools with an introduction by Miss Kennedy* published in Dublin in 1799, and a book donated by a former Director of the Library, TW Lyster, entitled *Chronology made familiar and easy to Young Gentlemen and Ladies. To which is added a table of the most memorable Events from the beginning of the World to the present Time.*

When the material has been digitised, following the completion of filming, these eighteenth-century books will be available on the Internet and we will be in a position to withdraw vulnerable original material from circulation.

The Clare Journal,

AND ENNIS ADVERTISER.

VOL. 99 THURSDAY, JANUARY 6, 1876.

WINTER STOCK

BOOTS! BOOTS!! BOOTS!!!

BOOTS AND SHOES.

JAMES TUOHY'S

READY-MADE CLOTHING

TWEEDS & QUATEENS

JAMES TUOHY'S

A CLEAN SWEEP

AMERICA

HOLLOWAY'S PILLS

STEDMAN'S TEETHING POWDERS

STEDMAN-PHILLIPS TONIC DROPS

STEDMAN'S COUGH TINCTURE

Volume VI. FOSTER PARSONS. Number 538

The Ennis Chronicle.

MONDAY, March 2, 1789.

Irish House of Commons

TUESDAY, February 24.

COMMITTEE OF SUPPLY.

The Right Hon. J. M. Hart was in the chair.

THE Chairman having read the accounts of the city, and the Lord Lieutenant's speech.

The CHANCELLOR of the EXCHEQUER began with taking a comprehensive view of the resources of the country for the last year, as to its revenue, its wealth, and its expenses, expected in Ireland for the last year to the sum of [illegible], and of which there should be allowed the sum of [illegible], paid for arrears of debts due on account of government; that the actual expenditure of revenue would be reduced to [illegible]. He suggested that a fund at the disposal and expenditure of this country for their local purposes, he felt and felt a matter of congratulation to find that it is in a position to a much better footing than it has been, though the revenue for the last year was exceedingly unpromising; for, from the amount of Mr. Newenham's bill of [illegible], [illegible] all which should be deducted [illegible] on account of arrears and [illegible] for [illegible] which would reduce the actual amount to [illegible]. Having gone through the Revenue of Ireland, he came to the Civil and Military Establishments, the Irish Salaries, the Pensions, the Salaries, and the Additional Salaries, he proceeded to state the amount of the revenue for the past year: Civil [illegible], Military including general officers, pensions, [illegible], [illegible], [illegible],

06

Tionscadail Speisialta

PAGES 56 AND 57
TITLE PAGES OF TWO CLARE NEWSPAPERS MICROFILMED DURING 2004 AS PART OF THE NEWSPLAN PROJECT
(SEE PAGES 63 AND 64)

Tionscadal Chaomhnú Léarscáileanna Shuirbhéireacht Ordanáis na hÉireann

Chríochnaigh Tionscadal Chaomhnú Léirscáileanna Shuirbhéireacht Ordanáis na hÉireann an chóireáil ar na léirscáileanna sé orlach den dara eagrán d'Aontroim agus Loch Garman, agus rinneadh lánphróiseáil ar léirscáileanna sé orlach den eagrán do Cheatharlach, An Clár, Laois, Liatroim, Luimneach, An Longfort, Maigh Eo, Muineachán, Ros Comáin, Port Láirge, An Iarmhí, agus Loch Garman. Cuireadh tús leis an obair ar léirscáileanna 25 orlach agus rinneadh lánphróiseáil ar imleabhair roghnaithe do chontaetha Mhuineacháin, Cheatharlach, Chorcaí agus na hIarmhí i rith na bliana agus táthar i mbun oibre ar imleabhair do Chill Chainnigh, Sligeach, Liatroim, Muineachán, Uíbh Fhailí agus an Iarmhí.

Baineadh léirscáileanna ó 45 imleabhar amach as ceangal a bhí faoi bhun an ghnáthchaighdeáin. Glanadh iad, deisíodh iad agus cuireadh i bhfillteáin ar ardchaighdeán chartlainne iad agus stóráileadh i gcaibinéid nua léarscáileanna iad. Faoi dheireadh na bliana bhí 2,861 léarscáil lánphróiseáilte agus 379 páirtphróiseáilte, ag tabhairt an iomláin go dtí díreach faoi 12,000 léarscáil ó thosaigh an tionscadal. Cuireadh gach léarscáil phróiseáilte isteach i mbunachar sonraí chun taifead cruinn a choimeád de shealúchais léarscáileanna OSI na Leabharlainne agus chun feabhas a chur ar rialú bibleagrafaíocha an bhailiúcháin.

Digitiú - I 2004, thosaigh an Leabharlann ag cur le mórthionscadal digitithe a bhí á rith ag an OSI, a bhfuil sé d'aidhm ag Céim I de aschur luath na Suirbhéireachta Ordanáis lena n-áirítear na léarscáileanna chéad eagráin sé orlach agus 25 orlach a chlúdach. I rith na bliana, rinne an OSI sraith iomlán de léarscáileanna sé orlach 1ú eagrán (le breisithe iarnróid) na Leabharlainne do Chorcaigh agus do Chiarraí a scannadh mar chuid den tionscadal seo. Ba chóir go mbeadh leaganacha digiteacha ar fáil i rith 2005 nuair a shamhlaítear go seolfar Céim 1 de thionscadal an OSI. Tá cóireáil déanta ar na léarscáileanna sin cheana i dtionscadal caomhnaithe na Leabharlainne agus dá bhrí sin bhí siad i riocht den scoth le haghaidh cóipeála. Tabharfaidh digitú faoi dheireadh rochtain phoiblí i bhfad níos fearr ar léarscáileanna stairiúla an OSI.

Tionscadal na Leabharlainne Ceoil

Cuireadh go mór le soláthar faisnéise ar bhailiúcháin ceoil na Leabharlainne trí leathanach ceoil feabhsaithe agus cothrom le dáta ar láithreán gréasáin na Leabharlainne. Leanadh den dul chun cinn ar chatalógú an cheoil ó ualach siar na Leabharlainne. Cuireadh 1633 taifead catalóige bunaidh agus íoslódáilte le chatalóg ar-líne na Leabharlainne.

Thug Úna Hunt, Uasal, ag gníomhú in acmhainn chomhairleach, daonáireamh ar chumadóirí na hÉireann agus a gcuid saothair chun críche. Cuirfidh sé sin ar chumas na Leabharlainne bearnaí a aithint ina bhailiúchán agus cabhróidh sé le polasaí bailithe ceoil a cheapadh.

Micreascannánú ar bhailiúcháin ón ochtú aois déag

Mar thoradh ar thionscadal píolótach an-rathúil a rinneadh i 2003, cuireadh tús an athuair i Meán Fómhair 2004 ar mhicreascannánú a dhéanamh ar 3,275 sealúchas uathúil ó bhailiúcháin Leabhair Chlóite ón ochtú aois déag na Leabharlainne. Foilseoidh an *Gale Group* na Micreascannáin ina shraith *Eighteenth Century Collections Online (ECCO)*. Táimid fíorbhuíoch den Gale Group as seirbhísí Loig Thivend, oibrí ceamara a bhfuil taithí maith aige. Baineann tiomantas oibre an-mhór ó fhoireann na Leabharlainne leis an tionscadal freisin, ó thaobh an t-ábhar uathúil a iarrtar do scannánú a fháil mar go bhfuil aithint chúramach na míreanna bunriachtanach.

Sa tréimhse ceithre mhí ó Mheán Fómhair go Nollaig rinneadh scannánú ar 66,886 leathanach ag clúdach 212 mír. Den fhigiúr sin, rinneadh scannánú ar 56 teideal sa chatagóir creidimh agus 156 teideal sa chatagóir staire. Meastar go dtógfaidh sé ocht mí dhéag an tionscadal a chríochnú.

Léiríonn na scannáin a bhfuil scannánú déanta orthu ré nuair a bhí na teorainneacha taistil á leathnú agus nuair a bhí matamaiticeoirí agus eolaithe ag déanamh dul chun cinn ollmhór in eolas eolaíochtúil agus i mapáil an domhain. Tá feasacht freisin ann faoin tslí a bhfuil na smaointe nua eolaíochta seo le cur in iúl don aos óg. Samplaí suimiúla de na téamaí sin ná *Outlines of geography and history intended for the use of schools with an introduction by Miss Kennedy* a foilsíodh i mBaile Átha Cliath sa bhliain 1799, agus leabhar a bhronn iarStiúrthóir na Leabharlainne, T W Lyster, dar teideal *Chronology made familiar and easy to Young Gentlemen and Ladies. To which is added a table of the most memorable Events from the beginning of the World to the present Time*.

Nuair a bheidh an t-ábhar digitithe, tar éis an scannánú a chríochnú, beidh na leabhair ón ochtú aois déag sin ar fáil ar an idirlíon ar shlí nach bhféadfadh an dream a chruthaigh ar dtús iad a shamhlú, agus féadfar ábhar bunaidh íogaireach a tharraingt siar ó chúrsaíocht.

07

Preservation and Conservation

Conservation staff were obliged to devote a greater proportion of their time to exhibition preparation in 2004 than they had had to in any previous year. In addition to the work involved in documenting, conserving, mounting and installing all original items exhibited in the *James Joyce and* Ulysses *in the National Library of Ireland* exhibition, the *Mirror of Ireland* exhibition in the National Photographic Archive consisted almost entirely of original material. Several other exhibitions also included significant numbers of original items, including *Dubliners*, *The Past in Camera*, and *Achieving Lightness: the Patrick Kavanagh Centenary Exhibition*. Consequently, work on other conservation and preservation projects was restricted.

The Joyce exhibition was, of course, the most ambitious ever undertaken by the Library and conservation staff were called upon to advise on the design and purchase of a new suite of display cases, and to research, design and commission book cradles and display stands.

In the early part of the year, exhibition preparations ran in tandem with a period of intense activity in relation to plans and specifications for the proposed repository building. In the latter part of the year, this dual-focus approach was switched to the preparation and execution of the Gaelic Manuscripts microfilming project.

Further additions to the repertoire of disaster response materials and equipment were made most significantly, with the purchase of large capacity industrial wet vacuums.

Within Library collection areas, key conservation projects undertaken during the year included the following:

Printed books

A variety of approaches were taken to contribute to the overall goal of conserving and preserving the printed books collections. For newly catalogued collections, the labelling and numbering system for new books was further refined; relevant training in basic preservation processes was provided for staff cataloguing the O'Kelley gift and the Iremonger collection. Conservation staff cleaned a particularly vulnerable section of the O'Kelley gift and the Fitzgerald collection of printed books and pamphlets, prior to cataloguing. A group of posters and broadsides, which form part of the Clodd collection, was mounted and housed to full archival standard.

Projects relating to existing collections were wide-ranging, with examples including a pilot project successfully undertaken to produce a hardcopy archival surrogate of the heavily accessed *List of persons who suffered losses of property – 1798* and the conservation assessment of a proposal to microfilm seventeenth-century Civil War pamphlets.

In July, a major preservation project was initiated to improve the condition and long-term stability of the Library's valuable collection of art books. Inadequate storage and poor handling have combined with the inherently vulnerable nature of these large volumes to disastrous effect. In the first instance, all volumes were cleaned and tied where necessary in order to secure loose or detached boards and spines. The majority of the collection was re-shelved and over 300 of the most vulnerable items phase-boxed. Work will continue on the project during 2005, when it is hoped that the remainder of the collection will be re-shelved and the largest items stored horizontally.

07

Buanchoimeád agus Caomhnú

B'éigean don fhoireann caomhnaithe cion níos mó dá gcuid ama a chaitheamh le hullmhú taispeántais ná mar a rinneadh in aon bhliain roimhe sin. Chomh maith leis an obair a bhain le doiciméadú, caomhnú, feistiú agus suiteáil gach mír bhunaidh a bhí ar taispeáint sa taispeántas *James Joyce agus Ulysses i Leabharlann Náisiúnta na hÉireann*, bhí an taispeántas *Mirror of Ireland* sa Chartlann Náisiúnta Grianghrafadóireachta comhdhéanta beagnach go hiomlán d'ábhar bunaidh. Bhí líon suntasach de mhíreanna bunaidh i roinnt taispeántas eile, lena n-áirítear *Dubliners, The Past in Camera agus Achieving Lightness – Patrick Kavanagh Centenary Exhibition*. Mar thoradh air sin bhí obair ar thionscadail caomhnaithe agus buanchoimeádta eile teoranta.

Bhí taispeántas Joyce, ar ndóigh, ar an gceann b'uaillmhianaí a rinne an Leabharlann riamh agus iarradh ar an bhfoireann chaomhnaithe comhairle a thabhairt ar dhearadh agus ar cheannach shraith nua de chásanna taispeána, agus taighde, dearadh agus coimisiúnú a dhéanamh ar chliabháin leabhair agus ar sheastáin taispeána.

Sa chéad chuid den bhliain bhí ullmhúcháin taispeántais ar siúl ag an am céanna le tréimhse de ghníomhaíocht láidir i ndáil le pleanáil agus sonrú an stórais bheartaithe. Sa chuid deiridh den bhliain athraíodh an cur chuige défhócais seo go dtí ullmhúcháin agus feidhmiú an tionscadail mhicreascannánaithe ar Lámhscríbhinní Gaelacha.

Rinneadh breisithe eile leis an stór agus trealamh freagartha ar thubaistí go suntasach nuair a ceannaíodh fliuchfholúis thionsclaíocha le hacmhainn mhór.

Chomh maith leis an obair sin, laistigh de réimsí bailithe na Leabharlainne, tá príomhthionscadail chaomhnaithe a rinneadh i rith na bliana leagtha amach thíos, de réir réimse bailiúcháin.

Leabhair Chlóite

Glacadh roinnt cur chuigí chun cur leis an sprioc fhoriomlán na bailiúcháin leabhar clóite a chaomhnú agus a bhuanchoimeád. Do bhailiúcháin nua-chatalógaithe, rinneadh an córas lipéadaithe agus uimhrithe do leabhair nua a mhionfheabhsú tuilleadh agus cuireadh an oiliúint iomchuí i bpróisis bhunúsacha buanchoimeádta ar fáil don fhoireann a bhí ag catalógú bhronntanas O'Kelley agus bhailiúcháin Iremonger. Ghlan an fhoireann chaomhnaithe cuid a bhí sách íogaireach de bhronntanas O'Kelley agus de bhailiúchán Fitzgerald de leabhair chlóite agus de phaimfléid sula ndearnadh catalógú orthu. Feistíodh grúpa póstaeir agus mórbhileog a bhí mar chuid de bhailiúchán Clodd agus cumhdaíodh iad le lánchaighdeán cartlainne.

Bhí tionscadail a bhaineann le bailiúcháin atá cheana ann leathanréimseach agus éagsúil agus áirítear ar na samplaí: tionscadal píolótach a rinneadh go rathúil chun ionad cartlainne cruachóipe a sholáthar de *"List of persons who suffered losses of property – 1798"* a bhfuil rochtain mhór air agus an measúnú caomhnaithe ar thogra paimfléid Cogaidh Cathartha ón seachtú aois déag a chur ar mhicreascannán.

I mí Iúil, tionscnaíodh mórthionscadal caomhnaithe chun feabhas a chur ar riocht agus ar chobhsaíocht fhadtéarmach bhailiúchán luachmhar de leabhair ealaíne an Leabharlainne. Tá tionchar tubaisteach ag stóráil mhíchuí agus drochláimhseáil mar aon le nádúr íogaireach na n-imleabhar mór sin. Ar an gcéad dul síos, glanadh gach imleabhar agus ceanglaíodh iad nuair ba ghá chun cláir nó dromanna ar bogadh nó a bhí scaoilte a dhaingniú. Cuireadh formhór an bhailiúcháin ar ais ar sheilfeanna agus cuireadh os cionn 300 de na míreanna is íogairí i gcéimbhoscaí. Leanfar den obair ar an tionscadal i rith 2005 agus táthar ag súil go gcuirfear an chuid eile den bhailiúchán ar ais ar sheilfeanna agus go mbeidh na míreanna is mó stóráilte go cothrománach.

Planning and research was undertaken for a second book preservation project focusing on the Library's rare book collections. This work is a conservation priority and it is hoped that progress will be made during 2005.

Manuscripts - The programme of phase-boxing recently catalogued volumes recommenced towards the end of 2004 with 48 volumes boxed and preparations for a further 203 volumes completed.

Approximately 40 parchment items from the Westport House Papers were cleaned, flattened and mounted to conservation standards. This collection's ongoing specialised housing requirement was addressed as necessary during the year, as was that of the Lismore Papers. A solution to the ongoing difficulties in relation to the safe in-house reproduction of manuscript items continued to be investigated and it is hoped that a new system will be in place early in 2005.

Conservation and rebinding work on ten manuscript volumes was carried out in the Delmas Bindery during the course of the year.

A project for the filming or re-filming of all the Library's Gaelic manuscripts was put in train at the end of the year and filming of Mss G 1-199 inclusive, was completed. In addition, a further ten Gaelic manuscripts were digitised during the year in collaboration with the Irish Scripts on Screen (ISOS) project. A total of 31 Library manuscripts have now been digitised as part of the ISOS project.

Periodicals and Newspapers

A total of €38,755 was spent on binding periodical material. This expenditure covered the binding of 468 newspaper volumes, 167 drill-bound periodical volumes and 48 fully bound periodical sequences. A further 331 items were also bound in-house. A total of €3,718 was spent on the acquisition of acid-free boxes for the storage of loose issues of periodicals and current newspapers, and €1,906 was spent on the storage of disbound historic newspapers which were microfilmed as part of the Newsplan project.

NEWSPLAN - The Microfilm Unit produced 340 reels of microfilm in 2004. The newspapers filmed included eighteenth and nineteenth century files of *The Ennis Chronicle*, *The Saturday Record* and *The Clare Journal*. We are grateful to the publishers of the *Clare Champion* newspapers for lending their unique files of these newspapers for this filming project.

Sales of microfilm to county libraries and private individuals generated income of €12,275. Sales to commercial companies totalled €37,202.

Microfilm Unit - Based on the progress made with the 2003 pilot project, conservation staff continued to act in an advisory capacity in relation to Newsplan and the microfilming of eighteenth-century collections. In addition, all eighteenth-century titles were examined prior to filming in order to ensure that particularly vulnerable items could be identified and minor conservation treatments carried out.

Photographs

The collection of unique cased daguerrotypes and ambrotypes held at the Archive was re-housed using specialised nitrogen-expanded foam; this

Rinneadh pleanáil agus taighde don dara tionscadal caomhnaithe leabhar ag díriú ar bhailiúchán de leabhair neamhchoitianta na Leabharlainne. Is tosaíocht caomhnaithe í an obair seo agus táthar ag súil go ndéanfar dul chun cinn i rith 2005.

Lámhscríbhinní - Cuireadh tús an athuair ag deireadh na bliana leis an gclár chun imleabhair a ndearnadh catalógú le déanaí orthu a chur i gcéimbhoscaí agus tá 48 i mboscaí agus ullmhúcháin críochnaithe do 203 eile.

Glanadh, cothromaíodh agus feistíodh thart ar 40 mír pháir ó Pháipéir Theach Chathair na Mart go dtí caighdeáin caomhnaithe. Tugadh aghaidh ar riachtanas speisialta cumhdaithe leanúnach an bhailiúcháin sin de réir mar ba ghá in imeacht na bliana, faoi mar a rinneadh le Páipéir Leasa Móire. Leanadh d'imscrúdú ar réiteach a fháil ar na deacrachtaí leanúnacha i ndáil le hatáirgeadh sábháilte intí ar mhíreanna lámhscríbhinní agus táthar ag súil go mbeidh córas nua ann i dtús 2005.

Rinneadh obair chaomhnaithe agus athcheangail ar deich n-imleabhar lámhscríbhinní i gCeanglann Delmas i rith na bliana.

Cuireadh tionscadal ar bun chun scannánú nó athscannánú a dhéanamh ar lámhscríbhinní Gaeilge go léir na Leabharlainne ag deireadh na bliana agus críochnaíodh an scannánú ar Lss G 1-199, na huimhreacha sin san áireamh. Chomh maith leis sin, rinneadh digitiú ar dheich lámhscríbhinn Ghaeilge eile i rith na bliana i gcomhoibriú leis an tionscadal *Irish Scripts on Screen (ISOS)*. Tá digitiú déanta ar 31 lámhscríbhinn Leabharlainne anois mar chuid de thionscadal ISOS.

Tréimhseacháin agus Nuachtáin

Caitheadh €38,755 ar an iomlán ar ábhar ceangail ag dhá ghníomhaireacht sheachtrach. Chlúdaigh an caiteachas sin 468 imleabhar nuachtáin a cheangal, 167 imleabhar tréimhseachán le ceangal pionna agus 48 sraitheachán tréimhseacháin láncheangailte. Ceanglaíodh 331 mír eile intí.

Caitheadh €3,718 ar an iomlán chun boscaí saor ó aigéad a fháil le haghaidh eagráin scaoilte de thréimhseacháin agus de nuachtáin reatha a stóráil agus caitheadh €1,906 chun nuachtáin stairiúla dícheangailte a ndearnadh micreascannánú orthu faoin tionscadal Newsplan a stóráil.

NEWSPLAN -Léirigh an tAonad Micreascannáin 340 ríl de mhicreascannan in 2004. Ar na nuachtáin a ndearnadh scannánú orthu bhí comhaid de *The Ennis Chronicle, The Saturday Record* agus *The Clare Journal* as an ochtú agus an naou aois déag. Táimid buíoch d'fhoilsitheoiri nuachtáin an *Clare Champion* as a gcuid comhaid uathacha de na nuachtáin sin a thabhairt ar iasacht le haghaidh an tionscadail scannánaíochta.

Ghín diol micreascannáin le leabharlanna contae agus daoine aonair príobháideacha ioncam de €12,275. B'ionann díolacháin le cuideachtaí tráchtála agus €37,202.

An tAonad Micreascannán -Ag teacht ó thionscadal píolótach 2003, lean an fhoireann chaomhnaithe de bheith ag gníomhú in acmhainn chomhairleach i ndáil le Newsplan agus micreascannánú tionscadal an mbailiúchán ón ochtú aois déag. Chomh maith leis sin, scrúdaíodh gach teideal ón ochtú aois déag sula ndearnadh scannánú orthu ionas go bhféadfaí míreanna a bhí thar a bheith íogaireach a aithint agus mionchóireáil chaomhnaithe a dhéanamh.

Grianghraif

Rinneadh an bailiúchán uathúil de ghrianghraif dhaigéaracha agus ambracha i gcásanna atá i seilbh na Cartlainne a athchumhdach ag baint úsáide as cúr speisialta nítriginleathnaithe. Tugann sé sin cosaint iontach turrainge gan an eis-ghású contúirteach a bhaineann le go leor ábhar den sórt sin. Rinneadh roinnt míreanna eile le formáid agus toise neamhghnách a athchumhdach ar an tslí sin freisin, chun láimhseáil shábháilte agus stóráil fhadtéarmach a chinntiú.

provides excellent shock protection without the dangerous off-gassing associated with such materials. A number of other unusual format and dimension items were also re-housed in this way, thus ensuring their safe handling and long-term storage.

The Lawrence collection glass plate preservation programme was completed during the year. A copy positive now exists for all material in the Royal, Cabinet and Imperial collections. A number of albums were copied for preservation reasons, including the Wynne Album; the Connemara Album; two albums containing work by Robert Welch, the John Shaw Smith print collection; the Tenison Scrapbook; the Tenison Family and Friends album and the newly acquired Tenison Spanish Album. The McWeeney stereopair collection was copied. Negatives were created for the Congested District Board and Hogan collections.

The Lawrence mammoth plates and the McWeeney stereopair collection were housed during the year. Some work was carried out on the housing of the Photographic Society of Ireland collection, and work began on sorting and housing the Independent Newspapers collection.

Prints and Drawings

Specially designed support cradles were commissioned for the safe display of several of the items selected for ***The Mirror of Ireland*** exhibition.

The large collection of over 2,000 modern topographical drawings and 165 sketchbooks by Liam C Martin were sorted and housed in archival folders.

A total of €17,719 was spent on binding at the Delmas Conservation Bindery during the year. Conservation of the largest Size IV Irish portrait prints was completed and all prints and drawings in the Library exhibition ***The Mirror of Ireland: the National Library celebrates the Abbey Theatre Centenary*** were fully conserved before display. These were also mounted and framed by conservation staff for the exhibition. Work commenced on the treatment of drawings by the artist Grace Gifford as part of a major conservation and re-housing project on the extensive collection of artworks donated by Joseph Holloway.

Official Publications

Conservation work on selected material, which began in 2002, continued during the year. Volumes from the following collections were conserved:

- House of Commons Journals
- House of Lords Journals
- the *Dublin Gazette*
- Dáil Debates

The collection of Northern Ireland material was reorganised and, in some cases re-housed. Similar work was carried out on the United Nations General Assembly and Security Council material. The need for the ongoing reorganisation of existing space in order to accommodate new material requires considerable attention by section staff.

Ephemera

Conservation staff carried out documentation, conservation, mounting and framing of all ephemera items displayed in *The Mirror of Ireland* exhibition. Support cradles were commissioned for the safe display of many of these items.

Tugadh clár caomhnaithe phláta gloine Bhailiúchán Lawrence chun críche i rith na bliana. Is ann do chóip dheimhneach anois den ábhar go léir sna bailiúcháin Ríoga, Caibinéid agus Impiriúil. Cóipeáladh roinnt albam ar chúiseanna buanchoimeádta, lena n-áirítear Albam Wynne, Albam Chonamara, dhá albam ina bhfuil saothar de chuid Robert Welch, bailiúchán priontaí John Shaw Smith agus dhá albam, Leabhar Gearrthóga Tenison, Teaghlach agus Cairde Tenison, mar aon le hAlbam Spáinneach Tenison a fuarthas le gairid. Cóipeáladh Bailiúchán Stéiriphéire McWeeney. Cruthaíodh claonchlónna freisin de bhailiúcháin Bhord na gCeantar Cúng agus Hogan.

Cumhdaíodh plátaí Mamat Lawrence agus Bailiúchán Stéiriphéire McWeeney i rith na bliana. Rinneadh roinnt oibre ar chumhdach Bhailiúchán Chumann Grianghrafadóireachta na hÉireann agus cuireadh tús le sórtáil agus cumhdach Bhailiúchán *Independent Newspapers*.

Priontaí agus Líníochtai

Rinneadh dearadh agus coimisiúnú ar chliabháin tacaíochta a bhí deartha go speisialta chun roinnt míreanna a roghnaíodh don taispeántas ***The Mirror of Ireland*** a thaispeáint go sábháilte.

Sórtáladh bailiúchán mór d'os cionn 2000 líníocht topagrafaíochta nua-aimseartha agus 165 sceitsleabhar de chuid Liam C Martin agus cumhdaíodh i bhfillteáin chartlainne iad.

Rinne an Delmas Conservation Bindery an obair a chosain €17,719 i rith na bliana. Tugadh an caomhnú ar na Priontaí Portráide Éireannacha is mó Méid IV chun críche agus rinneadh na priontaí agus na líníochtaí go léir i dtaispeántas na Leabharlainne *The Mirror of Ireland: the National Library celebrates the Abbey Theatre Centenary* a chaomhnú go hiomlán roimh an taispeántas. D'fheistigh foireann chaomhnaithe na Leabharlainne iad agus chuir siad i bhfráma iad don taispeántas. Tosaíodh ar obair chóireála líníochtaí de chuid an ealaíontóra Grace Gifford, mar chuid de mhórthionscadail caomhnaithe agus athchumhdaithe ar bhailiúchán forleathan na saothar ealaíne a bhronn Joseph Holloway.

Foilseacháin Oifigiúla

Leanadh i rith na bliana ar an obair chaomhnaithe ar ábhar rothnaithe, a tosaíodh i 2002. Caomhnaíodh imleabhair as na bailiúcháin seo a leanas:

- Irisí Theach na dTeachtaí
- Irisí Theach na dTiarnaí
- an *Dublin Gazette*
- Díospóireachtaí Dála

Atheagraíodh ábhar ó bhailiúchán Thuaisceart Éireann agus, i roinnt cásanna, rinneadh athchumhdach orthu. Rinneadh obair den chineál céanna maidir le hábhar Chomhthionól Ginearálta na Náisiún Aontaithe agus ábhar na Comhairle Slándála. Éilíonn an gá atá le hatheagrú leanúnach ar an spás atá cheana ann chun freastal ar ábhar nua aird as cuimse fhoireann na rannóige.

Ábhar Breacshaolach

Rinne an fhoireann chaomhnaithe doiciméadú, caomhnú, feistiú agus frámú ar gach mír d'ábhar breacshaolach a bhí ar taispeáint san taispeántas *The Mirror of Ireland*. Rinneadh dearadh agus coimisiúnú ar chliabháin tacaíochta a bhí deartha go speisialta chun go leor de na míreanna sin a thaispeáint go sábháilte.

Lennox Robinson by Tom Lalor, Ink and Gouache drawing, 1917. One of the works from the Joseph Holloway Collection which featured in The Mirror of Ireland Exhibition

Work continued during the year on the re-housing of the Holloway collection of theatrical ephemera. To date, all programmes relating to the Abbey Theatre and the Theatre Royal have been sorted and re-housed.

The custom-designed storage system that was devised in 2003 enabled staff to complete the re-housing of all modern posters in the collection during the year. Work also continued on re-housing the Department's historical posters and proclamations, with almost 1,000 posters flattened and housed in mylar sleeves in plan chests, thus making them safe for handling when being sorted by staff or accessed by readers. It is hoped that by end 2005 all posters will be stored to this standard.

The re-housing and sorting of the Department's collection of some 2,500 calendars was completed during 2004, and a preliminary list (arranged by date) was produced.

A large number of unsorted items, which are of obvious historical interest, were discovered during the year. A comprehensive sorting of these items began, incorporating item-by-item assessment of conservation status.

A group of postcards was conserved and mounted for display in ***Dubliners***, the National Photographic Archive's Summer 2004 exhibition.

Music

The housing system developed for music collections in 2003 was fully implemented in 2004. Conservation staff provided all necessary training to ensure that the Library assistant was confident in her new duties. Good progress was achieved to the extent that all catalogued single sheet music had been processed by August 2004.

Preservation Bindery

During the course of the year over 3,000 items were processed in the Bindery. Activities continued to expand to encompass work for the Departments of Periodicals and Official Publications in addition to the core processes which are carried out for the Department of Printed Books. Involvement in the Art Room preservation project entailed the cleaning and boxing of the Library's collection of vulnerable outsize art books and the construction of over 300 custom-made phase boxes.

Leanadh den obair i rith na bliana ar athchumhdach bhailiúchán Holloway d'ábhar breacshaolach a bhain leis an amharclann. Go dtí seo tá gach clár a bhaineann le hAmharclann na Mainistreach agus an Theatre Royal sórtáilte agus athchumhdaithe.

Chuir an córas stórála cumhdaithe saindheartha a cheapadh i 2003 ar chumas na foirne an tionscadal chun gach póstaer nua-aimseartha sa bhailiúchán a athchumhdach i rith na bliana a thabhair chun críche: caomhnú bunúsach a dhéanamh ar gach mír, ansin iad a athchumhdach i bpócaí *mylar*, agus iad a shórtáil ina gcatagóirí leathana sula stóráiltear i gcaibinéad léarscáileanna iad. Leanadh den obair freisin ar athchumhdach phóstaeir agus fhorógraí stairiúla na Roinne le beagnach 1,000 póstaer leataithe agus cumhadaithe i gclúdach *mylar* laistigh de na caibinéid léarscáileanna, á ndéanamh sábháilte le láimhseáil i gcomhair sórtála ag an bhfoireann nó i gcomhair rochtana ag léitheoirí. Táthar ag súil go mbeidh gach póstaer stóráilte ag an gcaighdeán seo faoi dheireadh 2005.

Tugadh athchumhdach agus sórtáil bhailiúchán na Roinne de thart ar 2,500 féilire chun críche i rith 2004 agus cuireadh réamhliosta (eagraithe de réir dáta) ar fáil.

Fionnadh líon mór míreanna neamhshórtáile, ar ndóigh a bhfuil leas stairiúil ag baint leo, i rith na bliana. Cuireadh tús le sórtáil iomlán ar na míreanna sin in iarracht nádúr na míreanna a aithint mar aon lena riachtanais chaomhnaithe ar leithligh.

Caomhnaíodh agus feistíodh grúpa cártaí poist le taispeáint in ***Dubliners***, taispeántas na Cartlainne Grianghrafadóireachta i samhradh 2004.

Ceol

Cuireadh an córas cumhdaithe a forbraíodh do bhailiúcháin cheoil i 2003 i bhfeidhm go hiomlán i 2004. Sholáthair an fhoireann chaomhnaithe an oiliúint riachtanach go léir lena chinntiú go raibh an cúntóir Leabharlainne muiníneach ina cuid dualgas nua. Rinneadh dul chun cinn maith a mhéid go raibh gach bileog ceoil aonair catalógaithe próiseáilte faoi Lúnasa.

An Cheanglann Chaomhnaithe

I rith na bliana rinneadh os cionn 3,000 mír a phróiseáil sa cheanglann. Leanann obair na ceanglainne de bheith ag leathnú agus anois cuimsíonn sí obair don Roinn Tréimhseachán agus don Roinn Foilseachán Oifigiúil chomh maith leis na croíphróisis bhunaidh a dhéantar do Leabhair Chlóite. Bhain bailiúchán de leabhair ealaíne mórthomhaiseacha íogaireacha na Leabharlainne a ghlanadh agus a chur i mboscaí le bheith páirteach i dTionscadal Buanchoimeádta an tSeomra Ealaíne chomh maith le os cionn 300 bosca céime saindéanta a thógáil.

08

Organisation and Personnel Matters

Constitution - The National Library of Ireland was established by the Dublin Science and Art Museum Act, 1877, which provided that, with certain exceptions, the collections then in the possession of the Royal Dublin Society, including the Joly Library and the Society's Library, should be vested in the Department of Science and Art for the benefit of the public and of the Society. An Agreement of 1881 provided that the Library should operate under the superintendence of a Council of twelve Trustees, eight of whom were to be appointed by the Society and four by the Government; this Agreement also conferred on the Trustees the duty of appointing the officers of the Library.

The terms of office of two Trustees appointed by the State, Ms Marie Heaney and Ms Noreen Whelan, ended in July 2004 so that at year's end there were two vacancies on the Council. Sadly, the death took place in February 2005 of Mr Michael Williams, a member of the Council since February 2003.

The Trustees held eleven meetings during 2004, and three meetings in 2005.

On 22 April 2005, the Minister for Arts, Sport and Tourism, Mr John O'Donoghue, TD signed an order commencing certain sections of the *National Cultural Institutions Act, 1997*. The order, as set out in the Act, provided that the Board of the National Library would be established on 3 May 2005. Thus, the Council ceased to exist from that date.

Director - The Council is pleased to report that Aongus Ó hAonghusa, who had been Acting Director since September 2003, was appointed to the position of Director in January 2005.

Staffing changes - A number of staff resigned from the Library during 2004. These were Denis McQuaid, Helen Collins, Siobhán Malone, Liz Dore, Joseph McCarthy and Jackie Doolin. We wish them well in their new careers.

Mr James Fleming retired after 17 years service in the Library as a Science and Art Attendant.

The following appointments were made during 2004:

- Rebecca de Bút, Sarah Fawsitt, Colin Grimes, and John Nulty appointed Library Assistants Grade III.
- Edele Metcalfe and Sharon O'Shaughnessy were appointed as part-time cleaners.
- James Quin, Mark Granier and Ronan Kelly were employed as exhibition tour guides for Summer 2004. James Quin has been retained to provide this service in 2005.

Katherine McSharry was engaged as a consultant to provide specialist services in relation to the Joyce exhibition.

Staff numbers - The number of Library staff has remained virtually unchanged for a number of years. It remains a matter of concern that so many posts are filled by staff on temporary contracts. This is an undesirable situation for an important institution. We understand that discussions took place towards the end of the 2004 regarding the creation of a number of permanent posts but that little progress was made.

Previous reports have noted that we had sought a complete reorganisation of the conditions of service and remuneration of the Science and Art Attendants in order to permit the introduction of 24-hour security arrangements at the Kildare Street building complex. Due to the ending by the Science and Arts Attendants of the arrangement whereby they provided an out-of-hours call-out service, it was necessary to introduce alternative security arrangements involving external security providers. We are pleased to note that this new service is operating satisfactorily.

Saturday Record

VOL. 3 NO 18 SATURDAY, JANUARY 21, 189

IMPORTANT TO THE PUBLIC.

THE SATURDAY RECORD

NEWSPAPER OFFICE & GENERAL MACHINE PRINTING ESTABLISHMENT,

JAIL - STREET, KINGSTON.

THE PROPRIETORS beg to inform the Public that they have, at very considerable expense made most effective arrangements for executing every sort of Printing Work required by Grocers and Spirit Dealers, Drapers, and Hardware Merchants, at as low rates.

Handbills, Legal Forms, Theatrical Bills, Memorandum Forms, Circulars, Programmes, General Announcements for Lectures, Concerts, &c., or any other description of Printing that may be required, executed in the best manner and at the lowest prices.

SENSON'S
"LUDGATE"
WATER

J. W. SENSON,

WATCHES

WATCHES

WATCHES

WATCHES

HOLLOWAY'S PILLS & OINTMENT

THE PILLS

THE OINTMENT

Diseases in Stock.

RED DRENCH

Brown Chemical Extract

GASEOUS FLUID

MUSICAL BOXES

ELIJAH LINE

BOTTLE HOUSE & CANADA

GOCKLE'S
Antibilious
PILLS

NIXEY'S
BLACK LEAD

ABBEY THEATRE

Proprietors — THE NATIONAL THEATRE SOCIETY, LTD.
Directors — W. B. YEATS, LENNOX ROBINSON, WALTER STARKIE, DR. RICHARD HAYES, ERNEST BLYTHE, F. R. HIGGINS, FRANK O'CONNOR
Secretary — ERIC GORMAN

MONDAY, 3RD OCT.

And Following Nights at 8.15. Doors Open at 7.45

THE JAILBIRD

A COMEDY IN THREE ACTS, BY

GEORGE SHIELS

PRICES:

Stalls, 5/- & 3/-; Balcony, 2/6 & 1/-; Pit, 2/- & 1/6

ALL SEATS CAN BE RESERVED.

BOX OFFICE 10.30 TO 6 PHONE 44505

08

Cúrsaí Eagraíochtúlta agus Pearsanra

Bunreacht - Bunaíodh Leabharlann Náisiúnta na hÉireann faoin *Dublin Science and Art Museum Act, 1877*, a d'fhoráil, le heisceachtaí áirithe, go ndílseofaí na bailiúcháin a bhí ag an am sin i seilbh Chumann Ríoga Bhaile Átha Cliath, Leabharlann Joly agus Leabharlann an Chumainn san áireamh, don Roinn Eolaíochta agus Ealaíne chun tairbhe an phobail agus an Chumainn. Socraíodh faoi Chomhaontú a rinneadh in 1881 go bhfeidhmeodh an Leabharlann faoi stiúir Chomhairle de dháréag Iontaobhaithe, ochtar acu a bhí le ceapadh ag an gCumann agus ceathrar ag an Rialtas; leagadh an cúram maidir le hoifigigh na Leabharlainne a cheapadh ar na hIontaobhaithe sa Chomhaontú sin freisin.

Tháinig téarmaí oifige dhá Iontaobhaí arna gceapadh ag an Stát, Marie Heaney Uasal agus Noreen Whelan Uasal, chun críche i mí Iúil 2004 mar sin bhí dhá fholúntas ar an gComhairle ag deireadh na bliana. Ba bhrónach an scéala bás an Uasail Michael Williams, comhalta den Chomhairle ó mhí Feabhra 2003, i mí Feabhra 2005.

Bhí aon chruinniú déag ag na hIontaobhaithe i rith 2004, agus trí chruinniú i 2005.

An 22 Aibreán 2005, shínigh an tAire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta, An tUasal John O'Donoghue, TD ordú a chur tosach feidhme le hailt áirithe den *Acht um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997*. Forálann an tOrdú, mar atá leagtha amach san Acht, go mbunófaí Bord na Leabharlainne Náisiúnta an 3 Bealtaine 2005. Tháinig deireadh leis an gComhairle seo ón dáta sin dá bhrí sin.

Stiúrthóir - Tá áthas ar an gComhairle a thuairisciú gur ceapadh Aongus Ó hAonghusa, a bhí ina Stiúrthóir Gníomhach ó Mheán Fómhair 2003, sa phost mar Stiúrthóir in Eanáir 2005.

Athruithe foirne - D'fhág roinnt daoine den fhoireann an Leabharlann i rith 2004. Ba iad sin Denis McQuaid, Helen Collins, Siobhán Malone, Liz Dore, Joseph McCarthy agus Jackie Doolin. Ba mhaith linn gach rath a ghuí orthu ina slite beatha in áit éigin eile.

Scoir an tUasal James Fleming tar éis 17 mbliana seirbhíse sa Leabharlann mar Fhreastalaí Eolaíochta agus Ealaíne.

Ceapadh na daoine seo a leanas chuig poist sa Leabharlann i rith 2004:

- Ceapadh Rebecca de Bút, Sarah Fawsitt, Colin Grimes, agus John Nulty chuig poist mar Chúntóirí Leabharlainne Grád III.
- Ceapadh Edele Metcalfe agus Sharon O'Shaughnessy mar ghlantóirí páirtaimseartha.
- Fostaíodh James Quinn, Mark Granier agus Ronan Kelly mar threoraithe turais taispeáintais do Shamhradh 2004. Coinníodh James Quin chun an tseirbhís seo a sholáthar i 2005.

Fostaíodh Katherine McSharry mar chomhchomhairleoir chun sainseirbhísí a sholáthar i ndáil le taispeántas Joyce.

An Líon Foirne- Is ar éigean má tháinig athrú ar bith ar an líon post sa Leabharlann le roinnt blianta. Is ábhar imní go fóill dúinn go bhfuil an oiread sin poist, go háirithe ag leibhéal gairmiúil, atá á líonadh ag foireann ar chonarthaí sealadacha. Ní cás inmhianta é sin d'fhoras tábhachtach. Tuigimid go raibh comhráite ar bun gar do dheireadh 2004 maidir le roinnt post gairmiúil buan a chruthú in áit na bpost sealadach ach is beag dul chun cinn a rinneadh.

Thug tuarascálacha roimhe seo ar aird gur lorgaíomar atheagrú iomlán ar choinníollacha seirbhíse agus luach saothair na bhFreastalaithe Eolaíochta agus Ealaíne ionas go gceadófaí socruithe slándála 24 uair an chloig a thabhairt isteach ag coimpléasc foirgneamh Shráid Chill Dara. B'éigean socruithe slándála malartacha a

PAGE 70
TITLE PAGE OF THE *SATURDAY RECORD*, ONE OF THE RARE NINETEENTH CENTURY NEWSPAPERS MICROFILMED BY THE NEWSPLAN UNIT IN 2004

PAGE 71
ONE OF THE LIBRARY'S COLLECTION OF ABBEY THEATRE POSTERS. THIS ONE, DATING FROM OCTOBER 1936, FEATURED IN *THE MIRROR OF IRELAND* EXHIBITION IN THE NATIONAL PHOTOGRAPHIC ARCHIVE

Previous reports have indicated our concern about the level of administrative support staff in the Library. The establishment of the Board of the National Library under the *National Cultural Institutions Act, 1997*, which will transform the Library into an independent statutory body, will generate significant additional staffing requirements, particularly in the areas of personnel and finance. We are pleased to note that a number of additional posts will be created in the administration area to support the new Board.

At 31 December 2004 the total number of authorised posts (excluding persons engaged on contract or consultancy assignments) was 112, an increase of one on the end-2003 figure. The total was made up as follows:

APPENDIX III LISTS THE STAFF SERVING AT 31 DECEMBER 2004.

DIRECTOR	01
KEEPERS	06
ASSISTANT KEEPERS (GRADE I) 2 job-sharing	07
ASSISTANT KEEPERS (GRADE II) 1 job-sharing	07
ASSISTANT KEEPERS (GRADE II – TEMPORARY)	11
HERALDIC PAINTER (TEMPORARY)	01
LIBRARY ADMINISTRATION STAFF	04
ICT STAFF	02
LIBRARY ASSISTANTS including 2 vacancies	28
PRESERVATION, CONSERVATION, PHOTOGRAPHY	04
NEWSPLAN UNIT	05
EXECUTIVE AND CLERICAL STAFF 2 job-sharing	11
SCIENCE AND ART ATTENDANTS including 2 vacancies	09
SERVICES STAFF including 1 vacancy	09
SHOP ASSISTANTS (PART-TIME)	05
TOUR GUIDE (TEMPORARY)	01

thabhairt isteach a raibh soláthróirí slándála seachtracha i gceist leo mar gheall gur chuir na Freastalaithe Eolaíochta agus Ealaíne deireadh go haontaobhach leis an socrú lenar sholáthair siad seirbhís glaoch amach eisuaire. Tá áthas orainn a thabhairt ar aird go bhfuil an tseirbhís nua seo ag feidhmiú go sásúil.

Léirigh tuarascálacha roimhe seo go raibh imní orainn faoin leibhéal foirne tacaíochta riaracháin sa Leabharlann. Aistreoidh bunú Bhord na Leabharlainne Náisiúnta faoin *Acht um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997* an Leabharlann isteach ina chomhlacht reachtúil neamhspleách, cruthófar ceanglais shuntasacha foirne breise, go háirithe sna réimsí pearsanra agus airgeadais. Tá áthas orainn a thabhairt ar aird go gcruthófar roinnt post breise sa réimse riaracháin chun tacú leis an mBord nua.

Ba 112 an líon iomlán post údaraithe amhail an 31 Nollaig 2004 (gan daoine fostaithe ar shannacháin conartha nó comhairliúcháin a chur san áireamh), méadú de dhuine amháin ar an bhfigiúr do dheireadh 2003. Bhí an líon iomlán comhdhéanta mar seo a leanas:

LIOSTAÍONN AGUISÍN III AN FHOIREANN A BHÍ AG FÓNAMH AMHAIL AN 31 NOLLAIG 2004.

STIÚRTHÓIR	01
COIMEÁDAITHE	06
COIMEÁDAITHE CÚNTA (GRÁD I) 2 ag roinnt poist	08
COIMEÁDAITHE CÚNTA (GRÁD II) 1 ag roinnt poist	07
COIMEÁDAITHE CÚNTA (GRÁD II-SEALADACH)	11
PÉINTÉIR ARALTAIS (SEALADACH)	01
FOIREANN RIARACHÁIN NA LEABHARLAINNE	04
FOIREANN ICT	02
CÚNTÓIRÍ LEABHARLAINNE 2 fholúntas san áireamh	28
BUANCHOIMEÁD, CAOMHNÚ, GRIANGHRAFADÓIREACHT	04
AONAD NEWSPLAN	05
FOIREANN FHEIDHMEANNACH AGUS CHLÉIREACHAIS 2 ag roinnt poist	11
FREASTALAITHE EOLAÍOCHTA AGUS EALAÍNE 2 fholúntas san áireamh	09
FOIREANN SEIRBHÍSÍ 2 fholúntas san áireamh	09
FREASTALAITHE SIOPA (PÁIRTAIMSEARTHA)	05
TREORAÍ TURAIS (SEALADACH)	01

Studentships - The holder of the 2003-4 Research Studentship in Irish History, Dr Diarmuid Whelan, worked on the sorting and listing of the Sheehy-Skeffington papers. Due to the extensive nature of this collection he concentrated on materials relating to Francis and Owen Sheehy-Skeffington, producing substantial and valuable listings for both. Work on sorting and listing the residue of the Sheehy-Skeffington collection is being continued by other members of staff.

The Research Studentship for 2004-5 was awarded to Dr Jonathan Cherry, a graduate of University College Dublin. Having recently completed a doctorate on the Farnham Estate in Co Cavan, he has chosen to work on listing the Farnham Papers.

The holder of the 2003-4 Archives Studentship, Paul Moran, MLitt, completed his placement in August 2004. The candidate for the 2004-5 Archival Studentship was Ellen Murphy, a graduate of University College Cork who holds a Master's degree in History from the University of Limerick. Ms Murphy, who has a particular interest in women's studies, is devoting some of her time to listing the papers of Hannah Sheehy-Skeffington.

The holder of the 2003-4 Library Studentship, Mary Broderick, BA, successfully completed her placement in August. The holder of the 2004-5 Library Studentship is Maureen Quinn, who holds a Masters in French from University College Dublin.

As reported last year, in 2003-4 we offered a fourth studentship, which was arranged jointly with the National Council for Curriculum Assessment (NCCA). The holder of the NLI/NCCA Studentship, Dr Brian Kirby, completed his contract at the end of August 2004. His work, which involved identifying and preparing primary source support materials for the new Leaving Certificate History Syllabus, was conducted under the direction of a steering committee. The members of the Steering Committee were Professor Ciarán Brady of the Department of History, Trinity College Dublin; Mr John Dredge of NCCA; Dr Noel Kissane, former Keeper of Manuscripts and Gerry Lyne, the Library's current Keeper of Manuscripts. Dr Kirby's work is now accessible on the websites of both the Library and the NCCA and has been highly acclaimed by teachers' representatives.

Staff training and development - The Library is represented on the Academic and National Library Training Co-operative (ANLTC). Staff availed of the following ANLTC courses during the year: in February, Hugh Murphy attended *Introduction to DDC 22* (held in the University of Limerick); in March, cataloguing staff attended a two-day workshop held in Trinity College Dublin on subject cataloguing using Library of Congress subject headings; also in March, Gerard Long and Gráinne MacLochlainn attended the *Handling Conflict* course (held in UCD).

Other specialist library training availed of was as follows:

- Joanna Finegan, Assistant Keeper I, attended *The Book as Artefact*, an interdisciplinary postgraduate conference which was held in Marsh's Library, organised by the Departments of History of Art and History, Trinity College Dublin;

- Librarians from the Department of Printed Books and the Department of Prints and Drawings attended a workshop entitled *Cataloguing your old books*, organised by the Library Association of Ireland (LAI) Rare Books Group;

- Hugh Murphy, Assistant Keeper II, attended *The Future of Cataloguing* conference organised by the Cataloguing and Indexing Group in Bath, England;

Scoláireachtaí - Chríochnaigh sealbhóir Scoláireacht Taighde 2003-4 i Stair na hÉireann, an Dr Diarmuid Whelan, a chonradh ag deireadh Mheán Fómhair. D'oibrigh sé ar shórtáil agus ar liostú Pháipéir Sheehy-Skeffington. Mar gheall ar nádúr an-fhorleathan an bhailiúcháin seo dhírigh sé isteach ar ábhair a bhain le Francis agus Owen Sheehy-Skeffington, ag tabhairt liostú shubstaintiúil agus luachmhar don bheirt. Tá daoine eile den fhoireann ag leanúint leis an obair ar shórtáil agus liostú a bhfuil fágtha de bhailiúchán Sheehy-Skeffington.

Bronnadh an Scoláireacht Taighde do 2004-5 ar Jonathan Cherry, céimí de chuid Choláiste na hOllscoile Baile Átha Cliath. Tar éis dochtúireacht a chríochnú le déanaí ar Eastát Farnham i gContae an Chabháin roghnaíodh é chun oibriú ar liostú de Pháipéir Farnham.

Thug sealbhóir Scoláireacht Chartlainne 2003-4, Paul Moran, MLitt, a shocrúchán chun críche go rathúil i mí Lúnasa. Ba í Ellen Murphy, céimí de chuid Choláiste na hOllscoile, Corcaigh a bhfuil céim Mháistreachta sa Stair ó Ollscoil Luimnigh aici, an t-iarrthóir rathúil do Scoláireacht Chartlainne 2004-5. Tá Ellen Murphy, a bhfuil spéis ar leith i léann na mban aici, ag caitheamh cuid dá cuid ama ag liostú pháipéir Hannah Sheehy-Skeffington.

Chríochnaigh sealbhóir Scoláireacht Leabharlainne 2003-4, Mary Broderick, BA, a socrúchán go rathúil i mí Lúnasa. Is í Maureen Quinn, a bhfuil Máistreacht sa Fhraincis ó Choláiste na hOllscoile, Baile Átha Cliath, sealbhóir Scoláireacht Leabharlainne 2004-5.

Faoi mar a tuairiscíodh anuraidh, thairgeamar an ceathrú Scoláireacht i 2003-4 a bhí socraithe i gcomhar leis an gComhairle Náisiúnta Curaclaim agus Measúnachta (NCCA). Thug sealbhóir Scoláireacht an NLI/NCCA, an Dr Brian Kirby, a chonradh chun críche ag deireadh Lúnasa 2004. Rinne sé a chuid oibre, a bhain le hábhair tacaíochta fhoinse phríomha a aithint agus ullmhú do Shiollabas Staire nua na hArdteistiméireachta, faoi threoir choiste stiúrtha a bhí comhdhéanta den Ollamh Ciarán Brady ó Roinn na Staire, Coláiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath; An tUasal John Dredge ón NCCA; An Dr Noel Kissane, iarChoimeádaí Lámhscríbhinní agus Gerry Lyne, an Coimeádaí Lámhscríbhinní reatha. Tá teacht ar shaothar an Dr Kirby anois ar láithreáin ghréasáin na Leabharlainne agus an NCCA araon agus tá ard-mholadh faighte aige ó ionadaithe múinteoirí.

Oiliúint agus forbairt foirne - Tá ionadaíocht ag an Leabharlann ar Chomharchumann Oiliúna na Leabharlann Acadúil agus Náisiúnta (ANLTC) agus bhain an fhoireann leas as na cúrsaí seo a leanas a d'eagraigh an ANTLC i rith na bliana: i mí Feabhra, d'fhreastail Hugh Murphy ar *Introduction to DDC 22* (a tionóladh in Ollscoil Luimnigh); i Márta, d'fhreastail an fhoireann chatalógaithe ar cheardlann dhá lá ar chatalógú ábhair ag baint úsáide as ceannteidil ábhair Leabharlann na Comhdhála (a tionóladh i gColáiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath); agus i Márta freisin, d'fhreastail Gerard Long agus Gráinne MacLochlainn ar chúrsa *Handling Conflict* (a tionóladh i UCD).

Seo a leanas an tsainoiliúint leabharlainne eile ar baineadh leas aisti:

- D'fhreastail Joanna Finegan, Coimeádaí Cúnta I, ar *The Book as Artefact*, Comhdháil Idirdhisciplíneach Iarchéime i Leabharlann Marsh, arna eagrú ag Roinn Stair na hEalaíne agus ag an Roinn Staire, Coláiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath (20 & 21 Feabhra);

- D'fhreastail Leabharlannaithe ó Roinn na Leabhar Clóite agus ó Roinn na bPriontaí agus na Líníochtaí ar cheardlann ar *Cataloguing your old books*, arna eagrú ag Grúpa Leabhair Neamhchoitianta Chumann Leabharlann na hÉireann (LAI);

- Siobhan O'Donovan, Assistant Keeper II (Temp), attending a workshop entitled *Photographic Preservation and Conservation*, presented by Susie Clarke;
- Sandra McDermott, Assistant Keeper II, visited the National Irish Visual Archive at the National College of Art and Design to study the collection, and methods of acquiring ephemera, relating to the visual arts;
- Katy Lumsden, Herald Painter attended a one-week workshop on heraldic art and design in Somerset, England, at the invitation of Anthony Wood, President of the Society of Heraldic Arts; she also attended a week-long workshop on mediaeval pigments which was held in Montefiascone, Italy;
- Patrick Sweeney, Library Assistant I, attended a seminar entitled *An Introduction to Acquisitions* which was organised by the LAI's Acquisitions Group.

In June, conservators Matthew Cains and Nikki Ralston attended a course entitled *Disaster Planning* which was given by Emma McKenzie, Harwell Drying and Restoration Services; in September, both attended a one-day course entitled *Conservation Issues with Photographic Collections*, organised by the Institute for the Conservation of Historic and Artistic Works in Ireland, which was hosted by the National Photographic Archive.

Computer training and language training continued to be made available to staff on an ongoing basis.

Conferences - In March, Aongus Ó hAonghusa, Acting Director, attended the biannual seminar of the LIBER Architecture Group in Bozen/Bolzano, Italy; in May, he attended the 2nd International Conference on Repository Libraries in Kuopio, Finland; in September, he attended the annual meeting of the Conference of European National Librarians in Rome.

Gerard Long, Assistant Keeper I, attended *Printing and the Worlds of Learning*, a conference arranged by the Printing Historical Society in association with the Cambridge Bibliographical Society and the Textbook Colloquium. This took place at Downing College, Cambridge (UK) in January.

In September, Inez Fletcher, Director of the Irish ISSN Centre, participated in the OSIRIS/Virtua Client Users' Group Meeting and the annual meeting of Directors of ISSN Centres, which were held in Vilnius, Lithuania.

In June, Sara Smyth, Assistant Keeper II, attended *Access all areas: serving the user*, a one-day international digitisation conference, organised by the Department of Arts, Sport and Tourism and An Chomhairle Leabharlanna.

The XXVIth International Congress of Genealogical and Heraldic Sciences, held in Bruges, Belgium in September was attended by Fergus Gillespie and Katy Lumsden.

Library representation on other bodies - The Director represents the Library on CONUL – the Consortium of (Irish) National and University Librarians. He is a member of the Council of National Cultural Institutions (CNCI); of COLICO (the Committee on Library Co-operation in Ireland), and a member of the board of the National Preservation Office, London.

Dónall Ó Luanaigh, Keeper-Collections, is the Council's representative on An Chomhairle Leabharlanna.

- D'fhreastail Hugh Murphy, Coimeádaí Cúnta II, ar chomhdháil *The Future of Cataloguing* arna eagrú ag an nGrúpa Catalógaithe agus Innéacsaithe, in Bath;
- D'fhreastail Siobhán O'Donovan, Coimeádaí Cúnta II (Sealadach), ar cheardlann ar P*hotographic Preservation and Conservation*, arna chur i láthair ag Susie Clarke;
- Thug Sandra McDermott, Coimeádaí Cúnta II, cuairt ar Chartlann Náisiúnta Físe na hÉireann ag an gColáiste Náisiúnta Ealaíne agus Deartha chun staidéar a dhéanamh ar an mbailiúchán agus ar mhodhanna chun ábhar breacshaolach a bhaineann leis na hamharcealaíona a fháil.
- In Aibreán d'fhreastail Katy Lumsden, Péintéir Araltais, ar cheardlann seachtaine ar Ealaín agus Dearadh Araltais i Somerset, Sasana, ar chuireadh ó Anthony Wood, Uachtarán Chumann na nEalaíon Araltais, agus i mí Iúil d'fhreastail sí ar cheardlann seachtaine ar líocha na meánaoise a tionóladh i Montefiascone, san Iodáil;
- D'fhreastail Patrick Sweeney, Cúntóir Leabharlainne I, ar sheimineár dar teideal *An Introduction to Acquisitions* a d'eagraigh Grúpa Éadálacha an LAI i mí na Samhna.

D'fhreastail na Caomhnóirí Mattey Cains agus Nikki Ralston ar na cúrsaí seo a leanas: i Meitheamh, cúrsa dar teideal *Disaster Planning* a thug Emma McKenzie, Seirbhísí Triomaithe agus Athchóirithe Harwell; i Meán Fómhair, cúrsa aon lae dar teideal *Conservation Issues with Photographic Collections*, arna eagrú ag an Institiúid um Chaomhnú Saothair Stairiúla agus Ealaíonta in Éirinn, agus arna thionól ag an gCartlann Náisiúnta Grianghrafadóireachta.

Leandh d'oiliúint ríomhairechta agus d'oiliúint teanga a chur ar fáil don fhoireann ar bhonn leanúnach.

Comhdhálacha -I mí Márta, d'fhreastail Aongus Ó hAonghusa, Stiúrthóir Gníomhach, ar sheimineár débhliantúil de chuid Ghrúpa Ailtireachta LIBER in Bozen/Bolzano, san Iodáil, an 2ú Comhdháil Idirnáisiúnta ar Stór-Leabharlanna in Kuopio, san Fhionlainn i mí na Bealtaine agus ar cruinniú bhliantúil Chomhdháil Leabharlannaithe Náisiúnta na hEorpa sa Róimh, san Iodáil i Meán Fómhair.

D'fhreastail Gerard Long, Coimeádaí Cúnta 1, ar *Printing and the Worlds of Learning*, comhdháil a bhí socraithe ag an gCumann Stairiúil Priontála i gcomhar le Cumann Bibleagrafaíochta Cambridge agus Collóciam na dTéacsleabhar. Bhí sé seo ar siúl i gColáiste Downing, Cambridge (An Ríocht Aontaithe) i mí Eanáir 2004.

I mí Meán Fómhair 2004, ghlac Inez Fletcher, Stiúrthóir Ionad ISSN na hÉireann, páirt i gCruinniú Ghrúpa Úsáideoirí Cliant OSIRIS/Virtua agus i gcruinniú bliantúil Stiúrthóirí na nIonad ISSN, a tionóladh in Vilnius.

D'fhreastail Sara Smyth, Coimeádaí Cúnta II, ar *Access all areas: serving the user*, Comhdháil Idirnáisiúnta Digitithe aon lae, arna eagrú ag an Roinn Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta agus ag an gComhairle Leabharlanna.

Tionóladh an XXVIú Comhdháil Idirnáisiúnta Eolaíochtaí Ginealais agus Araltais, in Bruges i Meán Fómhair 2004, agus d'fhreastail Fergus Gillespie agus Katy Lumsden ar an gComhdháil.

Ionadaíocht na Leabharlainne ar chomhlachtaí eile - Déanann an Stiúrthóir ionadaíocht thar ceann na Leabharlainne ar CONUL – Feadhnacht Leabharlanna Náisiúnta agus Ollscoileanna na hÉireann. Is comhalta freisin é de Chomhairle na bhForas Cultúir Náisiúnta (CNCI), de COLICO (An Coiste um Chomhoibriú Leabharlann in Éirinn) agus is comhalta é de bhord na hOifige Náisiúnta Buanchoimeádta, Londain.

Catherine Fahy, Keeper-Special Programmes, represents the Library on the ANLTC (Academic and National Libraries Training Co-operative) and the Cultural Heritage Working Group reporting to the steering committee appointed to implement the proposals made in *Branching Out – a new public library service* (1998). She is a member of the Preservation Advisory Panel of the National Preservation Office, a member of the CONUL Sub-Committee on Preservation, and represents the Library on the Irish Theatre Archives Working Group.

Joanna Finegan, Assistant Keeper I, is a member of the board of the Irish Architectural Archive.

Eilís Ní Dhuibhne, Assistant Keeper I, represents the Library on the Royal Irish Academy's National Committee for Anglo-Irish Literature.

Colette O'Flaherty, Assistant Keeper I, represents the Library on two CNCI working groups: the Education, Community Education, Outreach (ECO) Working Group and the Copyright Working Group. She was also a member of the CONUL Working Group on Copyright and Regulatory Matters. She is a member of the International Federation of Library Associations (IFLA) Standing Committee on Genealogy and Local History (GENLOC) and chairs the Library Association of Ireland (LAI) Genealogy and Local Studies Group.

The Music Librarian, Emma Costello, Assistant Keeper II (Temporary) represents the Library on the Council of the Society for Musicology in Ireland and the International Association of Music Librarians UK and Ireland Branch, Oldman Committee.

Honora Faul, Assistant Keeper II, represents the Library on the Northern Ireland Publications Resource Board and the CONUL Committee on Cooperative Collection Management. She also attends meetings of the Acquisitions Group of Ireland.

Elizabeth Harford, Assistant Keeper II (Temporary), represents the Library on the UK and Ireland NEWSPLAN Panel.

Avice-Claire McGovern, Assistant Keeper II, represents the Library on the Marketing Working Group of CNCI.

Sara Smyth, Assistant Keeper II, is a member of the Advisory Board of the School of Media Studies, University of Ulster, Coleraine.

Freedom of Information - During 2004, the Library received six requests under the F*reedom of Information Acts, 1997 and 2003*, of which five were granted in whole or in part and one was refused. The requests came from members of the public and from a private company.

Is é Dónall Ó Luanaigh, Coimeádaí-Bailiúcháin, ionadaí na Comhairle ar an gComhairle Leabharlanna.

Déanann Catherine Fahy, Coimeádaí-Cláir Speisialta, ionadaíocht thar ceann na Leabharlainne ar ANLTC (Chomharchumann Oiliúna na Leabharlann Acadúil agus Náisiúnta) agus ar ghrúpa oibre na hOidhreachta Cultúrtha a thuairiscíonn chuig an gcoiste stiúrtha atá ceaptha chun na moltaí atá déanta i *Branching Out – a new public library service* (1998) a chur i bhfeidhm. Is comhalta freisin í de Phainéal Comhairleach Buanchoimeádta na hOifige Náisiúnta Buanchoimeádta agus den Fho-choiste ar Bhuanchoimeád CONUL agus déanann sí ionadaíocht thar ceann na Leabharlainne ar Ghrúpa Oibre Chartlann Amharclannaíochta na hÉireann.

Is comhalta í Joanna Finegan, Coimeádaí Cúnta I, de bhord Chartlann Ailtireachta na hÉireann.

Déanann Eilís Ní Dhuibhne, Coimeádaí Cúnta I, ionadaíocht thar ceann na Leabharlainne ar Choiste Náisiúnta do Litríocht Angla-Éireannach Acadamh Ríoga na hÉireann.

Déanann Colette O'Flaherty, Coimeádaí Cúnta I, ionadaíocht thar ceann na Leabharlainne ar dhá ghrúpa oibre CNCI: Grúpa Oibre Fhor-rochtain Oideachais, Oideachais Pobail (ECO) agus an Grúpa Oibre Cóipchirt. Bhí sí ina comhalta freisin de Ghrúpa Oibre CONUL ar Chóipcheart agus Nithe Rialála. Is comhalta í de Bhuanchoiste Ginealais agus Staire Áitiúla (GENLOC) de chuid Chónaidhm Idirnáisiúnta na gCumann Leabharlann (IFLA) agus is í cathaoirleach Ghrúpa Ginealais agus Staidéir Áitiúil Chumann Leabharlann na hÉireann (LAI) í.

Déanann an Leabharlannaí Ceoil, Emma Costello, Coimeádaí Cúnta II (Sealadach), ionadaíocht thar ceann na Leabharlainne ar Chomhairle an Chumainn Cheoleolaíochta in Éirinn agus ar Choiste Oldman, Brainse na Ríochta Aontaithe agus na hÉireann de Chumann Idirnáisiúnta na Leabharlannaithe Ceoil.

Déanann Honora Faul, Coimeádaí Cúnta II, ionadaíocht thar ceann na Leabharlainne ar Bhord Acmhainí Foilseachán Thuaisceart Éireann agus ar Choiste CONUL ar Bhainistiú Comhoibríoch Bailiúcháin. Bíonn sí i láthair freisin ag cruinnithe de chuid Ghrúpa Éadálacha na hÉireann.

Déanann Elizabeth Harford, Coimeádaí Cúnta II (Sealadach), ionadaíocht thar ceann na Leabharlainne ar Phainéal NEWSPLAN na Ríochta Aontaithe agus na hÉireann.

Déanann Avice-Claire McGovern, Coimeádaí Cúnta II, ionadaíocht thar ceann na Leabharlainne ar Ghrúpa Oibre Margaíochta an CNCI.

Is comhalta í Sara Smyth, Coimeádaí Cúnta II, de Bhord Comhairleach Scoil an Léinn Mheán, Ollscoil Uladh, Cúil Raithin.

Saoráil Faisnéise - I rith 2004, fuair an Leabharlann sé iarratas faoi na *hAchtanna um Shaoráil Faisnéise, 1997 agus 2003*, ar deonaíodh cúig cinn díobh go hiomlán nó i bpáirt agus ar diúltaíodh ceann amháin díobh. Tháinig na hiarratais ó dhaoine den phobal agus ó chuideachta phríobháideach.

09

Finance

Current and capital expenditure on the Library totalled over €13.65 million in 2004. If funding received from the Heritage Fund and the value of donations on foot of the tax credit scheme is included, the figure for total public support committed during the year comes to more than €17.65 million.

Operating income - Funds allocated to meet the operating costs of the Library and the development of its collections amounted to €9.69 million in 2004, as follows:

- Salaries, wages and allowances were paid directly from the Vote for the Department of Arts, Sport and Tourism: the total involved was €3.765 million.
- Administrative costs (including office supplies and equipment, heating and lighting, travel, post and telephone services) were met to the extent of €0.594 million from the administrative budget subheads of the Department's Vote. This sum again proved inadequate for the purpose and had to be supplemented from other Library resources.
- Other current and capital costs, including the cost of fitting out the Joyce exhibition, were met from a grant of €5 million provided in the Department's Vote. The building costs and some administrative costs associated with the Joyce exhibition were met by the Office of Public Works.
- Resources generated by the Library itself were used for a variety of purposes, including supplementing receipts from grants and the payment of certain salaries; the total sum involved was €0.331 million.

Operating expenditure - The total of €9.69 million allocated to the operation of the Library in 2004 was spent as follows:

ITEM	AMOUNT (€000s)
SALARIES	3,765
ADMINISTRATIVE EXPENSES	894
COLLECTION DEVELOPMENT	1,492
BIBLIOGRAPHIC SERVICES, RETROSPECTIVE CONVERSION, ELECTRONIC LIBRARY SERVICES	291
CONSERVATION AND PRESERVATION	269
EDUCATIONAL, EXHIBITION, AND OTHER PUBLIC SERVICES	2,979

09

Airgeadas

Is os cionn €13.65 milliún ar an iomlán a bhí sa chaiteachas reatha agus caipitil ar an Leabharlann i 2004. Má chuirtear maoiniú a fuarthas ón gCiste Oidhreachta agus luach na ndeonachán ar scór na scéime creidmheasa cánach san áireamh, is níos mó ná €17.65 milliún an figiúr don tacaíocht poiblí iomlán a gealladh i rith na bliana.

Ioncam oibríochta - Is € milliún a bhí sna cistí a leithdháileadh chun costais oibríochta na Leabharlainne a íoc agus d'fhorbairt na mbailiúchán sa bhliain mar seo a leanas:

- Íocadh tuarastail, pá agus liúntais go díreach ón Vóta don Roinn Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta: is €3.765 milliún ar an iomlán a bhí i gceist leis sin.
- Íocadh costais riaracháin (lena n-áirítear soláthairtí agus trealamh oifige, teas agus soilsiú, taisteal, postas agus seirbhísí teileafóin) go dtí an tsuim de €0.594 milliún ó fho-mhírchinn bhuiséad riaracháin Vóta na Roinne. Arís níorbh leor an tsuim sin chun na críche sin agus b'éigean cur leis ó acmhainní eile na Leabharlainne.
- Íocadh costais reatha agus caipitil eile, lena n-áirítear an costas a bhain le taispeántas Joyce a réiteach amach, ó dheontas de €5 milliún a soláthraíodh i Vóta na Roinne. D'íoc Oifig na nOibreacha Poiblí na costais thógála agus roinnt costas riaracháin a bhain le taispeántas Joyce.
- Baineadh úsáid as na hacmhainní a chruthaigh an Leabharlann féin chun críocha éagsúla, lena n-áirítear cur le fáltais ó dheontais agus tuarastail áirithe a íoc; ba €0.331 milliún an tsuim iomlán a bhí i gceist.

Caiteachas oibríochta - Leithdháileadh €9.69 milliún ar an iomlán d'oibríocht na Leabharlainne i 2004 mar seo a leanas:

MÍR	MÉID (€000s)
TUARASTAIL	3,765
COSTAIS RIARACHÁIN	894
FORBAIRT NA MBAILIÚCHÁN	1,492
SEIRBHÍSÍ BIBLEAGRAFAÍOCHTA, TIONTÚ AISGHABHÁLACH, SEIRBHÍSÍ LEABHARLAINNE LEICTREONACHA	291
CAOMHNÚ AGUS BUANCHOIMEÁD	269
SEIRBHÍSÍ OIDEACHAIS, TAISPEÁNTAIS AGUS POIBLÍ EILE	2,979

PAGE 82
DETAIL OF LIBRARY FAADE
, KILDARE STREET

PAGE 83
LIBRARIAN TW LYSTER AT HIS DESK IN THE NATIONAL LIBRARY, 1897. LYSTER APPEARS UNDER HIS OWN NAME IN THE EPISODE OF *ULYSSES* SET IN THE LIBRARY "SCYLLA AND CHARYBDIS"

Capital expenditure - The Commissioners of Public Works are responsible for the maintenance and development of the buildings occupied by the Library and the costs involved are met from the Vote for Public Works. Expenditure in 2004 on a range of projects forming part of the Library's overall development programme amounted to €3.8 million. This includes the cost of developing the new exhibition area and associated facilities, and installing a new lift in Nos 2/3 Kildare Street.

National Library of Ireland Trust - The National Library of Ireland Trust provides a mechanism whereby people may support the Library by donation or bequest. The Trust is an *approved body* within the meaning of section 484 of the *Taxes Consolidation Act, 1997* which, in effect, means that donations of up to €12,687 are tax deductible, subject to certain conditions. Donations lodged to the credit of the Trust in 2004 amounted to over €19,000.

We are most grateful to the late Professor Michael J O'Neill for a substantial bequest which the Trust received in 2004. Professor O'Neill's wish that his bequest be used to purchase books for the Library concerning American, Canadian and European drama and theatre is being complied with.

Tax relief for donations to the Library - Under section 1003 of the *Taxes Consolidation Act, 1997*, persons who donate heritage items to the Library and to certain other national cultural institutions may (subject to the provisions of the section) credit the value of those items against their liabilities for Income Tax, Corporation Tax, Capital Gains Tax, Gifts Tax and Inheritance Tax.

In 2004, the AIB Group donated certain manuscripts from the James Joyce collection, which had been the subject of a major acquisition arrangement in 2002. This donation had a value of almost €2.8 million.

Heritage Fund - The *Heritage Fund Act, 2001* established a fund the aim of which is to build up financial resources for use by the principal collecting cultural institutions in the State, including the Library, to acquire significant items for the national collections that are outstanding examples of their type and pre-eminent in their class. The Joyce Papers 2002 were purchased in 2002 for £8 million sterling. This purchase is being funded over a three-year period from the Heritage Fund, with support from the AIB Group (see above). In 2004, certain manuscripts from the Joyce Papers 2002 were purchased by the Fund at a cost of €1.197 million.

Caiteachas capitiúil - Tá Coimisinéirí na nOibreacha Poiblí freagrach as cothabháil agus forbairt na bhfoirgneamh atá áitithe ag an Leabharlann agus glantar na costais a bhíonn i gceist ón Vóta d'Oibreacha Poiblí. Ba €3.8 milliún a bhí sa chaiteachas i 2004 ar raon tionscadal a bhí mar chuid de chlár forbartha iomlán na Leabharlainne i 2004. Áirítear air sin na costais d'fhorbairt réimse nua taispeántais agus na saoráidí a ghabhann leis mar aon le costas suiteála ardaitheora nua i 2/3 Sráid Chill Dara.

Iontaobhas Leabharlann Náisiúnta na hÉireann - Soláthraíonn Iontaobhas Leabharlann Náisiúnta an hÉireann sásra lena bhféadfaidh daoine tacaíocht a thabhairt don Leabharlann trí dheonachán nó trí thiomnacht. Is *comhlacht ceadaithe* an tIontaobhas de réir bhrí alt 484 den Acht Comhdhlúite Cánacha, 1997 a chiallaíonn, dáiríre, go bhfuil deonacháin de suas le €12,687 inbhainte as cáin, faoir réir ag coinníollacha áirithe. Ba €19,000 a bhí i ndeonacháin a taisceadh chuid creidmheas an Iontaobhais i 2004.

Táimid fíorbhuíoch den Ollamh Michael J O'Neill, nach maireann, as tiomnacht shubstaintiúil a fuair an tIontaobhas i 2004. Táthar ag comhlíonadh mian an Ollaimh O'Neill go mbainfí úsáid as a thiomnacht chun leabhair a cheannach don Leabharlann a bhaineann le drámaíocht agus amharclannaíocht Mheiriceá, Cheanada agus na hEorpa.

Faoiseamh cánach maidir le deonacháin don Leabharlann - Faoi alt 1003 den *Acht Comhdhlúite Cánachaj, 1997*, féadfaidh daoine a dheonaíonn míreanna odhreachtúla chuig an Leabharlann agus cuig forais chultúir náisiúnta áirithe eile luach na míreanna sin (faoi réir ag forálacha an ailt) a chur de shochar in aghaidh a ndliteanais do Cháin Ioncaim, do Cháin Chorparáide, do Cháin Ghnóchan Caipitiúil, do Cháin Bhronntanais agus do Cháin Oidhreachta.

I 2004, bhronn Grúpa AIB lámhscríbhinní áirithe ó bhailiúchán James Joyce, a bhí ina mhórshocrú éadála sa bhliain 2002. Bhí luach de bheagnach €2.8 milliún ag an deonachán sin.

An Ciste Oidhreachta - Bhunaigh an *tAcht um Chiste Oidhreachta, 2001*, ciste arb é an aidhm atá leis ná acmhainní airgeadais a fhorbairt le húsáid ag príomhfhorais chultúir bhailithe an Stáit, lena n-áirítear an Leabharlann, chun míreanna suntasacha a fháil do bhailiúcháin náisiúnta ar samplaí den scoth iad dá gcineál agus atá fíorchéimiúil ina n-aicme. Ceannaíodh Páipéir Joyce 2002 sa bhliain 2002 ar £8 milliún sterling. Ta an ceannachán seo á mhaoiniú in imeacht tréimhse trí bliana ón gCiste Oidhreachta, le tacaíocht ón nGrúpa AIB (féach thuas). I 2004, cheannaigh an Ciste lámhscríbhinní áirithe ó Pháipéir Joyce 2002 ar chostas €1.197 milliún.

10

Accommodation

Work on the implementation of the Library Development Plan continued in 2004. This plan has nine phases, which will cost, in total, in the order of €88m (2001 estimate). Major milestones have been reached in seven of the nine phases as follows:

PHASE 1: The routing of services ducting from Leinster House to facilitate development in the Library was completed in 1998.

PHASE 2: A sprinkler system was installed in Nos 2/3 Kildare Street in 1999.

PHASE 3: Refurbishment of the former National College of Art and Design (NCAD) building was completed in 2001.

PHASE 4: Refurbishment of No 4 Kildare Street was substantially completed in 2002 and the building was made available to the Library in early 2003.

PHASE 5: Planning permission was obtained in 2000 for a new repository for the Library and offices for the Royal College of Physicians in Ireland. In 2003, the College decided to withdraw from the project. A total re-examination of the project, including the preparation of revised plans, took place in the early part of 2004. A revision to the previously granted planning permission was sought and obtained from the planning authority. Planning permission was also obtained for a linking tunnel to connect the proposed repository to the main Library building.

PHASE 6 AND 7: The East Wing and Central Block redevelopment, as described below.

PHASE 8: Planning for the redevelopment of the West Wing is on hold until the East Wing project is well underway.

PHASE 9: In No 5 Kildare Street, a sprinkler system was installed and other fire safety and security works were carried out in 2002, thus allowing it to be used as a storage facility for manuscripts and newspapers until the repository is completed.

East Wing and Central Block - A decision to grant planning permission for this phase was made by Dublin City Council in July 2002. While certain conditions were attached by the Council, we were satisfied that the project, as approved, would have been a major enhancement of the Library's premises and facilities. Regrettably, the Royal College of Physicians in Ireland appealed this decision to An Bord Pleanála. However, An Bord Pleanála issued a decision in April 2003 which upheld the planning permission granted by Dublin City Council.

Due to the uncertainty regarding the planning application referred to above, it was decided to develop a separate project dealing with the element of the development that provided for the creation of a permanent access route for the public through the East Wing to the former NCAD building and for other ancillary works. These works were designed to facilitate the development of the former NCAD building as the Library's new exhibition space. Following the obtaining of planning permission, work on that particular project commenced in August 2003. Completed in May 2004, the project has provided a permanent access route to the former NCAD building and a new lift has been installed serving all levels of the East Wing and the former NCAD building. New public facilities have been developed in the East Wing including a coffee shop and bookshop.

Former National College of Art and Design building - During 2004, work on the redevelopment of the ground floor as a new exhibition area was completed. This area is now the Library's new permanent exhibition space and is fully linked to the Main Library building. The newly constructed seminar room on the ground floor of the former NCAD building is also fully accessible from the Main Library building.

10

Cóiríocht

Leanadh den obair ar fheidhmiú Phlean Forbartha na Leabharlainne i 2004. Tá naoi gcéim sa phlean seo, a chosnóidh, ar an iomlán, isteach agus amach le €88m (meastachán 2001). Tá áthas orainn a thuairisciú go bhfuil mórchlocha míle bainte amach i seacht gcinn de na naoi gcéim mar a leanas:-

CÉIM 1: Tugadh ródú seirbhísí ag teacht as Teach Laighean chun críche i 1998 chun forbairt a éascú sa Leabharlann.

CÉIM 2: Suiteáladh córas spréite in Uimh. 2/3 Sráid Chill Dara i 1999.

CÉIM 3: Tugadh athchóiriú fhoirgneamh an iarCholáiste Náisiúnta Ealaíne agus Deartha (NCAD) chun críche i 2001.

CÉIM 4: Bhí an t-athchóiriú ar Uimh. 4 Sráid Chill Dara críochnaithe den chuid is mó i 2002 agus cuireadh an foirgneamh ar fáil don Leabharlann i dtús 2003.

CÉIM 5: Fuarthas cead pleanála i 2000 do stóras nua don Leabharlann agus d'oifigí don Choláiste Ríoga Lianna in Éirinn. Sa bhliain 2003, chinn an Coláiste tarraingt siar as an tionscadal. Rinneadh athscrúdú iomlán ar an tionscadal, lena n-áirítear ar ullmhú na bpleananna athbhreithnithe, i dtús 2004. Lorgaíodh athbhreithniú ar an gcead pleanála a deonaíodh roimhe sin agus fuarthas sin ón údarás pleanála. Fuarthas cead pleanála freisin do thollán nasctha chun an stóras beartaithe a cheangal le foirgneamh na Príomh-Leabharlainne.

CÉIMEANNA 6 AGUS 7: Athfhorbairt an Sciatháin Thoir agus an Bhloic Lárnaigh, mar a bhfuil tuairisc thíos orthu.

CÉIM 8: Stopadh den phleanáil d'athfhorbairt an Sciatháin Thiar go dtí go mbeifear go maith chun cinn ar thionscadal an Sciatháin Thoir.

CÉIM 9: In Uimh 5 Sráid Chill Dara, suiteáladh córas spréite agus rinneadh oibreacha eile sábháilteachta dóiteáin agus slándála i 2002. Féadfar é a úsáid dá bhrí sin mar shaoráid stórála do lámhscríbhinní agus nuachtáin go dtí go mbeidh an stóras críochnaithe.

An Sciathán Thoir agus an Bloc Lárnach - Rinne Comhairle Cathrach Bhaile Átha Cliath i mí Iúil 2002 cinneadh cead pleanála a dheonú don chéim seo. Cé gur chuir an Chomhairle coinníollacha áirithe leis an gcead sin, táimíd sásta go gcuirfeadh an tionscadal, mar a ceadaíodh é, go mór le háitreabh agus saoráidí na Leabharlainne. Faraor, rinne Coláiste Ríoga na Lianna in Éirinn achomharc ar an gcinneadh sin chuig an mBord Pleanála. D'eisigh an Bord Pleanála cinneadh, áfach, in Aibreán 2003 a sheas leis an gcead pleanála a dheonaigh Comhairle Cathrach Bhaile Átha Cliath.

Mar gheall ar an neamhchinnteacht a bhain leis an iarratas pleanála dá dtagraítear thuas, cinneadh tionscadal ar leithligh a fhorbairt ag déileáil leis an mír sin den fhorbairt a rinne socruithe do bhealach rochtana buan don phobal tríd an Sciathán Thoir go dtí foirgneamh an iar-NCAD agus d'oibreacha coimhdeacha eile. Dearadh na hoibreacha sin chun forbairt fhoirgneamh an iar-NCAD mar spás nua taispeántais na Leabharlainne a éascú. Tar éis cead pleanála a fháil cuireadh tús leis an obair ar an tionscadal áirithe sin i Lúnasa 2003 agus críochnaíodh é i mBealtaine 2004. Tá bealach rochtana buan curtha ar fáil ag an tionscadal críochnaithe chuig an iar-NCAD agus tá ardaitheoir nua suiteáilte a fhreastalaíonn ar gach leibhéal den Sciathán Thoir agus den iar-NCAD. Tá saoráidí nua poiblí forbartha sa Sciathán Thoir lena n-áirítear siopa caife agus siopa leabhar nua.

Foirgneamh an iar-Choláiste Náisiúnta Ealaíne agus Deartha - I rith na bliana tugadh an obair ar athfhorbairt urlár na talún mar limistéar nua taispeántais chun críche. Críochnaíodh na hoibreacha sin agus is é an limstéar sin anois spás

Repository - In 2000, planning permission was obtained for a major new repository to be located at the rear of Nos 2-5 Kildare Street. The repository was planned as a joint development with the Royal College of Physicians of Ireland (RCPI) for which office and lecture theatre space was to be provided. In return, it was envisaged that RCPI would allow a link through the basement of its building from the repository to the main Library building.

In early 2003 the RCPI advised the Office of Public Works (OPW) that it was withdrawing entirely from the joint development. OPW advised the Library that notwithstanding the RCPI withdrawal it hoped to proceed with the project. A full review of the Library's requirements was carried out in early 2004 and fresh designs were prepared by OPW's Architectural Services. A revised planning permission was sought and obtained from the planning authority. Planning permission was also obtained for a linking tunnel to connect the proposed repository to the main Library building.

It is understood that while tenders were sought and obtained for the project in late 2004, OPW, in consultation with the Department of Arts, Sport and Tourism, has decided not to proceed with the project at this stage. The importance of the project for the Library cannot be over emphasised. Present storage conditions are totally inadequate, not only in terms of capacity, but, more worryingly, the quality of present storage falls far short of the internationally recognised standards for the storage of library and archival material. The development of the repository is thus the key element in the building development programme and it is our hope that the project will proceed in the near future.

West Wing - The West Wing, which at present forms the Library's main bookstore, is full. The quality of the storage in this building is very unsatisfactory. It is hoped that when the repository building is constructed, the contents of the West Wing can be moved there and the building redeveloped and put to other uses.

Nos 2/3 Kildare Street - A new lift was installed during 2004. The work involved the replacement of the old lift and related works. The new lift now serves all levels of the building and is a welcome improvement to the physical infrastructure of this building.

taispeántais buan nua na Leabharlainne agus tá an foirgneamh nasctha go hiomlán le foirgneamh na Príomh-Leabharlainne. Tá seomra seimineáir forbartha freisin ar urlár na talún san iar-NCAD agus tá lánrochtain air ón bpríomhleabharlann.

Stóras - I 2000, fuarthas cead pleanála do mhórstóras nua a shuíomh ar chúl 2-5 Sráid Chill Dara. Pleanáladh an stóras mar chomhfhorbairt le Coláiste Ríoga Lianna na hÉireann (RCPI) dá raibh spás oifige agus léachtlainne le cur ar fáil. Mar chúiteamh air sin, samhlaíodh go gceadódh an RCPI nasc trí íoslach a fhoirgnimh ón stóras go dtí foirgneamh na Príomh-Leabharlainne.

I dtús 2003, chuir an RCPI in iúl d'Oifig an nOibreacha Poiblí (OPW) go raibh siad ag tarraingt siar go hiomlán as an gcomhfhorbairt. Chuir an OPW in iúl don Leabharlann in ainneoin tharraingt siar an RCPI go raibh siad ag súil go leanfaí ar aghaidh leis an tionscadal. Rinneadh athbhreithniú iomlán ar riachtanais na Leabharlainne i dtús 2004 agus d'ullmhaigh Seirbhísí Ailtireachta an OPW dearthaí nua. Lorgaíodh cead pleanála athbhreithnithe ón údarás pleanála agus fuarthas an cead sin. Fuarthas cead pleanála freisin do thollán nasctha chun an stóras beartaithe a cheangal le foirgneamh na Príomh-Leabharlainne.

Tuigtear, cé gur lorgaíodh agus gur fuarthas tairiscintí don tionscadal i ndeireadh 2004, gur chinn an OPW, i gcomhar leis an Roinn Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta, gan dul ar aghaidh leis an tionscadal ag an tráth seo. Ní féidir an iomarca béime a chur ar thábhacht an tionscadail don Leabharlann. Tá na coinníollacha stórála atá faoi láthair ann go hiomlán míshásúil, ní amháin ó thaobh spáis de, ach rud atá ina ábhar imní níos mó go bhfuil caighdeán na stórála reatha i bhfad faoi na caighdeáin aitheanta idirnáisiúnta chun ábhar leabharlainne agus cartlainne a stóráil. Tá forbairt an stórais dá bhrí sin ina phríomh-mhír sa chlár forbartha tógála agus tá an Chomhairle ag súil go leanfar den tionscadal go luath amach anseo.

An Sciathán Thiar - Tá an Sciathán Thiar, arb é príomhstór leabhar na Leabharlainne faoi láthair é, lán. Tá caighdeán na stórála san fhoirgneamh seo míshásúil amach is amach. Táthar ag súil nuair a thógfar foirgneamh an stórais go bhféadfar a bhfuil sa Sciathán Thiar a aistriú ann agus agus go bhféadfar an foirgneamh a athfhorbairt agus úsáid eile a bhaint as.

2/3 Sráid Chill Dara- Suiteáladh ardaitheoir nua i rith 2004. Is éard a bhí i gceist leis an obair ná ardaiteoir nua a chur in áit an cheann a bhí cheana ann agus oibreacha gaolmhara. Freastalaíonn an t-ardaitheoir nua ar gach leibhéal den fhoirgneamh agus is feabhsúchán fháiltiúil é ar bhonneagar fisiciúil an fhoirgnimh sin.

11

Appendix

Appendix I 96
National Library of Ireland publications
Appendix II 100
Some acquisitions by donation or purchase
Appendix III 114
Staff serving at 31 December 2004
Appendix IV 116
National Library of Ireland Society
Appendix V 118
James Joyce and* Ulysses *at the National Library of Ireland
Introduction
Exhibition content
Opening and related events
Visitor response
Acknowledgements and credits

Aguisín I 96
Foilseacháin Leabharlann Náisiúnta na hÉireann
Aguisín II 100
Roinnt éadálacha trí dheonachán nó trí cheannach
Aguisín III 114
An fhoireann a bhí ag fónamh amhail an 31 Nollaig 2004
Aguisín IV 116
Cumann Leabharlann Náisiúnta na hÉireann
Aguisín V 118
James Joyce agus* Ulysses *ag Leabharlann Náisiúnta na hÉireann
Réamhrá
A bhfuil sa taispeántas
Oscailt an Taispeántais agus imeachtaí gaolmhara
Cuairteoirí
Admhálacha agus creidiúintí

Appendix I

National Library Publications

Books

Beginnings: Charles Rennie Mackintosh's Early Sketches h/b	€25.00	0 7506 5425 2
Beranger's Antique Buildings of Ireland p/b	€18.99	0 81582 427 8
Bloomsday Postcard h/b	€25.00	1 84351 050 2
Bloomsday Postcard p/b	€15.00	1 84351 043 X
The Brocas Collection p/b	€18.99	0 907328 26 1
Cooper's Ireland h/b	€31.74	0 86278 645 2
The Dublin Scuffle h/b	€57.15	1 85182 446 4
Ex Camera 1860-1960 p/b	€10.10	0 907328 16 4
Faithful Departed: The Dublin of James Joyce's Ulysses *p/b*	€15.00	1 84351 044 8
For the Safety of All p/b	€13.00	0907328 369
If Ever You Go to Dublin Town p/b	€12.65	907328 18 0
Into the Light p/b	€12.65	0 907328 29 6
The Irish Famine p/b	€12.65	0 907328 24 5
James Joyce/Paul Leon h/b	€31.75	0 907328 20 2
James Joyce/Paul Leon p/b	€15.15	0 907328 49 0
A Joycean Scrapbook from the National Library of Ireland h/b	€30.00	1 869857 74 7
A Joycean Scrapbook from the National Library of Ireland p/b	€15.00	1 869857 73 9
The National Library of Ireland: One Hundred and Twenty Five Years p/b	€20.00	0 907328 35 0
NEWSPLAN (revised edition) h/b	€38.10	0 907328 30 X
Our Treasures of Antiquities h/b	€32.00	1 869857 53 4
Parnell: A Documentary History p/b	€12.65	0 907328 19 9
Remember Emmet: Images of the Life and Legacy of Robert Emmet p/b	€15.00	1 869857 59 3
Royal Roots – Republican Inheritance: The Survival of the Office of Arms h/b	€25.00	09534 2933 4
Seoda p/b	€10.10	0 951782 36 3
Treasures from the National Library of Ireland h/b	€19.05	0 951782 34 7
Treasures from the National Library of Ireland p/b	€12.65	0 951782 35 5
Ulysses Unbound: A Reader's Companion to James Joyce's Ulysses *h/b*	€25.00	1 869857 72 0
Ulysses Unbound: A Reader's Companion to James Joyce's Ulysses *p/b*	€15.00	1 869857 71 2

Booklets

Images of Erin in the Age of Parnell	€9.50	0 907328 34 2
The Irish Face	€6.25	0 907328 12 1
Mirror with a Memory	€5.05	0 907328 33 4
The National Library of Ireland	€3.45	0 900346 60 4

Historical Documents

Daniel O'Connell	€6.25	0 907328 08 3
Grattan's Parliament	€6.25	0 907328 10 5

Historic Dublin Maps	€10.75	0 907328 14 8
Ireland 1860-1880: From Stereo Photographs	€6.25	0 907328 01 6
Ireland from Maps	€10.75	0 907328 00 8
The Land War 1879-1903	€6.25	0 907328 06 7
The Landed Gentry	€6.25	0 907328 06 7
Pádraic Mac Piarais	€6.25	0 907328 09 1
The Past from the Press	€6.25	0 907328 04 0

Pamphlets: National Library of Ireland's Joyce Studies 2004

01. Patricia Cockram: James Joyce and Ezra Pound: A More than Literary Friendship	€5.00	0 9073228 38 5
02. Michael Patrick Gillespie: Ulysses *and the American Reader*	€5.00	0 9073228 39 3
03. John Gordon – Almosting It: Joyce's Realism	€5.00	0 9073228 40 7
04. Joe Schork –Joyce and the Classical Tradition	€5.00	0 9073228 41 5
05. Sam Slote – Ulysses *in the Plural: The Variable Editions of Joyce's Novel*	€5.00	0 9073228 42 3
06. Robert Spoo – Three Myths for Aging Copyrights: Tithonus, Dorian Gray, Ulysses	€5.00	0 9073228 43 1
07. Dirk Van Hulle – Joyce and Beckett Discovering Dante	€5.00	0 9073228 44 X
08. Vincent J Cheng – Joyce, Race and Colonialism	€5.00	0 907328 45 8
09. Kimberly J Devlin – Taste and Consumption in Ulysses	€5.00	0 907328 46 6
10. A. Nicholas Fargnoli – Joyce's Catholic Moments	€5.00	0 907328 47 4
11. Cheryl Herr – Joyce and the Art of Shaving	€5.00	0 907328 48 2
12. Sebastian D G Knowles – Humor Detection in Ulysses	€5.00	0 907328 50 4
13. Geert Lernout – James Joyce, Reader	€5.00	0 907328 51 2
14. Margot Norris – Ulysses *for Beginners*	€5.00	0 907328 52 0

National Library of Ireland Society Booklets

Edward MacLysaght: A Memoir	€3.00	0 9511515 11
Thomas Ulick Sadleir 1882-1957: A Memoir	€10.00	0 9511585 4

Other publications

Cinema Ireland (CD-ROM)	€9.50	0 907328 17 2
Fellowship of Freedom (CD-ROM)	€12.70	1 859182 10 0
Brocas Prints of Dublin: a) Islandbridge	€6.35	A) 0 907328 31 8
b) Trinity College	€6.35	B) 0 907328 32 6

Postcards

A selection from the National Library's collections	€0.45 each

Appendix II

SOME ACQUISITIONS BY DONATION OR PURCHASE

BOOKS, PAMPHLETS, ETC

Gifts - [Ireland and America]: A large collection of books relating to the Irish presence in the USA (Additional gift of Mr Stephen Griffin).

Kavanagh, Patrick: Lectures on poetry given at University College Dublin, in 1958. *Conflated edited and typeset by Peter Kavanagh. Limited Centenary Edition*. New York, The Peter Kavanagh Hand Press, 2004. (No 4 of six archival copies.) (Gift of Dr Peter Kavanagh)

Forrest Reid: a letter to Edmund Gosse (Shilton, Oxfordshire: The Reading Room Press, 2004). (Gift of Dr Miles Wigfield)

Robert Lloyd Praeger: *The way that I went*. Dublin; Figgis, 1997. No 32 of one hundred special copies, issued to commemorate the sixtieth anniversary of its first publication. (Gift of Mr Neville Figgis)

Dublin after the Six Day's Insurrection. Twenty-one pictures from the camera of Mr Murphy. Dublin; Mecredy, Percy & Co, [1916] (Gift of Fr Diarmuid Connolly)

Purchases - Brickley, Thomas: *An introduction to the analytic art, or, the Egyptian method of square and cube numbers fully exemplified and explained*. Dublin, 1811

DM: *Adresse aux États généraux, aux états particuliers et assemblées provinciales et municipales du royaume ... par M.D. ****, ci-devant Garde du corps du Roi*. Dublin, 1789. [Almost certainly a Paris printing. Bound in emerald-green morocco.]

Davy, Henry: *Report of Dr Henry Davy ... on the state of the labourers' dwellings in his district*. Dublin, 1883. [Report on the state of the labourers' dwellings in the Rathfarnham Dispensary District.]

Doyle, Enrique: *Tratado sobre el cultivio, uso y utiladades de las patatas ó papas*. Quarta Edicion. Madrid, 1804

Flower, Robin: *A thanksgiving*. [S.l], 1922. [Inscribed on front endpaper "Alice Stopford Green from Robin Flower".]

The Garland of Erica: poems by several kindly hands collected on the occasion of her birthday, September 12, 1938 by J G. London, [1938?] [Signed on the cover by John Gawsworth and Patrick Kavanagh.]

Gauden, John: *Eikōn basilikē:* the pourtraicture of His Sacred Maiesty in his solitudes and sufferings. Cork, 1649

Heaney, Seamus: *The Testament of Cresseid: a retelling of Robert Henryson's poem* London, 2004

Hickey, Thomas: *Storia della pittura e la sculptura*. Calcutta, 1788 [1789]. [With letter from author tipped in.]

Hill, Thomas: The *new universal and compleat spelling-book on Mr Watts's plan*. Dublin, 1766

Hopkins, Charles: *White-hall, or, the Court of England:* a poem. Dublin, 1698

Joyce, James: *Ulysses*. New York, 1934

Kearney, Barnabas: *Heliotropium: sive, Conciones de mysteriis redemptionis humanae, quae in Dominica Passione continentur*. Paris, 1633

Kinsella, Thomas: *Baggot Street Deserta*. Dublin, 1958. [Advance proof copy of the collection eventually published as *Another September*.]

Lucas, Charles: *Essai sur les eaux minerales et thermales d'Aix-la-Chapelle et de Borset par Monsieur Lucas, MD; traduit de l'anglois par Mr O Kean.*. [S.l.], 1762

Riordan de Muscry, D.: *Relation des veritables cavses, et des conionctvres favorables, qui ont contribvé au restablissement dv Roy de la Grand Bretagne*. Paris, 1661

Rourke, Anthony: *Cursus theologiæ scholasticæ in via Via Venerab. P, subt. que doct. Joannis Duns Scoti ...tomus primus*. Valladolid, 1746

Royal Irish Rifles 2nd Battalion ...being the record of the service of the battalion, together with a series of reproductions of photographs taken by F B Stewart at Poona, India. Bombay & London, [1897]

Simple directions in needle-work and cutting out intended for the use of the National Female Schools of Ireland to which are added specimens of work executed by the pupils of the Female National Model School. Dublin, 1856. [With 29 specimens.]

Storm en drang. 4e reeks. Sinn Fein. Brussels, 1919

Synge, John Millington: *The playboy of the western world*. Illustrated by Louis le Brocquy. Barre (Massachusetts), 1970

Two Worlds Monthly, v1, no1 – vIII, no 4. New York, 1926-1927. [One of 500 bound sets signed by Samuel Roth. Contains the first (unauthorised, bowdlerised) publication of *Ulysses* in the United States of America.] (Slocum and Cahoon C 68)

Wadding, Peter: *Tractatus de Incarnatione*. Antwerp, 1636

Whyte, Samuel: *An introductory essay on the art of reading, and speaking in public*. Dublin, 1800

Manuscripts

Gifts - Arnold, Bruce. Original manuscripts of several of his books, including *Margaret Thatcher; a Study in Power*, being additional to a previous donation by the author. (Dr Bruce Arnold)

Breslin. Letter from Mr Breslin to AB Curtis, Hon Secretary, District Court Clerks' Association, Cork, outlining his career as a court registrar, 8 August 1952. (Mr Charles Breslin)

Casement, Roger. Visiting card of Roger Casement. (Mr F Glenn Thompson)

Cousins, Denis. Papers of Denis Cousins, pilot in the Irish Army Air Corps, 1940-46, including references to his service in the flying boats at Foynes and in Aer Lingus, log-book, maps and photographs. (Mr Dougal Cousins)

Coyle, James Edwin. Commemoration card and newscutting relating to Fr James Edwin Coyle (1873-1921), assassinated on the porch of his rectory at St Paul's Catholic Church, Birmingham, Alabama, for officiating at the marriage of a white girl to a black man. (Mr John Wright, Hoover, Alabama)

Craig, Henry Robertson. Diaries of Henry Robertson Craig, RHA, mainly dealing with matters relating to Craig's painting, including many sketches, 1948-50, 1968-9, and nd. Also, exhibition catalogues for Robertson Craig and Patrick Hennessy, and autobiographical writings by Sean O'Dea. (Dr Thomas Ryan, RHA)

Cregan, Máirín. Archive of Máirín Cregan, children's author and playwright, including original typescripts of *Old John, Rathina, I am a cake, Curlew's call, Hunger strike*, as well as much correspondence with publishers and broadcasters. (Dr James Ryan)

Crotty, Raymond D. Collection of unpublished articles, lecture notes, campaign items and correspondence of Dr Raymond D Crotty, economist and political activist, together with books, pamphlets and photographs, *ca* 1968-2003. (Mr Raymond Crotty)

de Búrca, Séamus. Additional materials relating to the theatre in Ireland, including manuscripts and ephemera, 1970-2000. (Ms Caroline de Búrca)

de Valera, Eamon. Two letters from Eamon de Valera to Mrs Nellie O'Byrne, concerning a book which she wishes to present to the National Library and one from Dr Richard Hayes, Director of the Library, accepting it, 1952. (Mrs Sheila O'Byrne)

Dublin. Collection of newscuttings relating to issues concerning the Dublin area, particularly harbour development, 1870-2000. (Mrs Ann Dominica Fitzgerald)

Edgeworth, KE. 'KE Edgeworth and TNOs', a paper dealing with the Irish economist and astronomer Kenneth Essex Edgeworth. (Mr John McFarland)

Gallagher, Miriam. Additional donation of plays, scripts, short stories and a novel, as well as essays, lectures and ephemera, comprising both manuscripts and printed books, including *Girls in silk kimonos*, *Song for salamander, Shyllag, Carolan's cap*. (The author)

Hickson, Mary Agnes. Supplementary addenda to Mary Agnes Hickson's Selections from old Kerry records. (An tUasal T Ó Broin)

Irish Transport and General Workers' Union. Correspondence, minute books and news-cuttings relating to the Irish Transport and General Workers' Union, 1913-52. (This material, which belonged originally to the ITGWU, was assembled by C Desmond Greaves when he was writing his history of the Union). (Professor Anthony Coughlan)

Kavanagh, Morgan. Typescript biography of Morgan Kavanagh, poet, novelist and philologist, by Robert Kavanagh. (The author)

Kearney, Peadar, Commandant. Tributes to the memory of Commandant Peadar Kearney, published by the Commandant Peadar Kearney Memorial Committee [ca 1968] and including autograph signatures of Tom Barry, Liam Deasy, James J Crowley and others. (Mr Brendan O Donoghue)

Kelly, Thomas. Will of Thomas Kelly, Culnafay House, Co Antrim, 1884. (Mr Stephen Griffin).

Kennedy, John Fitzgerald. Information bulletin, including detailed schedule, relating to the visit of President JF Kennedy to Galway, 29 June 1963. Also, inscription to Traolach Ó hAonghusa, producer at the Taidhbhearc Theatre. (Aongus Ó hAonghusa, Uas)

Kenny, John. Diary of John Kenny, shoemaker, of Castlecomer, Co Kilkenny, who emigrated to Quebec (1846) and later settled in Utica, New York, with account of his voyage from Dublin to Canada. (Mr Stephen Griffin)

Kerry County. Collection of newspapers and newscuttings relating to the history of Co Kerry, 1916-30. (Mrs Eileen Goodbody)

Laois. Large collection of deeds and legal documents relating to people and property in Co Laois, mainly. 17th-19th centuries, assembled by the Genealogical Society of Utah. (Genealogical Society of Utah)

McHugh, Muriel. Memoirs (typescript) of a childhood in Ballyshannon, Co Donegal, by Mrs Muriel McHugh (née Patchell), nd, *ca* 1910-25. (Mrs GM Tillyard)

McMullin, Michael. 'Music and the Nation', a memorandum written by Michael McMullin in consultation with the Music Association of Ireland, 1949. (Mr Michael McMullin)

Mitterand, Francois, President of France. Address by President Mitterand to the Dáil during State visit and associated newscuttings, 1988. (Ms Iosold Ní Dheirg)

O'Higgins, Bernardo. Contemporary copy of letter of General Bernardo O'Higgins, written from Hacienda de Montaban, to the 'Virtuous Inhabitants of the Archipelago of Chile', 1826. (Mr Charles Muller)

O'Brien, William Smith. Typescript biography of WS O'Brien by Carmel Heaney. (The author)

Quinn, Edward. 'History of the Irish Naval Service

from 1939', by E Quinn, including autobiographical accounts by various seamen. (The author)

Rose, David. Documents relating to his various research projects. (Mr David Rose)

Scannell, James. Lecture by James Scannell on the history of trams in Dublin, delivered to the Knocklyon Historical Society, 8 September 2004. (The author)

Schoonbroodt, John. 'Point of view and expressive form in James Joyce's *Ulysses*', thesis by Fr J Schoonbroodt presented at the University of Louvain, 2004. (Fr John Schoonbroodt)

Sinn Féin. Miscellaneous documents relating to Sinn Fein, *ca* 1970-2000. (Mr Sean O'Mahony)

Socialism in Ireland. Newcuttings and manifestos relating to Irish socialism in the 1940s. (Mr Rainer Lysaght)

Trees for Ireland Society. Archive of the Society, *ca* 1950-2003. (Mrs Anne Luke and Dr Jack Durand)

York Street. Register of the Congregational Church, York Street, Dublin, listing names and addresses, late -19th century. (Mr John Ingram)

Purchases

Archer, Pádraig. Illuminated address to Pádraig Archer, prominent member of the GAA and Conradh na Gaeilge and Customs and Excise Officer, presented to him on being transferred from Dublin to Gloucester. The address, in verse, composed by 'Tórna' (Tadhg Ó Donnchadha), is signed by him, Seán Ó Ceallaigh, Cathal MacGairbhidhe and Máire Ní Chinnéide and framed in oak, carved with Celtic motifs and hurleys. 1901.

Bailey, Walter. Illuminated address to Walter Bailey of the Midland Railway, Belfast, designed and executed by R Carswell, Belfast. The address was pr-esented to Bailey on his retirement. *ca* 1900.

Beaufort, Daniel. *Map of Ireland, civil and ecclesiastical*, published by J S Wilde, London, 1824, with pencilled holograph annotations.

Beckett, Samuel. Miscellaneous ephemera relating to Beckett, including posters, programmes and newspaper clippings.

Behan, Brendan. 'The Twisting of another Rope', typescript of a radio play recognised as an earlier version of *The quare fellow*. 1958.

'Billy', a soldier in the British army, to Miss ME Andrews, Derry, probably written in France, describing conditions on the ground and the writer's state of mind. 21 June 1917.

Bolger, Dermot. Papers of Dermot Bolger, including drafts of his poems, novels, plays and scripts for radio and television, together with a large collection of his correspondence. Mainly 1980s-2001.

British Army in Ireland. 'New Quarters for the Army in Ireland', document giving particulars of the British army in Ireland, signed by 'Bellamont', Deputy Quartermaster General. 5 May 1769.

Burke, Ricard. Account of his capture, trial and banishment from Galway to St Malo, France, 1679. [Burke may have been a priest]

Campbell, Pamela, Lady. Archive concerning Lady Campbell (née Fitzgerald), her husband, and members of her family, mainly correspondence. 1790-1850.

Carpenter, Dorothy Molloy. Papers of Dorothy Molloy Carpenter, poet, writer, academic and artist, including drafts of her literary works, diaries and correspondence. 1970-2004.

Casement, Roger. Six letters from Roger Casement, two in Irish, outlining his elaborate plans for the reception of the German ship, the *Rhaetia*, in Cobh, together with two telegrams and draft speech of Casement. 1913-14.

Catholic congregations. Document in Latin, comprising apparently a fair copy in contemporary hand, listing what seem to be local representatives or heads of some 70 Catholic congregations in named centres throughout Ireland [compiled by Antonio de Burgo, SJ ?] together with a brief list of vacant positions, and notes on other matters. Locations include Waterford, Kilkenny, Clonmel, Dundalk, Elphin, Amagh, Ardfert, Cork, Bantry, etc including six names at the end, possibly signatories. 17 January 1685.

Clarke, Harry. Correspondence and other papers of the artist Harry Clarke. *ca* 1916-30.

Croker, Thomas Crofton. *Irische Elfenmärchen*. Übersetzt von den Brudern Grimm. Leipzig, Fleischer, 1826. First edition, originally from the library of Karl Lachmann, with pencil annotations in the hand of Jakob Grimm. This is a translation by the Grimms of Thomas Crofton Croker's *Fairy legends and traditions of the South of Ireland*.

Dublin. Travel journal of an unnamed woman, describing a trip to Dublin, Omagh, Derry, Belfast, and the Lake District. *ca* 1852.

Dullany, John. Account books of John Dullany, Thurles, including rental of his estate in Thurles. 1744-5.

Dwane, David. *'Ireland growing and my adventures in Black and Tan days'*, unpublished autobiography of David Dwane, author of a study of the early life of Eamon De Valera. *ca* 1930s.

Evans, Francis. Indenture granting lands to Francis Evans, a trooper in the Regiment of Theophilus Jones, for his services to England and Ireland. 1654.

Goddard, Morris. Illuminated address from the Property Defence Association to Morris Goddard, concerning a project to recruit Ulster workers to the Boycott Estate, produced by Marcus Ward. 1880.

Gray, Edmund Dwyer, MP: Scrapbook relating to Edmund Dwyer Gray, including original autograph letters from CS Parnell, James Stephens, Justin McCarthy, John Morley, William O'Brien and others, as well as branches of the GAA and National League, together with press cuttings and other items. 1880s.

Gwaith, Arthur M. Account of a bicycle tour in Ireland by Arthur Gwaith and fellow members of the Liverpool Gymnasium Bicycle Club. August 1884. Also, visitors' book kept by Gwaith, his wife and family.

Hamilton, Sir William Rowan. Portion of a letter to Rev Humphrey Lloyd, Provost of Trinity College, from Dunsink Observatory, 9 September 1856, elucidating the subject of quarternions with algebraic formulae.

Hartnett, Michael. Additional correspondence, poems and translations, 1997-99.

Harristown. Corporation Book of the Borough and town of Harristown, Co Kildare. 1781-1800.

Heaney, Seamus. *Colmcille the scribe*, being a translation by Heaney into English of an early Irish poem to celebrate his being made a Member of the Royal Irish Academy. Translation completed in the Guildhall, Derry, on the fourteen-hundredth anniversary of Colmcille's death, 9 June 1997. Signed by Heaney. Text on vellum by calligrapher, Tim O'Neill. 2004.

Hyde, Douglas. Printed letters and speech concerning an internal dispute about financial affairs in *Conradh na Gaeilge*. June 1913.

Irish National League. Minute Book of Mothel, Co Waterford, branch of the League, 1884.

Joyce, James. Postcard to Frank Sheehy-Skeffington, 14 June 1904, arranging to meet him in the porch of the National Library. Also, letter to Joyce from the *Saturday Review*, 13 June 1904.

Kennedy, Patrick. Volume of sketches of coats of arms of Irish families, with an index, collected chiefly from the records in Ulster's Office by

Patrick Kennedy, 1816, formerly in the possession of Bernard Burke, Ulster King of Arms.

Kilmainhambegg. An exact survey of the Manor of Kilmainhambegg in the Barony of Kells and County of East Meath, property of the Barnewall family, later the Headfort Estate of the Taylor family. Pre-1641.

Lambert, Eric. Papers of Eric Lambert relating to his book on Irish and British volunteers in the army of Simon Bolivar and the liberation of Venezuela and Columbia in the early 19th century, translated to Spanish and published in Caracas in 1997, the English version of which is unpublished. The collection consists of original drafts, a copy of the Spanish translation, research notes, correspondence, genealogical and other documents.

Lane, Sir Hugh. Assortment of documents relating to Sir Hugh Lane's plan to build a gallery of modern art in Dublin on a bridge spanning the Liffey. 1913.

Mac Brádaigh, Labhrás (1913-58). Papers of the playwright and author Labhrás Mac Brádaigh, including manuscripts of plays such as *An t-údar i ngleic and Cinneamhán Con Culainn*, together with newscuttings, notebooks and articles.

McMaster, Andrew. Illuminated address presented to Andrew McMaster, medical doctor, on the occasion of his retirement from the district of Beragh. Artwork by SD Montgomery, Omagh. 1899.

Moore, George. *Ave and Vale*. Corrected proof copies for the first and third volumes of the trilogy *Hail and Farewell*, with holograph corrections and a letter from Moore to his secretary, Gough. *ca* 1890.

Moore, Thomas. Autograph manuscript notes of his reading in preparation for the writing of *Lalla Rookh* [*ca* 1812-1815].

Moore, Thomas. Manuscript of musical compositions, including 'Here sleeps the bard', 'When first that smile' and 'The crystal hunter'.

National Progressive Democrat Party. Draft policy statement of the National Progressive Democrat Party, founded by Noel Browne as a basis for planned prosperity in Ireland. 1957.

O'Casey, Sean. Typescript of *The drums of Father Ned*, with *ca* 15 holograph additions by the playwright. Also, a published edition of the play inscribed 'For Tom Curtis from his friend Sean O'Casey with warm affection, Devon 1960'.

O'Casey, Sean. Two letters to Eric Gorman. 1951, 1957.

O'Mahony, Seán. Papers relating to the Republican movement in Ireland, including Sinn Féin, the IRA and the INLA, with particular reference to Northern Ireland. Mainly 1950s-2000.

O'Reilly, Thomas. Papers relating to his part in the national movement. 1920-23.

Parnell, Charles Stewart. Letter signed by Parnell concerning the founding of a newspaper to replace the *Freeman's Journal*. 17 August 1891

Plunkett, James. Additional papers of James Plunkett, novelist, playwright and script writer, including typescripts of *Strumpet City, The Risen People, Circus Animals*, various short stories, lectures, articles, correspondence and newscuttings.

Radio Éireann Players. Minute book of the Annual General Meetings of the Radio Éireann Players Association. 1950-58.

Society of Friends. Collection of 59 miscellaneous letters on a wide variety of subjects, including the Society of Friends. 17th and 18th centuries.

Speed, John. Ireland and the Four Provinces. Set of five maps engraved by P Van den Keere. 1576.

Stephens, James. Correspondence, including three letters from Stephens to his daughter Iris, letters to Stephens from various correspondents, and a signed limited edition of his play, *Julia Elizabeth*. 1930s.

Stewart of Ards, Co Donegal: Papers of the Stewart family relating to their estates mainly in Ards and Dunfanaghy, Co Donegal, and Tandragee/Portadown, Co Armagh. *ca* 1810-1925.

Tenison, Louisa. Letter from Louisa Tenison [photographer] to an unidentified countess, inviting her to visit Kilronan, [Co Roscommon] and referring to contemporary political and social issues, including the Famine and relief committees, from Kilronan Castle. 21 September [1846?]

Thackeray, William Makepeace. His suppressed dedication of the *Irish Sketch Book*. This address, to Charles Lever, was suppressed by Thackeray himself, who published a more anodyne version in the printed book. *ca* 1843. Also, a letter commenting on the manuscript by Gordon Ray, editor of the Harvard edition of Thackeray's letters.

Watt, James. Patent granted to James Watt to cover inventions for steam engines in Ireland. Dublin. 28 June 1782. (Watt's first patent in this area was obtained in England in the same year).

Westport Estate Papers: Additional papers relating to the Westport Estate and the Browne family, Marquesses of Sligo, including a number of early 17th century deeds relating to the Burke family and papers relating to historical episodes and personalities of the 1680s and 1690s; also, material relating to local administration, rentals and two volumes relating to dinners and domestic consumption. *ca* 2,000 items. 1580s-1880s.

Wolfe family of Kildare. Large collection of papers and correspondence, *ca* 900 items, including letters from Wellington, Castlereagh and Peel. 17th to 19th centuries.

Yeats, WB. *The herne's egg*. Proof copy of the first edition bearing several autograph emendations and passed for the press. 1937.

Yeats, WB. Letter to Lennox Robinson concerning a proposal that the Abbey and the Gate theatres amalgamate, with government support. Probably 1930s.

Photographs

Gifts - The collection of Fergus Bourke, photographer. (Mrs Maureen Bourke)

The MacWeeney Stereopair Collection. (Ms Sara Whelan, on behalf of the MacWeeney family)

The Connemara album. (Mr Jocelin Winthrop-Young)

Photographs relating to the Lafayette studios. (Mr Jocelin Winthrop-Young)

Dr Tom O'Neill de Valera Collection. (Mrs Marie O'Neill)

Joe Kenna Slide Collection. (Mr Dermot McDevitt)

Wackett Collection. (Ms Nikki Hayden)

J J Clarke Collection – additional item. (Mr Brian Clarke)

Eoin Ryan Collection. (Dr James Ryan)

Purchases - Two Boer War albums.

Four black and white prints by photographer Wolf Suschitzky, featuring Padraic Colum on the burnt out stage of the Abbey Theatre in 1951 and stills of Sean O'Casey and Barry Fitzgerald from the documentary *Cradle of Genius*.

A photograph of Dr Edward MacWeeney examining a copy of the Proclamation which was attached to the railings of 86 St Stephen's Green, Dublin on Easter Monday, 1916.

Prints and drawings

Gifts - Brian Lalor Collection of Prints and Drawings. (Mr Brian Lalor)

Eleven linocuts by Cor Klaasen printed at the Graphic Studio. (Mrs Tineke Klaasen).

Lord Longbow, the Alarmist, discovering the miseries of Ireland, engraved cartoon by Gillray,

1798 [with two other cartoons by Gillray on verso: *St George's Volunteers Charging down Bond Street after clearing the Ring in Hyde Park* (1797) and *Search Night – or State Watchman mistaking honest men for conspirators* (1798)]. (Mr Pete Scally)

Purchases - Sketchbook of Dublin and West of Ireland drawings 1821-31, by Power Le Poer Trench.

Collection of sketchbooks, chiefly 1873-1913, by George Ulick Browne, 6th Marquess of Sligo.

Three engravings published by Thomas Von Wiering 1689-1691: Londonderry im grund mit der belagerung Konigs Jacobi II; Die Battaille in Irrlandt; Galloway.

Ink drawing: View of the bridge Castle and Church of Mallow, Aug 11th [1789] by Rev William Louis Beaufort.

Watercolour: Cottages at Howth, Co Dublin by John Glover, 1896.

Coloured engraving: The Town of Bray, 1796, by John Laporte.

Collection of drawings by Herbert J Davies, *ca* 1917-1918.

Three watercolours by J Nixon: A vendor of *Falkners Journal*, Plays etc Dublin (1785); First sketch of the Wicklow Girl finished for Mrs ONeil, Shanes Castle (1787); Old woman holding a child (1785).

Oil portrait of Sir Bernard Burke, Ulster King of Arms.

Double silhouette portrait of Mrs Graydon, Killishee, Co Kildare, and her daughter Mary.

Rev Henry Maule, Lord Bishop of Meath, 1747, mezzotint by Andrew Miller after A Lee.

Mezzotints: Lieut Gen Lord Charles Stewart (1778-1854), 3rd Marquess of Londonderry.

G R "Fighting" Fitzgerald, engraving by F Bartlozzi.

Collection of nine original pencil portraits by John Butler Yeats including John Quinn, WB Yeats, Douglas Hyde, Standish O'Grady, Máire Nic Shiubhlaigh and Lady Gregory, in presentation copy of *Wayfarer's love: contributions from living poets* edited by the Duchess of Sutherland.

Water's Edge: Eleven Prints by Ardyn Halter with ten poems by Seamus Heaney, Geoffrey Hill, Gabriel Levin, Michael Longley, Jamie McKendrick, Paul Muldoon, Don Paterson, Stephen Romer, and Ardyn Halter.

Reading Gaol: 7 Holzschnitte zu Oscar Wilde's Ballade von Peter Paffenholz. Köln: Paffenholz, 1925.

A Letterpress Celebration of Ulysses produced by the third year Visual Communication Students in the Print Workshop NCAD.

L'issue by Samuel Beckett; six gravures originales de Arikha. Paris: Les Éditions Georges Visat, 1968.

Epilogue to Ibsen's "Ghosts" by James Joyce; drawings by Klaus Zylla. Berlin: Edition Galerie auf Zeit, 2004.

The Singer's House by Seamus Heaney; print by James Allen.

Portfolio of elevations and plans for Newtownbarry (Bunclody) Church, *ca* 1776, by Thomas Cooley.

Ards Collection of Architectural Drawings.

Collection of drawings and paintings by Dorothy Molloy Carpenter.

Collection of early drawings by Eithne Strong.

Ephemera

Gifts - Large Collection of 2003 miscellaneous ephemera (Mr Don Kennedy).

Album of Player's cigarette cards. (Mr James Ryan)

Postcard: How can Ireland get as many children as Germany? By multiplying!

Memoriam card: Ronald Wilson Reagan, Fortieth President [of the USA] 1981-89.

Purchases - Poster: Faber poets. [Portraits of nine Faber poets including Seamus Heaney]

Theatre Flyer: Mercury Theatre production of Frank McCourt's T*he Irish and how they got that way*.

Election Flyer: Your vote is solicited on behalf of the Cuala Group. The election will be held on Thursday, January 15th 1920. The Cuala candidates in Rathmines are – 1. James Dwyer, 2. Kathleen Lynn, 3. Thomas O'Connor.

Broadside: Caution. Convictions for giving false information to registrars of births and deaths [*ca* 1883].

Election flyer: Denis Larkin (the Labour Candidate in this Constituency). Dáil Elections, March 1957 – Dublin North East.

Election card: de Valera, Vivion, Gallagher, Colm. Fianna Fáil (Dublin North-Central Constituency). Polling day – Tuesday, 5th March, 1957

Election card: Vote First – No 1 Alderman Tom Byrne. Independent.

Poster: The Treaty Gives Ireland – 1. A Parliament responsible to the Irish people ... Support the Treaty.

Poster: Why PR means peoples rights - read the *United Irishman*.

Poster: Important sale of Cart Horses at the Victoria Horse Bazaar, Belfast in 1874.

Posters designed by Piet Sluis: Best Sellers '62, '63,' 64. Publicity exhibitions, College of Art, Kildare Street, sponsored by the Institute of Creative Advertising; Ireland Week, September 26-30 in London, sponsored by Irish Export Board, Aer Lingus and Irish Tourist Board; Macra Na Tuaithe helps UNICEF; Lisbon by Aer Lingus Viscount; Tour England, Ireland, Scotland and Wales.

Film Posters: *Young Cassidy* – Rod Taylor in John Ford film based on *Mirror in my House* by Sean O'Casey; *Home is the Hero* – starring Arthur Kennedy and the Abbey Players, based on Walter Macken novel; *Moby Dick* – John Huston film starring Gregory Peck and Noel Purcell; *I Was Happy Here* – starring Sarah Miles and Cyril Cusack, based on an original story by Edna O'Brien; *The Big Birthday* – starring Barry Fitzgerald and the Abbey Players, based on *The Big Birthday* by Hugh Leonard.

Programme: Public Programme of Plays, Lectures, Recitals, Excursions. Yeats International Summer School, 17th-29th August 1963.

Theatre programme: Four plays by WB Yeats presented by the Ashton Players.

Ballads: *A New Song Call'd the Young Lady's Lamentation For The Loss Of Her True Love; Love Your Own Land; Rights of Man*, [*ca* 1860].

Other materials - In addition to those items mentioned above, the following donors generously contributed to the Library's collections in 2004:

Ageing Well – Roe Valley

Professor Aníbal Abadie Aicardi

Aramco Overseas Company BV

Ms Cecilia Armelin

Armenian Heritage Press

Manabu Asai

Athens Chamber of Commerce and Industry

Mr John Attridge

Mr Brian Audley

Mr Georg A Bachem

Professor Donatella Abbate Badin

Banco de Espana

Rev DGT Banham

Basque Observatory of Human Rights

Mr Peadar Bates

Bayerische Staatsbibliothek
Beggerow Buchverlag
Mr Peter Beirne
Belfast Central Library
Belfast Cultural and Local History Group
Bergedorf Round Table
Ms Lauri Best
Biblioteca de Catalunya
Bibliothèque Municipale à Vocation Régionale de Nice
Bibliothèque Nationale de Luxembourg
Dr Ömer Nasuhi Bilkik
Blackstaff Press
Mr Ben Bogan
Dr Angela Bourke
Mr Andrew Boyd
Ms Gemma Bradley, NCAD
Anna Bean Brioscú
Dr Manuel Brito, Universidad de La Laguna
Dr Anthony Gary Brown
Mr Bernard Browne
Dr Gera C Burton
Canadian Embassy
Mr PK Carroll
Ms Teresa Carroll
Mr Vincent Carroll
Mr Peyton F Carter III
Centre Culturel Calouste Gulbenkian
Centre on Housing Rights and Evictions (COHRE)
Centro di Documentazione dei Sacri Monti, Calvari e Complessi devozionali europei
Centro Internazionale Studi di Estetica
Mr Kevin Anthony Cheevers
Mr Joe Zammit Ciantar
Mr Des K Clarke
Ms Rita Cleary
Mr Sam Collett
Fr Diarmuid Connolly
Prof Michael Cooley
Professor Bruno Coppieters
Mr Dougal Cousins
Cranfield University
Mr Cyril Craven
Croatian Information Documentation Referral Agency (HIDRA)
Mr Mike Crowley
Cultural Institute of the Macao SAR Government
Mrs Mary Cumiskey
Prof Perry Curtis
Mr Philip Davison
Mr Joseph Davydov
Mr Jan de Bie
Editions de Boeck Université
Mr Éamonn de Búrca
Dr Marcus de Búrca
Mr John Donnellan
Mr Damien Dowds
Elizabeth Dowse (Mrs E Sharp-Paul)
Dublin Institute of Technology, Bolton Street
Monsieur Jacques Dumont de Montroy
Inspector John Duffy
Duigo Music
Lord and Lady Dunsany
Earth Productions
Edizioni 2000 srl
Drs H and J El-Yacoubi
Embassy of Chile
Embassy of India
Embassy of Japan
Embassy of the Republic of Poland
Embassy of Switzerland
Equality Commission for Northern Ireland
Dr Margarita Estévez Saá
Estonian Institute (Eesti Instituut), Tallinn
European Central Bank
Sister de Lourdes Fahy, RSM
Dr Enzo Farinella
Ms Honora Faul
Fédération de parcs naturels régionaux de France
Mr Neville Figgis
Mr Joseph Fitzpatrick
Ms Siobhán Fitzpatrick
Mr W Folds Hall
Mr Leslie Formelo
Francis J Forster, MD

Mr Shiro Fukurai

Fundación Amithaba Budista Espa_a

Fundación BBVA

Professor Giuseppe Galgiano

Ms Mary Garvan

Garda Síochána Retired Members' Association

Gill and Macmillan

Dr Ariel Golan

Dr Manuela Palacios González

Mrs Eileen Goodbody

Dr Joe Gregg

Mr Stephen Griffin

Mr Thomas Gunther

Mr W Folds Hall

Mr Patrick Hamell

Mr Brian Hanley

Harmonia Press

Harper Collins Publishers

Harvard University Press

Mr Patrick Hawe

Mr Frank Helly

Mrs Monica Henchy

Ms Candida Höfer

Home Office (UK)

Mr Richard Hughes

Dr Patrick AE Hutchings

IDS Media Group

Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA), Tokyo University of Foreign Studies

Innovation Network Rural Areas and Agricultural Systems, the Netherlands

International Alert

Ms Svetlana Ipatova

Ireland Fund de France

Irish Architectural Archive

Irish Family History Society (Ms Mary Beglan, Hon Chairman)

Irish Traditional Music Archive

Alfred Isaacson, O Carm

Island Publications

Dr Lyubomoir Ivanov, Wörner Foundation

Japanese Literature Publishing Project (JLPP), Agency for Cultural Affairs of Japan

Jewish Historical Society of England

Dr Paul James Johnson

Jurys Doyle Hotel Group

Dr Abdul Karim

Mr Gerry Kavanagh

Dr Peter Kavanagh

Dr Colum Kenny

Mr Liam Kenny

Kennys Book Export Co Ltd

Ms Lisbet Kickham

Mr Anthony Kinsella

Mr Jacques Kober

Korea National Statistic Office, Population Census Division

Ms Yelena Kulinsky

Monsieur Frédéric Kurzawa

La Documentation Française

La Quadriennale di Roma

Mr Larry Lambe

Mr Colm Lankford

Mr Roman Laussermayer

Mr Philip Lees

Mr Robert Leland Johnson

Mr Peter Leslie

Library and Information Services, Northern Ireland

Lietuvos Karo Akademija (Military Academy of Lithuania), Strategic Research Centre

Lisa Cox Music Ltd

Lisney Auctioneers, Estate Agents, Valuers

Ms Róisín Long

Mr D Lunny

Mr Hans Luther

Rev Dr Joseph McCann CM

Dr Anne MacCarthy

Mr Vern I McCarthy, Jr

Mr Norman P McClelland

Mr Raymond A McCoy

James B McCurley, JD

Mr Dermot McDevitt

Mr A McDonagh, Town Clerk, Monaghan Town Council

Mr Frank McEvoy

Mr Gerard McGowan

Edward MacLysaght Commemoration Project

Mr Paddy MacMonagle, Killarney Printing Works Ltd

Mrs RM McNair

Mr Emmet McNamara

Mr John McNamee

Mr Jim Madden

Maggs Bros

Luangta Chanhphy Manivong

Mr Barry Martin

Matice Cech, Moravy a Slezska, Prague

Mrs Norma Meier

Dr Patrick Melvin

Professor Arthur Mitchell

Mr Carlos Luis Pavia Molina

Mr Robert Monks

Mr John Moreland

Rev Fr Thomas Morrissey SJ

Mubarak Public Library (Mansoura), Egypt

Mr Charles Muller

Münchner Wappen-Herold V

Mr William Murray

Ms Marcella Murrin

Ms Linda Nathaniel

National and University Library, Croatia

National Art Collections Fund

National Library of the Philippines

Dr Charles E Nelson

Íosold Ní Dheirg, Uas

Colette Ní Mhoitleigh, Uas

An Dr Úna Nic Éinrí

Northern Ireland Economic Research Centre (NIERC)

Northern Ireland Publications Resource Board (NIPR)

Professor Marcello Novaga

Proinsias Ó Conluain, Uas

Mr Brendan O Donoghue

Ms Colette O'Flaherty

Eoghan Ó hAnnracháin, Uas

Aongus Ó hAonghusa, Uas

Dr Rachel O'Higgins

Gearóid Ó Lúing, Uas

Mr Seán O'Mahony

An t-Athair Oirmh Uinseann Ó Maidín OCSO

Dr Conor O'Malley

Prof Dominick J O'Meara

Monsignor Réamonn Ó Muirí

Mrs Marie O'Neill

Mr Richard O'Ruairc

Organisation for Islamic Culture and Communications, Iran

Mr Shane O'Toole, Irish Commissioner, 9th International Architecture Exhibition – Venice

Penguin UK

Mr Wojciech Plocharski

Presidential Truth Commission on Suspicious Deaths, South Korea

Presses Universitaires de Caen

Pyms Gallery

Mr Sean Quinn

Ms Rose Rabatoy

Mr Jörg Rademacher

Mr Kimon K Rappos

Professor AA Rassokha

Mrs Helen F Reeks

Regione del Veneto

Monsieur Jean Richard

Dr Frank Robinson

Mr Frank Rogers, c/o Glens of Antrim Historical Society

Rolex Awards for Enterprise

Ms María Naranjo Rosa

Mr Stuart Rosenblatt

Dr Rouchkin

Royal Irish Academy (The Library)

Russian State Library

Mr Jim Ryan

Dr Thomas Ryan, PPRHA

Dr Charo Sádaba

Mr Bernardino Savelli

Mr Pete Scally

Mr James Scannell

Miss M JP Scannell

Mr DJ Schiff

Rev Fr John Schoonbroodt

Dr Horst Schroeder

Shizuoka International Translation Competition, Japan

Dr Jefferey Simons

Sisters of Charity of the Blessed Virgin Mary

Mr Robert Skelly

Slovak Canadian Cultural and Heritage Centre

Slovene Writers' Association (Drustvo slovenskih pisateljev)

Mr Cornelius F Smith

Sociedad Editorial Electa Scelte

Stefan Barory Foundation

John and Louise Stevenson

Mr Göte Sundberg

Mr Fergus Sutton

Professor Shinichiro Tabata, Director, Slavic Research Center, Hokkaido University

Professor Hassan Tadkbakhsh, University of Tehran

Taipei 2005 Stamp Exhibition (Chunghwa Post Co Ltd, Taipei)

Dr JA Tallet

TERENA Secretariat, the Netherlands

Ministry of Culture, Thailand

Jozafát V Timkovic OSBM

Mr Frank Tracy

Trafford Publishing

Union of European Football Associations (UEFA)

University of Massachusetts Press

The Vilnius Review

Ms Mirella Vita

Mr Raúl Fernández Vítores

Dr Annalisa Volpone

Mrs HM Ward

Waterford Wildlife

Waterways Ireland

Mrs Phyllis O Whitten

Dr Miles Wigfield

Mr James C Wilder

Mr Michael Yeats

Ms Suzanne Yeoman

Appendix III

STAFF SERVING AT 31 DECEMBER 2004

ACTING DIRECTOR
Aongus Ó hAonghusa BSc MPA

KEEPER - COLLECTIONS
Dónall Ó Luanaigh MA BComm
DipArchival Studies

KEEPER - SYSTEMS
Brian McKenna BA

KEEPER - GENEALOGICAL OFFICE
Fergus Mac Giolla Easpaig MA
DipArchival Studies

KEEPER - MANUSCRIPTS
Gerard Lyne MA DipLIS HdipEd

KEEPER - SPECIAL PROGRAMMES
Catherine Fahy MA DipLibr

KEEPER – ADMINISTRATION (ACTING)
Gráinne Ní Neill BA MPA DipCounselling DipJourn

ASSISTANT KEEPERS GRADE I
Joanna Finegan BDes MLIS
Peter Kenny BA MPhil MLIS
Elizabeth M Kirwan MA MPhil
Gerard Long BA MLIS
Gráinne MacLochlainn BA DipLIS Ø
Éilis Ní Dhuibhne MA PhD Ø
Colette O'Daly BA DipLIS HDipEd
Colette O'Flaherty BA DipArchival Studies

ASSISTANT KEEPERS GRADE II
Honora Faul MA MLIS DipArchival Studies
Inez Fletcher MA DipLibr
Sandra McDermott BA HDipEd DipLIS
Avice-Claire McGovern BA MLIS
Della Murphy BA (Mod) DipArchival Studies
Hugh Murphy MA DipLIS
Sara Smyth BA DipLIS

ASSISTANT KEEPERS GRADE II (Temporary)
Stephen Ball MA PhD
Brigid Clesham BA (Mod) Dip Archival Studies
Emma Costello MA DipLIS LTCL
Jennifer Doyle MA HDipArchiv
Justin Furlong BA DipLIS
Elizabeth Harford BEd DipLIS
Patrick Hawe BA HDipED DipLIS
Ciara McDonnell BA (Mod) HDip Archival Studies
Máire Ní Chonalláin BA DipLIS
Siobhan O'Donovan MA DipLIS

JAMES JOYCE RESEARCH FELLOW (Temporary)
Luca Crispi MA PhD

STUDENTSHIPS
Maureen Quinn
Ellen Murphy
Jonathan Cherry

LIBRARY ADMINISTRATION OFFICER
Kevin Browne

SENIOR LIBRARY ASSISTANTS
Francis Carroll
Bernard Devaney
Mark Hardy

SENIOR TECHNICAL OFFICER
James O'Shea

TECHNICAL OFFICER
Gerard Kavanagh

LIBRARY ASSISTANTS Class I
Thomas Desmond
Glenn Dunne (acting)
James Harte
Anita Joyce
John O'Sullivan
Patrick Sweeney (acting)

LIBRARY ASSISTANTS Class II
Noel Brady
Lucy De Courcy
Paul Jones (acting)
Michael McHugh (acting)

LIBRARY ASSISTANTS Class III
Hyder Abbas BA
John Brown
Rebecca De Bút
Niamh Coleman
Thomas Desmond
Sarah Fawsitt
Thomas Fayne
Colin Grimes
Martin Horan
John Lakes
Tony Merrifield
Keith Murphy
John Nulty
Stephen Quinn
Aran O'Reilly
Nora O'Reilly
Vacancies (2)

HERALD PAINTER (Temporary)
Katy Lumsden B Des ANCAD

CONSERVATORS
Matthew Cains BTEC HND
Nicola Ralston MA

PRESERVATION OFFICER
John Farrell

PHOTOGRAPHER
Eugene Hogan ACPP

EXECUTIVE OFFICER
Margaret Toomey

STAFF OFFICER
Teresa Biggins

CLERICAL OFFICERS
Martina Bulman
Noreen Canavan
Anthony Guider
Ciarán McEniry
Eimear Nelson
Brona Olwill
Kathleen Roche
Evelyn Thompson

NEWSPLAN UNIT
Gerry Dolan
William Doyle
Stephen McCormick
Declan Maxwell
Noel Stapleton

SCIENCE AND ART ATTENDANTS
Michael Drew
Henry Lee
Andrew Morgan
Liam Murphy
Sophia O'Brien
John O'Sullivan
Patrick Thompson
Vacancies (2)

TELEPHONIST
Anne Greene

SERVICES ATTENDANT
Vacancy

CLEANERS
Margaret Doolin
Geraldine Grealish
Margaret Reilly
Joan Sutton

CLEANERS (part-time)
Margaret Gunnery
Edele Metcalfe
Lisa O'Shaughnessy
Sharon O'Shaughnessy

SHOP ASSISTANTS (part-time)
Colette McNally
Bernadette Metcalfe
Joanna Murphy
Lorraine Peavoy
Glynis Pickett

TOUR-GUIDE (Temporary)
James Quin
Ø job-sharing.

Appendix IV

The National Library of Ireland Society

The National Library of Ireland Society is a voluntary organisation which aims to publicise the Library's resources and needs and generally to support the Library. The Society arranges an annual series of talks, and an annual outing to historic houses and other venues.

Annual membership costs €25 (reduced to €10 in the case of students and €15 for persons aged 65 and over). Corporate membership, which is by invitation only, may be had for €1,000 per annum.

The following lectures were delivered to the Society during the year.

Ian d'Alton
Survival and Adaptation? Cork Protestants in the 19th and 20th centuries
Respondent: Mr Brendan O Donoghue

Finola Kennedy
Family Change in Ireland
Respondent: Ms Carol Coulter

Louis Marcus
History in Films – Use or Abuse?
Respondent: Mr Brian Lynch

Anthony Summers
Conspiracy and the Kennedy Assassination – Not a Mirage?
Respondent: Dr Patrick Wallace

Antoinette Quinn
Patrick Kavanagh's Collected Poems: the Centenary Edition
Respondent: Professor Terence Brown

David Murphy
The Arctic Fox – the Life of Sir Francis Leopold McClintock, Polar Explorer
Respondent: Mr Frank Nugent

Diarmuid Whelan
A Genetic Echo: the Life and Thought of Frank and Owen Sheehy-Skeffington
Respondent: Mr David Sheehy

The AGM, held in June, was followed by a poetry reading by Denis O'Driscoll. The respondent was Theo Dorgan.

The Society's annual outing took place in June when members visited Roscrea Castle and Damer House, in Roscrea, Co Tipperary. In the afternoon, they visited Birr Castle where they participated in a guided tour of the gardens, the science museum and the Great Telescope. This was followed by a visit to St Brendan's church in Clonfert, famous for its Irish Romanesque doorway.

On 15 December the Society hosted a successful Joycean evening for members with a seasonal reception and viewing of the acclaimed ***James Joyce and* Ulysses *at the National Library of Ireland*** exhibition. A short lecture and selected readings were also arranged.

The officers of the Society for 2003-4 were as follows:

Chair: Rev Fr J Anthony Gaughan

Vice-Chair: Dr Muriel McCarthy

Secretary: Ms Sandra McDermott

Treasurer: Mr Felix Larkin

Appendix V

James Joyce and Ulysses *at the National Library of Ireland*

Introduction - ***James Joyce and* Ulysses *at the National Library of Ireland*** was the inaugural event in the Library's new exhibition facility. It was opened on 14 June by John O'Donoghue TD, Minister for Arts, Sport and Tourism.

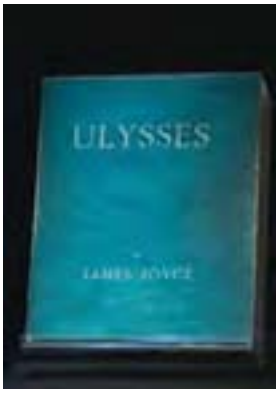
The decision to make James Joyce the subject of the inaugural exhibition was prompted by the Library's 2002 acquisition of Joyce manuscripts, mostly relating to his novel *Ulysses*, combined with the the centenary of Bloomsday, the day on which *Ulysses* is set: 16 June 1904.

Having a very definite deadline for the opening of the exhibition meant that preparations for the exhibition, including construction of the exhibition space, had to be completed in a very short space of time, in effect nine months. To this end, the Office of Public Works, which was responsible for both the project management of the exhibition and the construction of the building housing it, ran a competition in 2003. The winner, the firm of architect Orna Hanly was appointed exhibition designer. With her colleague Martin Spillane, Orna Hanly worked intensively with Library staff during the closing months of 2003 and the first half of 2004 to bring the exhibition to fruition, drawing on a wide range of resources, including the services of scholars, researchers, film makers, composers, artists and stage set and multi-media designers. A full list of contributors to the exhibition is given at the end of this Appendix.

The main aims of the exhibition were to make the Library's collection of Joyce manuscripts accessible to the public; to stimulate interest in Joyce and his works; to stimulate interest in the popular and political culture of early twentieth century Dublin, and to be a fitting inaugural exhibition for the new visitor space in the National Library of Ireland.

Exhibition content - Interpretation and design focused on enabling visitors to engage directly with Joyce's work, while providing sufficient background information to increase the meaningfulness of such engagement. To this end, considerable use was made of interactive technology and multimedia, especially film, in order to allow visitors to read and understand Joyce's manuscripts and books, to highlight the importance of music in his work, and to tell various stories relating to his life and times. The intention, both with the multimedia installations and with the 'low-tech' displays, i.e. wall maps, posters, objects in cases, was to present the material in a way that would allow visitors to gain from it experientially as much or as little as they required. While no compromises were made on the level of scholarship applied to the exhibits, there was a strong emphasis on accessibility.

- Joyce family portraits The entrance to the exhibition features oil and watercolour portraits of James Joyce, of his wife Nora Barnacle Joyce, and of his father John Stanislaus Joyce – all on loan from the Buffalo University, New York.
- Reading *Ulysses*: the virtual book. The first of two 'turning-the-pages' interactives, this one featuring the Library's copy 'No 1' of the first edition of *Ulysses* with audio and text commentary about its publication, physical characteristics and the content and themes of the 18 episodes of the novel.
- '*Ulysses* in print: an interactive family tree' An installation displaying historically and textually significant editions of *Ulysses* from the 1922 Shakespeare and Company first edition of *Ulysses* to editions found on bookshelves today. Complementing the books is a wall graphic and one of six digital databases with images as well as historical and textual



information delineating the bibliographical relationships of one edition and printing to another.

- Controversy and censorship: '*Ulysses* in the public eye' One of three films by Yellow Asylum Productions, this one charts the history of how *Ulysses* was received by the public and by the media. Objects on display include a famous poster for the *Sporting Times*, proclaiming 'The Scandal of *Ulysses*'. Issues of the magazine *Two Worlds Monthly*, in which the novel was pirated, as well as correspondence between Bennett Cerf of Random House and Paul Léon about the lifting of the ban on *Ulysses* in the United States and its subsequent publication there are also featured. This correspondence is part of the Library's extensive Joyce/Léon collection.
- Shakespeare and Company An installation featuring a recreation of the Paris shopfront of Shakespeare and Company, first publishers of *Ulysses*. Material on display illustrates the printing, publishing and marketing of the novel, as well as Joyce's other works and editions of the works of other Modernists featuring many of Paris's finest small presses. The centrepiece of this installation is the Library's copy 'No 1' of the 1922 first edition.
- 'Joyce's Contemporary Legacy' A film exploring Joyce's legacy through a series of interviews with writers, critics, booksellers and collectors, focusing on the impact of the writer on the work of others, and on the role of his work in the contemporary Irish and international cultural marketplace.
- Joyce's Life and Works An installation featuring a digital 'Biography' interactive timeline, presenting Joyce's life in four phases allowing visitors to browse year by year and to learn more about Joyce's family and friends, his writings, and the remarkable array of addresses at which he lived. Items on display include Joyce's earliest Dublin publications as well as a rarely seen lecture programme from his university days. Also on display are his British passport and two walking canes, both on loan from the University of New York at Buffalo, and photographs beginning with one of Joyce as a child and ending with one of Ezra Pound contemplating a statue of the writer at his grave in Zurich. (The artist's model of the statue is also on display).
- Joyce's 'Paris – Pola Commonplace Book' This manuscript is one of the most revealing memoirs of any period in Joyce's life and is complemented by another 'turning-the-pages' interactive with audio and text commentary.
- Music in Dublin and *Ulysses* A digital and audio interactive installation exploring the music and songs of *Ulysses* drawing on the Library's rich collections of posters of opera, popular music hall songs, and nationalist ballads and featuring a 'Sirens Case Study'.
- '*Ulysses* in Process' A large wall graphic representing Joyce at work on *Ulysses* from 1914 through January 1922, each colour representing a different stage in the process. Examples of each manuscript type are on display as well as other exceptional Joyce manuscripts in the Library. These are complemented by three 'Turning-the-pages' installations of Joyce's notebooks and manuscripts as well as a database presenting a timeline of significant dates in Joyce's work on *Ulysses* and describing the 'kinds' of manuscripts Joyce used to write *Ulysses* e.g. notebooks, early and later manuscripts, typescript and proofs.
- 'The Writer at Work' A set designed by Monica Frawley of the Abbey Theatre, the room presents elements of the different rented apartments that the Joyce family lived in during the years when *Ulysses* was written in Trieste, Zurich and Paris.

- 'Confrontations 1882–1922' The Library's collections include a wealth of political cartoons, leaflets and propaganda, copies of which are presented here as a collage of the competing opinions and ideologies of the period.
- 'Frozen in Stereoscope' Views of Sandymount Strand are visible as you listen to a specially commissioned piece by composer Roger Doyle. The composition makes use of a new computer music software technology.
- '*Ulysses* Episodes' A digital interactive display allowing visitors to explore the content and themes of the novel episode-by-episode, with a wide array of related images.
- 'In Medias Res: the city and the book' A series of seven large pictorial maps in drypoint, watercolour and chine collé by artist David Lilburn interweaving characters, phrases and episodes from Joyce's work and Dublin landmarks in 1904 and 2004.
- 'An Enduring Relationship: James Joyce and the National Library of Ireland' A film exploring the connections between Joyce, his works and the Library, emphasising the central role of the Library in Dublin social and intellectual life around 1904 and examining the interplay between Joyce's fiction and the historical record.
- '*Ulysses* Characters' A digital database installation exploring the hundreds of characters in the novel episode-by-episode, and via an A–Z listing. A number of 'Featured Characters' are presented in greater detail.
- 'Myriorama 7 Eccles Street: The World of the Blooms' An area, featuring a specially commissioned musical piece by Rob Canning, focusing on Molly and Leopold Bloom at home.

The visual attractiveness and scholarly integrity of the exhibition were greatly enhanced by materials borrowed from The Poetry Collection, University Libraries, University at Buffalo, The State University of New York. These included the portraits of Joyce and of his wife Nora by the Italian artist Tulio Silvestri and the portrait of his father John Stanislaus Joyce by the Irish painter Patrick Tuohy, as well as manuscripts, books, ephemera and personal items such as Joyce's walking sticks. We would like to record our gratitude to The Poetry Collection and in particular to Barbara von Wahlde, Associate Vice-President for University Libraries; Steven Roberts, Assistant Vice-President, University Libraries; Michael Basinski, Curator of The Poetry Collection; Sam Slote, Joyce Scholar in Residence; Voldemar Innus, Vice-President and Chief Information Officer.

Some printed Joyce items, including a very rare first edition of Joyce's *Dubliners* in its dust jacket, were borrowed from a private collector. We would also like to record our gratitute to this individual for their support.

Exhibition opening and related events

The exhibition opening on Monday 14 June was attended by some 500 guests including a large number of media representatives. The programme for the day also featured the launch by Mr John O'Donoghue, TD, Minister for Arts, Sport and Tourism, of Katherine McSharry's book *A Joycean Scrapbook*, and the first showing of Seán Ó Mordha's documentary *James Joyce: Silence, Exile and Cunning*. Other events linked to the exhibition opening included:

Rattlebag live radio broadcast - On the afternoon of 15 June RTÉ radio's flagship arts programme *Rattlebag* was broadcast from the exhibition. Programme participants included Catherine Fahy, Keeper-Special Programmes; Aongus Ó hAonghusa, Acting Director; Dr Luca Crispi, Joyce Research Fellow; Orna Hanly, Exhibition Designer; Stephen Kane and Sean Moylan, Architects, Office of Public Works; and Vincent Deane, music consultant to the exhibition. The programme is archived on RTÉ's website at http://www.rte.ie/arts/2004/0615/rattlebag.html

FIRST EDITION OF *ULYSSES* BY JAMES JOYCE. THE COLOURS OF THE COVER WERE CHOSEN TO CORRESPOND WITH THOSE OF THE GREEK FLAG

Film premiere - On the evening of 15 June, the Library hosted the premiere of *Following James Joyce: from Dublin to Buffalo*, a film directed by Dr Stacey Herbert. Guests included sponsors of the film, among them Patrick and Mary Martin from Buffalo, and dignitaries from the University at Buffalo, as well as many of those who had taken part in the film, including Katherine McSharry, Laura Weldon, Brendan O Donoghue, and Terence Killeen.

Video conference link with Sydney - On the morning of Bloomsday, the Library hosted a live video conference event organised by the James Joyce Foundation of New South Wales, Australia. The link between writers in the northern and southern hemispheres took place at 6.30pm Sydney time and 9.30am local time. **Tom Keneally, David Malouf and Alexis Wright** in Sydney joined a round - table discussion on Joyce with **Paul Muldoon, Eavan Boland, Toby Litt, Rose-Maria Bollettieri Bosinelli** and **Jean-Michel Rabate** in Dublin. The topic for discussion was *Joyce's use of language to liberate the concept of boundaries and frontiers beyond nationalism*. The video conference is archived on the HEAnet website: www.heanet.ie

Visitor response

Visitor reactions to the exhibition were extremely positive, with the visitors' book recording many comments to the effect that this was the best exhibition of its kind ever seen; others noted that they had not expected it to be so interesting and comprehensive, and that they intended to return.

Most visitors were very impressed with the use of technology in the exhibition, with the British Library 'Turning-the-Pages' displays particularly admired. However, people also rated the music, films, David Lilburn's maps, and the recreated apartment set as particularly impressive, thus suggesting that the Library's intention of appealing to the widest possible audience was fulfilled.

The question of the exhibition travelling to other locations was raised many times; in addition, there were frequent questions about how to obtain copies of the multimedia presentations, reproductions of the pictorial maps and so on. Visitor interest in souvenir materials and pedagogical tools was very high, as evidenced by comments and interest in the publication accompanying the exhibition, *A Joycean Scrapbook*.

Perhaps understandably Bloomsday was the peak day for visitors to the exhibition. Long queues of Joyce enthusiasts formed in the Library's main hall where they were entertained by Library staff reading excerpts from Joyce.

Distinguished visitors - The Library welcomed a number of distinguished visitors to the exhibition including President Mary McAleese; Mr and Mrs Alexis Léon; a delegation from the China Ireland Cultural Exchange, and members of the diplomatic community in Dublin.

Access - The exhibition opened to the public from 10am to 16.45pm on Mondays to Fridays until 4 July, and from 10am to 12.45pm on Saturdays. On 5 July opening hours were extended to 19.45 on Monday to Wednesday inclusive.

An online booking system was put in place in May 2004. A telephone booking system was operated from May to September.

Groups and tours - Uptake on daily tours was small but steady with scheduled groups accounting for a significant component of overall visitor numbers. Tour groups were offered a 20-30 minute tour by a guide and, where possible, an additional commentary on the manuscripts by Dr Luca Crispi, the Library's James Joyce Research Fellow. No charge was levied for these groups. The months of September, October and November saw a marked increase in the proportion of visitor numbers represented by organised visits – tours booked in advance by groups such as the following:

- The American Women's Club
- Architectural degree students from Waterford IT
- Group from the Tyrone Guthrie Theatre,

Minnesota, visiting the Dublin Theatre festival

- Primary school students researching a project on James Joyce
- The Friends of the National Gallery
- A group of students from NALA (the adult literacy agency)
- UCD postgraduate history students
- Sandmillers, an active retirement group from Ranelagh, Dublin
- 40 delegates from an international lawyers' conference
- Representatives from the Association for the Visual Arts in Ireland
- Directors of the NEWSPLAN project

During November, lunchtime tours of the exhibition around particular themes (Joyce at university, and Joyce's ghosts) were offered on Tuesdays and Thursdays. These were both successful and popular and were continued through the month of December with "Christmas in Joyce's Dublin".

Audioguides - Audioguides in English, Irish, French and German, were available, to rent at a cost of €3 per person. Also available were a general brochure, printed summary guides in Irish, French, German, Spanish, Italian and Japanese for self-guided visits, and personal guided tours.

Lectures - During the months of November and December, the lunchtime and evening lectures including: 4 November, Dr Luca Crispi – *The story of the James Joyce Manuscripts*; on 18 November, Gerard Long – *A Twinge of Recollection: the National Library in 1904*, and on 2 December, Dr Stacey Herbert – *The Publication History of* Ulysses*, 1922-2004*.

Joyce on film - From June to October, regular showings took place in the Seminar Room of the various exhibition films and of Dr Stacey Herbert's *Following James Joyce: from Dublin to Buffalo*.

Exhibition credits and acknowledgements

We are extremely grateful to all of the institutions and individuals who loaned material to the Library for the exhibition. We would also like to record our particular gratitude to Mr John O'Donoghue, TD, Minister for Arts, Sport and Tourism, and to his Department for a special grant of €1.8m to fund the exhibition. This grant was made in the context of the Department's recognition of the importance of the Bloomsday centenary, and of the ReJoyce Dublin 2004 Bloomsday Centenary Festival.

Preparations for the exhibition drew heavily on the resources of many within the Library, especially the Conservation Department; the National Photographic Archive; the Departments of Manuscripts, Printed Books, Prints and Drawings, Ephemera, Periodicals; the Services and General Administration Departments. We wish to record our appreciation of the contribution made by staff in all of these departments and by Library staff in general. We would also like to acknowledge their tolerance of the disruption to normal routines in the lead up to the exhibition.

The Council would also like to record its appreciation of the work of Dr Luca Crispi, Joyce Research Fellow, who provided invaluable guidance, enthusiasm and scholarly input. It would also like to record its appreciation of the input by Katherine McSharry who worked on the exhibition initially as researcher, then as co-curator, and subsequently as exhibition coordinator.

Greer Martin and Ashley Schweitzer, both graduates of the State University of New York at Buffalo, volunteered their services as exhibition guides for the months of June, July and August. The Council of Trustees would like to record its thanks to them and to wish them well in their future careers.

On 9 September, President Mary Mc Aleese, visited the Joyce Exhibition. She is shown here signing the visitors book.

On Bloomsday, the Library participated in a live video link-up with Bloomsday celebrations in Sydney, Australia. Pictured here are four of the Dublin participants: Novelist Toby Litt; Professor Jean Michel Rabaté; Professor Rosa Maria Bollettieri and Poet Paul Muldoon

SILENCE

Credits

Exhibition curators:
Dr Luca Crispi
Catherine Fahy
Katherine McSharry

Ulysses in Print: family tree
Dr Stacey Herbert

'Music in Dublin'
Vincent Deane

'In medias res: the city and the book, 1904–2004'
David Lilburn

'Frozen in Stereoscope', musical piece
Roger Doyle

'Myriorama "7 Eccles Street", musical piece
Rob Canning

'*Ulysses* in Process: writing the book'
Dr Luca Crispi

'Confrontations 1882–1922'
Katherine McSharry

'The writer at work'
Monica Frawley

Additional content and research:
Peter Costello
Daniel Ferrer
Hans Walter Gabler
Michael Groden
Stacey Herbert
Terence Killeen
Alicia St Leger
Emma Scally
Joe Schork
Sam Slote
Conor Wyer

Design team

Architect:
Office of Public Works Architectural Services

Project management:
Office of Public Works Project Management Services

Structural engineers:
Arup Consulting Engineers

Quantity surveyors:
Seamus Monahan & Partners

Mechanical and Electrical Engineers:
JV Tierney & Co

Fire safety engineers:
Forbes Leslie Network

Display contractor:
Display Contracts International

Exhibition design

Exhibition design:
Orna Hanly Architect

Multimedia displays:
British Library 'Turning the Pages'

Armadillo systems
X Communications

Films:
Yellow Asylum Films

Graphic design:
Sexton Design
X Communications

Photography:
David Monahan
Tim Maul
Martin Spillane

Conservators:
Matthew Cains
Nikki Ralston

Design: www.raincommunications.ie Cover Photography: Rose Ciotoli